



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektorsdella Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

12230/2023

31.3 Amt für bäuerliches Eigentum - Ufficio Proprietà coltivatrice

Betreff:

Öffentliche Bekanntmachung (Aufruf):
Intervention SRE01 - Niederlassung von
Junglandwirten gemäß Art. 75 der Ver. (EU)
Nr. 2021/2115 - GAP-Strategieplan
2023-2027

Oggetto:

Avviso pubblico (bando): intervento SRE01
- insediamento giovani agricoltori ai sensi
dell'art. 75 del Reg. (UE) n. 2021/2115

Die Verordnung (EU) Nr. 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union vom 2. Dezember 2021 beinhaltet Vorschriften für die Unterstützung der von den Mitgliedstaaten im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu erstellenden und durch den Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zu finanzierenden Strategiepläne (GAP-Strategiepläne) und hebt die Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 sowie die Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 auf;

Die Verordnung (EU) Nr. 2021/2116 des europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 regelt die Finanzierung, Verwaltung und Überwachung der Gemeinsamen Agrarpolitik und hebt die Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 auf;

Die delegierte Verordnung (EU) 2022/127 der Kommission vom 7. Dezember 2021 ergänzt die Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften für die Zahlstellen und anderen Einrichtungen, die Finanzverwaltung, den Rechnungsabschluss, Sicherheiten und die Verwendung des Euro;

Die Durchführungsverordnung (EU) 2022/128 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Zahlstellen und anderen Einrichtungen, der Finanzverwaltung, des Rechnungsabschlusses, der Kontrollen, der Sicherheiten und der Transparenz;

Die Durchführungsverordnung (EU) 2022/129 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Vorschriften für Interventionskategorien für Ölsaaten, Baumwolle und Nebenerzeugnisse der Weinbereitung gemäß der Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie für die Anforderungen hinsichtlich Information, Öffentlichkeitsarbeit und Sichtbarkeit im Zusammenhang mit der Unterstützung der Union und den GAP-Strategieplänen;

Die Durchführungsverordnung (EU) 2021/2289 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Präsentation des Inhalts der GAP-Strategiepläne und das elektronische System für den sicheren Informationsaustausch;

Die Durchführungsverordnung (EU) 2021/2290 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Vorschriften für die Methoden zur Berechnung der gemeinsamen Output- und

Il regolamento (UE) n. 2021/2115 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea del 2 dicembre 2021 reca disposizioni sul sostegno ai piani strategici che gli Stati membri devono redigere nell'ambito della politica agricola comune (piani strategici della PAC) e finanziati dal Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) e dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) e abroga i regolamenti (UE) n. 1305/2013 e (UE) n. 1307/2013;

il Regolamento (UE) n. 2021/2116 del Parlamento e del Consiglio del 2 dicembre 2021 disciplina il finanziamento, la gestione e il monitoraggio della politica agricola comune e abroga il regolamento (UE) n. 1306/2013;

il Regolamento delegato (UE) 2022/127 della Commissione del 7 dicembre 2021 integra il regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento europeo e del Consiglio con norme concernenti gli organismi pagatori e altri organismi, la gestione finanziaria, la liquidazione dei conti, le cauzioni e l'uso dell'euro;

il Regolamento di esecuzione (UE) 2022/128 della Commissione del 21 dicembre 2021 reca modalità di applicazione del regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda gli organismi pagatori e altri organismi, la gestione finanziaria, la liquidazione dei conti, i controlli, le cauzioni e la trasparenza;

il Regolamento di esecuzione (UE) 2022/129 della Commissione del 21 dicembre 2021 stabilisce norme relative ai tipi di intervento riguardanti i semi oleaginosi, il cotone e i sottoprodotti della vinificazione a norma del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio e ai requisiti in materia di informazione, pubblicità e visibilità inerenti al sostegno dell'Unione e ai piani strategici della PAC;

il Regolamento di esecuzione (UE) 2021/2289 della Commissione del 21 dicembre 2021 reca modalità di applicazione del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla presentazione del contenuto dei piani strategici della PAC e al sistema elettronico di scambio sicuro di informazioni;

il Regolamento di esecuzione (UE) 2021/2290 della Commissione del 21 dicembre 2021 stabilisce norme sui metodi di calcolo degli indicatori comuni di output e di risultato di cui

Ergebnisindikatoren gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften für die Unterstützung der von den Mitgliedstaaten im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu erstellenden und durch den Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zu finanzierenden Strategiepläne (GAP-Strategiepläne) und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 sowie der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013;

Die Durchführungsverordnung (EU) 2022/1475 der Kommission vom 6. September 2022 beinhaltet Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Evaluierung der GAP-Strategiepläne und der Bereitstellung von Informationen für die Überwachung und die Evaluierung;

Der nationale GAP-Strategieplan 2023-2027 wurde von der Europäischen Kommission mit Entscheidung Nr. C(2022)8645 final vom 2. Dezember 2022 genehmigt;

Das Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung 2023-2027 der autonomen Provinz Bozen – Südtirol wurde von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 100 vom 31. Januar 2023 genehmigt;

Die Änderungen des genannten Umsetzungsdokumentes betreffend die Interventionsbeschreibung „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ wurden mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 12013/2023 vom 04.07.2023 genehmigt;

Die Autonome Provinz Bozen hat die Änderungsvorschläge des nationalen GAP-Strategieplanes und insbesondere der Interventionsbeschreibung „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ dem Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft – MASAF mittels E-Mail vom 16. Februar 2023 mitgeteilt und dabei die dringenden und vorrangigen Änderungen hervorgehoben, die für die zeitgerechte Eröffnung der Kampagne zur Einreichung der Beihilfeanträge 2023 unerlässlich sind. Diese dringenden und vorrangigen Änderungen wurden der Europäischen Kommission jeweils am 15. März 2023 (1. Notifizierung) und am 14. April 2023 (2. Notifizierung) notifiziert. Im Antwortschreiben vom 11. April 2023 sowie in jenem vom 13. Juni 2023 haben die Dienststellen der Europäischen Kommission keine Kritikpunkte bezüglich der Änderungen betreffend die Interventionsbeschreibung „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“

all'allegato I del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme sul sostegno ai piani strategici che gli Stati membri devono redigere nell'ambito della politica agricola comune (piani strategici della PAC) e finanziati dal Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) e dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) e che abroga i regolamenti (UE) n. 1305/2013 e (UE) n. 1307/2013;

il Regolamento di esecuzione (UE) n. 2022/1475 della Commissione del 6 settembre 2022 reca norme dettagliate di applicazione del regolamento (UE) n. 2021/2115 del Parlamento e del Consiglio per quanto riguarda la valutazione dei piani strategici della PAC e la fornitura di informazioni per il monitoraggio e la valutazione;

Il Piano Strategico nazionale della PAC 2023-2027 è stato approvato dalla Commissione europea con Decisione n. C(2022)8645 final del 2 dicembre 2022;

Il Complemento per lo Sviluppo Rurale 2023-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige è stato approvato dalla Giunta provinciale con Delibera n. 100 del 31 gennaio 2023;

Le modifiche al predetto Complemento per lo Sviluppo Rurale riguardanti la scheda d'intervento “SRE01 - insediamento giovani agricoltori” sono state approvate con decreto del direttore della Ripartizione Agricoltura n. 12013/2023 del 04/07/2023;

La Provincia autonoma di Bolzano ha comunicato al Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste – MASAF con mail del 16 febbraio 2023 la proposta di modifiche al Piano nazionale della PAC 2023-2027 ed in particolare alla scheda di intervento “SRE01 - insediamento giovani agricoltori”, evidenziando le modifiche urgenti e prioritarie che sono indispensabili per l'apertura tempestiva della campagna di raccolta delle domande di aiuto 2023. Tali modifiche urgenti e prioritarie sono state notificate alla Commissione Europea rispettivamente in data 15 marzo 2023 (prima notifica) e 14 aprile 2023 (seconda notifica). Nella lettera di risposta dell'11 aprile 2023 nonché in quella del 13 giugno 2023, i servizi della Commissione europea non hanno sollevato criticità in merito alle modifiche concernenti la scheda di intervento “SRE01 - insediamento giovani agricoltori” contenute nella prima nonché nella seconda notifica.

der ersten Notifizierung sowie der zweiten Notifizierung aufgeworfen.

Die Autonome Provinz Bozen hat das Dokument „Auswahlverfahren und -kriterien“ für die Programmperiode 2023-2027 erarbeitet und der Landesbegleitausschuss hat zu diesem Dokument eine positive Stellungnahme abgegeben.

Wie im nationalen GAP-Strategieplan 2023-2027 angegeben, ist die regionale Verwaltungsbehörde der Autonomen Provinz Bozen das Ressort Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz und der Verantwortliche dafür dessen Direktor.

Angesichts der Feststellung, dass einige Förderkriterien der Intervention „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ zeitlich begrenzt sind, besteht die Dringlichkeit, die Kampagne zur Einreichung der Beihilfeanträge 2023 für diese Intervention mittels entsprechender öffentlicher Bekanntmachung (Aufruf) zu eröffnen.

Der Aufruf beinhaltet die Fördervoraussetzungen laut nationalem GAP-Strategieplan und Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung 2023-2027 der autonomen Provinz Bozen – Südtirol, unter Berücksichtigung der der Europäischen Kommission notifizierten Änderungen, wobei jedoch Folgendes zu beachten ist: Laut Definition des Junglandwirts in Paragraph 4.1.5. des nationalen GAP-Strategieplans könnte die verlangte berufliche Qualifikation des Junglandwirts auch durch den Besitz eines Titels der Sekundarstufe zweiten Grades oder Sekundarstufe ersten Grades in Kombination mit der Teilnahme an einer Intervention über die Zusammenarbeit für den Generationswechsel erfolgen; aus dem nationalen GAP-Strategieplan geht jedoch hervor, dass diese Intervention nicht aktiviert wurde, weshalb diese Möglichkeit im Aufruf nicht angeführt wird. Dies ist nicht als Einschränkung zu verstehen, sondern soll nur dem besseren Verständnis dienen.

Der Aufruf gibt die Auswahlkriterien wieder, wie sie im Dokument „Auswahlverfahren und -kriterien“ für die Programmperiode 2023-2027 enthalten sind und vom Landesbegleitausschuss positiv begutachtet wurden.

Der gegenständliche Aufruf ist mit Mitteln des GAP-Strategieplans 2023-2027, Intervention SE01 – Niederlassung von Junglandwirten finanziert. Die Finanzierung setzt sich aus folgenden Quoten zusammen:

- 40,70 % EU-Mittel (ELER),
- 41,51 % nationale Mittel,
- 17,79% Landesmittel.

Für die gesamte Programmperiode belaufen sich die bereitgestellten Mittel für die

La Provincia autonoma di Bolzano ha elaborato il documento “Procedure e criteri di selezione” per il periodo di programmazione 2023-2027 che ha ottenuto parere favorevole dal Comitato di Monitoraggio provinciale.

Come indicato nel Piano Strategico nazionale della PAC 2023-2027, l'Autorità di gestione regionale della Provincia autonoma di Bolzano è il Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile, di cui è responsabile il relativo direttore.

In considerazione della constatazione che alcuni criteri di ammissibilità dell'intervento “SRE01 - - insediamento giovani agricoltori” sono temporalmente limitati, sussiste l'urgenza di aprire la campagna di raccolta delle domande di aiuto 2023 per tale intervento mediante il relativo avviso pubblico (bando).

Il bando contiene le condizioni di ammissibilità di cui al Piano strategico nazionale della PAC e al Complemento per lo Sviluppo Rurale 2023-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige, tenuto conto delle modifiche notificate alla Commissione europea, considerato tuttavia quanto segue: in base alla definizione di giovane agricoltore al paragrafo 4.1.5 del Piano strategico nazionale della PAC, la qualifica professionale richiesta del giovane agricoltore potrebbe essere data anche dal possesso di un titolo di scuola secondaria di secondo grado o di scuola secondaria di primo grado in combinazione con la partecipazione ad un intervento di cooperazione per il ricambio generazionale. Dal Piano strategico nazionale della PAC emerge però che tale intervento non è stato attivato, per cui nel bando non viene indicata tale possibilità. Ciò non è da considerarsi una limitazione, ma mira solamente ad una migliore comprensione.

Il bando riporta i criteri di selezione come sono contenuti nel documento “Procedure e criteri di selezione” per il periodo di programmazione 2023-2027 e sono stati oggetto di parere favorevole dal Comitato di Monitoraggio provinciale.

1. Il presente bando trova copertura finanziaria attraverso il Piano strategico della PAC 2023-2027, intervento SRE01 – insediamento giovani agricoltori. Il finanziamento è così composto:

- 40,70 % fondi UE (FEASR),
- 41,51 % fondi nazionali,
- 17,79 % fondi provinciali.

Per l'intero periodo di programmazione lo stanziamento per l'intervento SRE01 –

Intervention SRE01 – Niederlassung von Junglandwirten auf insgesamt 22.500.000,00 Euro (davon 18.000.000,00 Euro kofinanziert und 4.500.000,00 Euro TOP UP).

Die für den gegenständlichen Aufruf bereitgestellten finanziellen Mittel belaufen sich auf 5.000.000,00 Euro.

Dieses Dekret bringt keine Verpflichtungen von Geldmitteln mit sich, weil die zur Förderung zugelassenen Projekte direkt von der anerkannten Zahlstelle finanziert werden und somit auch den Finanzierungsanteil zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen enthalten, der mit getrennten Verpflichtungsakten zugewiesen wird.

All dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

**verfügt der Direktor des Ressorts
Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus
und Bevölkerungsschutz:**

- 1) die öffentliche Bekanntmachung (Aufruf) zur Einreichung der Beihilfeanträge der Kampagne 2023 der Intervention „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ in der beigefügten Fassung, welche integrierender Bestandteil dieses Dekretes ist, mit einer Mittelausstattung von 5.000.000,00 Euro zu genehmigen;
- 2) in Erwartung der Genehmigung der jeweiligen Verfahrenshandbücher für die einzelnen Interventionen, die Beihilfeformulare sowie das Betriebsplanformular der Intervention „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ mit den entsprechenden Anlagen zu genehmigen; diese Formulare werden gegenständlichem Dekret beigelegt und sind integrierender Bestandteil davon;
- 3) aufgrund der Dringlichkeit, die Annahme der Beihilfeanträge für die Intervention „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ des GAP-Strategieplanes 2023-2027 vom 17. Juli 2023 bis zum 4. August 2023 um 23.59 Uhr zu genehmigen;
- 4) den Direktor *pro tempore* der Abteilung Landwirtschaft zu ermächtigen, die Arbeitsgruppe zur „Auswahl der Beihilfeanträge“ zu ernennen;
- 5) den Aufruf, die Formulare und das Ergebnis des Auswahlverfahrens auf der Website der Abteilung Landwirtschaft zu veröffentlichen.

insediamento giovani agricoltori ammonta a Euro 22.500.000,000 (di cui Euro 18.000.000 cofinanziati e 4.500.000,00 TOP UP).

I mezzi finanziari stanziati per il presente bando ammontano ad Euro 5.000.000,00.

Il presente decreto non comporta impegno di spesa, poiché i progetti ammessi al sostegno sono finanziati direttamente dall'organismo pagatore riconosciuto anche per la quota di cofinanziamento a carico della Provincia Autonoma di Bolzano, che viene assegnata sulla base di separati atti d'impegno.

Ciò premesso e considerato,

**il direttore del Dipartimento Agricoltura,
Foreste, Turismo e Protezione civile decreta:**

- 1) di approvare l'avviso pubblico (bando) per la presentazione delle domande di aiuto della campagna 2023 dell'intervento “SRE01 – insediamento giovani agricoltori” nel testo accluso che costituisce parte integrante del presente decreto, con una dotazione finanziaria di Euro 5.000.000,00;
- 2) di approvare, nelle more di approvazione dei manuali procedurali per i singoli interventi, i moduli della domanda d'aiuto nonché del piano aziendale dell'intervento “SRE01 – insediamento giovani agricoltori” con relativi allegati; tali moduli sono allegati al presente decreto e ne costituiscono parte integrante;
- 3) di autorizzare la raccolta delle domande di aiuto per l'intervento “SRE01 – insediamento giovani agricoltori” del Piano strategico della PAC 2023-2027 a partire dal 17 luglio 2023 e fino al 4 agosto 2023 alle ore 23:59:00, dato il carattere d'urgenza;
- 4) di autorizzare il Direttore *pro tempore* della Ripartizione Agricoltura a istituire il Gruppo di “selezione delle domande di aiuto”;
- 5) di pubblicare il bando, i moduli e l'esito della procedura di valutazione sul sito della Ripartizione Agricoltura.

Dieses Dekret wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da diese Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

**Der Direktor des Ressorts Landwirtschaft,
Forstwirtschaft, Tourismus und
Bevölkerungsschutz**

**Il direttore del Dipartimento Agricoltura,
Foreste, Turismo e Protezione civile**

Klaus Unterweger

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kofinanziert von
der Europäischen Union
-
Cofinanziato
dall'Unione europea



GAP-Strategieplan

2023-2027

ELER-AUFRUF

**Öffentliche Bekanntmachung zur Ein-
reichung der Beihilfeanträge**

**Art. 75 der Ver. (EU) Nr. 2021/2115 -
INTERVENTION SRE01 -
NIEDERLASSUNG VON
JUNGLANDWIRTEN**

Kampagne 2023

Piano Strategico della PAC

2023-2027

BANDO FEASR

**Avviso pubblico per la presenta-
zione delle domande di aiuto**

**Art. 75 del Reg. (UE) n. 2021/2115 -
INTERVENTO SRE01 -
INSEDIAMENTO GIOVANI
AGRICOLTORI**

Campagna 2023

**ABSCHNITT I****ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN****Artikel 1****Rechtsgrundlagen**

- Artikel 38 ff des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) regeln die gemeinsame Agrar- und Fischereipolitik (GAP);
- Die Verordnung (EU) Nr. 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union vom 2. Dezember 2021 beinhaltet Vorschriften für die Unterstützung der von den Mitgliedstaaten im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu erstellenden und durch den Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zu finanzierenden Strategiepläne (GAP-Strategiepläne) und hebt die Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 sowie die Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 auf; insbesondere sieht Artikel 75 dieser Verordnung die Möglichkeit vor, eine Unterstützung für die Niederlassung von Junglandwirten in Form eines Pauschalbetrages zu gewähren;
- Die Verordnung (EU) Nr. 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 betrifft die Finanzierung, Verwaltung und Überwachung der Gemeinsamen Agrarpolitik und hebt die Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 auf;
- Die delegierte Verordnung (EU) 2022/127 der Kommission vom 7. Dezember 2021 ergänzt die Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften für die Zahlstellen und anderen Einrichtungen, die Finanzverwaltung, den Rechnungsabschluss, Sicherheiten und die Verwendung des Euro;
- Die Durchführungsverordnung (EU) 2022/128 der Kommission vom 21. Dezember 2021 be-

CAPO I**DISPOSIZIONI GENERALI****Articolo 1****Normativa di riferimento**

- Gli articoli 38 e ss del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE) disciplinano la politica comune dell'agricoltura e della pesca (PAC);
- il Regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 2 dicembre 2021, reca norme sul sostegno ai piani strategici che gli Stati membri devono redigere nell'ambito della politica agricola comune (piani strategici della PAC) e finanziati dal Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) e dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) e abroga i regolamenti (UE) n. 1305/2013 e (UE) n. 1307/2013; in particolare, l'articolo 75 di tale regolamento prevede la possibilità di concedere un sostegno per l'insediamento di giovani agricoltori sotto forma di importo forfetario;
- il Regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 2 dicembre 2021, riguarda il finanziamento, la gestione e il monitoraggio della politica agricola comune e abroga il regolamento (UE) n. 1306/2013;
- il Regolamento delegato (UE) 2022/127 della Commissione del 7 dicembre 2021 integra il regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento europeo e del Consiglio con norme concernenti gli organismi pagatori e altri organismi, la gestione finanziaria, la liquidazione dei conti, le cauzioni e l'uso dell'euro;
- il Regolamento di esecuzione (UE) 2022/128 della Commissione del 21 dicembre 2021 reca modalità di applicazione del



inhaltet Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Zahlstellen und anderen Einrichtungen, der Finanzverwaltung, des Rechnungsabschlusses, der Kontrollen, der Sicherheiten und der Transparenz;

- Die Durchführungsverordnung (EU) 2022/129 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Vorschriften für Interventionskategorien für Ölsaaten, Baumwolle und Nebenerzeugnisse der Weinbereitung gemäß der Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie für die Anforderungen hinsichtlich Information, Öffentlichkeitsarbeit und Sichtbarkeit im Zusammenhang mit der Unterstützung der Union und den GAP-Strategieplänen;
- Die Durchführungsverordnung (EU) 2021/2289 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Präsentation des Inhalts der GAP-Strategiepläne und das elektronische System für den sicheren Informationsaustausch;
- Die Durchführungsverordnung (EU) 2021/2290 der Kommission vom 21. Dezember 2021 beinhaltet Vorschriften für die Methoden zur Berechnung der gemeinsamen Output- und Ergebnisindikatoren gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates mit Vorschriften für die Unterstützung der von den Mitgliedstaaten im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu erstellenden und durch den Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zu finanzierenden Strategiepläne (GAP-Strategiepläne) und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 sowie der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013;
- Die Durchführungsverordnung (EU) 2022/1475 der Kommission vom 6. September 2022 beinhaltet Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Evaluierung der GAP-Strategiepläne und der Bereitstellung von Informationen für die

regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda gli organismi pagatori e altri organismi, la gestione finanziaria, la liquidazione dei conti, i controlli, le cauzioni e la trasparenza;

- il Regolamento di esecuzione (UE) 2022/129 della Commissione del 21 dicembre 2021 stabilisce norme relative ai tipi di intervento riguardanti i semi oleaginosi, il cotone e i sottoprodotti della vinificazione a norma del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio e ai requisiti in materia di informazione, pubblicità e visibilità inerenti al sostegno dell'Unione e ai piani strategici della PAC;
- il Regolamento di esecuzione (UE) 2021/2289 della Commissione del 21 dicembre 2021 reca modalità di applicazione del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla presentazione del contenuto dei piani strategici della PAC e al sistema elettronico di scambio sicuro di informazioni;
- il Regolamento di esecuzione (UE) 2021/2290 della Commissione del 21 dicembre 2021 stabilisce norme sui metodi di calcolo degli indicatori comuni di output e di risultato di cui all'allegato I del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme sul sostegno ai piani strategici che gli Stati membri devono redigere nell'ambito della politica agricola comune (piani strategici della PAC) e finanziati dal Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) e dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) e che abroga i regolamenti (UE) n. 1305/2013 e (UE) n. 1307/2013;
- il Regolamento di esecuzione (UE) n. 2022/1475 della Commissione del 6 settembre 2022 reca norme dettagliate di applicazione del regolamento (UE) n. 2021/2115 del Parlamento e del Consiglio per quanto riguarda la valutazione dei piani strategici della PAC e la fornitura di informazioni per il



Überwachung und die Evaluierung;

- Der nationale GAP-Strategieplan 2023-2027 wurde von der Europäischen Kommission mit Entscheidung Nr. C(2022)8645 final vom 2. Dezember 2022 genehmigt. Die Autonome Provinz Bozen hat die Änderungsvorschläge des nationalen GAP-Strategieplanes und insbesondere der Interventionsbeschreibung „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ dem Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft – MASAF mittels E-Mail vom 16. Februar 2023 mitgeteilt und dabei die dringenden und vorrangigen Änderungen hervorgehoben, die für die zeitgerechte Eröffnung der Kampagne zur Einreichung der Beihilfeanträge 2023 unerlässlich sind. Diese dringenden und vorrangigen Änderungen wurden der Europäischen Kommission jeweils am 15. März 2023 (1. Notifizierung) und am 14. April 2023 (2. Notifizierung) notifiziert. Im Antwortschreiben vom 11. April 2023 sowie in jenem vom 13. Juni 2023 haben die Dienststellen der Europäischen Kommission keine Kritikpunkte bezüglich der Änderungen betreffend die Interventionsbeschreibung „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ der ersten Notifizierung sowie der zweiten Notifizierung aufgeworfen;
- Das Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung 2023-2027 der autonomen Provinz Bozen – Südtirol wurde von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 100 vom 31. Januar 2023 genehmigt und ist unter folgendem Link abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1258.asp>;
- Die Änderungen des genannten Umsetzungsdokumentes betreffend die Interventionsbeschreibung „SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten“ wurden mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 12013/2023 vom 04.07.2023 genehmigt; das Dekret ist unter folgendem Link abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1258.asp>;
- Die Autonome Provinz Bozen hat das Dokument „Auswahlverfahren und -kriterien“ für die Programmperiode 2023-2027 erarbeitet und der Landesbegleitausschuss hat zu diesem Dokument eine positive Stellungnahme abgegeben; das Dokument ist unter folgendem Link abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/land-forst->

monitoraggio e la valutazione;

- Il Piano Strategico nazionale della PAC 2023-2027 è stato approvato dalla Commissione europea con Decisione n. C(2022)8645 final del 2 dicembre 2022. La Provincia autonoma di Bolzano ha comunicato al Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste – MASAF con mail del 16 febbraio 2023 la proposta di modifiche al Piano nazionale della PAC 2023-2027 ed in particolare alla scheda di intervento “SRE01 - insediamento giovani agricoltori”, evidenziando le modifiche urgenti e prioritarie che sono indispensabili per l'apertura tempestiva della campagna di raccolta delle domande di aiuto 2023. Tali modifiche urgenti e prioritarie sono state notificate alla Commissione Europea rispettivamente in data 15 marzo 2023 (prima notifica) e 14 aprile 2023 (seconda notifica). Nella lettera di risposta dell'11 aprile 2023 nonché in quella del 13 giugno 2023, i servizi della Commissione europea non hanno sollevato criticità in merito alle modifiche concernenti la scheda di intervento “SRE01 - insediamento giovani agricoltori” contenute nella prima nonché nella seconda notifica;
- Il Complemento per lo Sviluppo Rurale 2023-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige è stato approvato dalla Giunta provinciale con Delibera n. 100 del 31 gennaio 2023 ed è disponibile al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1258.asp>;
- Le modifiche al predetto Complemento per lo Sviluppo Rurale riguardanti la scheda d'intervento “SRE01 - insediamento giovani agricoltori” sono state approvate con decreto del direttore della Ripartizione Agricoltura n. 12013/2023 del 04/07/2023; il decreto è disponibile al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1258.asp>;
- La Provincia autonoma di Bolzano ha elaborato il documento “Procedure e criteri di selezione” per il periodo di programmazione 2023-2027 che ha ottenuto parere favorevole dal Comitato di Monitoraggio provinciale; il documento è disponibile al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura->



[wirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1259.asp](https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1259.asp);

- Das gvD vom 17. März 2023, Nr. 42, führt in Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 einen Sanktionsmechanismus in Form von Kürzungen der Zahlungen zugunsten der Begünstigten der gemeinsamen Agrarpolitik ein;
- Zur Anwendung kommen auch die Bestimmungen, auf welche in den oben aufgezählten Maßnahmen Bezug genommen wird oder welche in deren Durchführung erlassen werden;
- Es wird, in analoger Anwendung, die Aufzählung der Studientitel laut Anlage VI des Ministerialdekretes des Ministeriums für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft vom 23. Dezember 2023 mit nationalen Bestimmungen in Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 hinsichtlich der Direktzahlungen, in geltender Fassung, herangezogen.
- Die Verfahrenshandbücher sind unter folgendem Link abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/aufrufe-an-nahme-der-gesuche.asp>.

Artikel 2

Allgemeine Ziele der Intervention SRE01 - Niederlassung von Junglandwirten

1. Wie in der entsprechenden Beschreibung des GAP-Strategieplans dargelegt, zielt diese Intervention auf die Gewährung einer Unterstützung zugunsten von Junglandwirten unter 41 Jahren ab, welche sich zum ersten Mal in einem landwirtschaftlichen Betrieb als Betriebsleiter niederlassen und einen Betriebsplan für die Entwicklung der landwirtschaftlichen Tätigkeit vorlegen. Zweck der Intervention ist es, Möglichkeiten und Instrumente anzubieten, um die Attraktivität des landwirtschaftlichen Sektors für junge Menschen zu steigern und ihnen Hilfsmittel anzubieten, um die ersten Phasen der Niederlassung zu unterstützen, darunter den Erwerb von Grundstücken, von Kapital und von Wissen, und die Umsetzung innovativer Ge-

[foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1259.asp](https://www.provincia.bz.it/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1259.asp);

- il d.lgs. 17 marzo 2023, n. 42, in attuazione del regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 2 dicembre 2021, reca l'introduzione di un meccanismo sanzionatorio, sotto forma di riduzione dei pagamenti ai beneficiari degli aiuti della politica agricola comune;
- si intende richiamata anche la normativa alla quale è fatto rinvio nei provvedimenti sopra elencanti o attuativa di essi;
- Si richiama, in applicazione analogica, l'elencazione dei titoli di studio di cui all'allegato VI del decreto del Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste 23 dicembre 2022, recante disposizioni nazionali di applicazione del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021 per quanto concerne i pagamenti diretti, e seguenti modifiche e integrazioni.
- I manuali procedurali sono disponibili al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/bandi-accettazione-delle-domande-di-aiuto.asp>.

Articolo 2

Obiettivi generali dell'intervento SRE01 – insediamento giovani agricoltori

1. Come illustrato nella relativa scheda del Piano strategico della PAC, questo intervento è finalizzato alla concessione di un sostegno a giovani agricoltori di età fino a quarantuno anni non compiuti che si insediano per la prima volta in un'azienda agricola in qualità di capo dell'azienda, dietro presentazione di un piano aziendale per lo sviluppo dell'attività agricola. La finalità dell'intervento è quella di offrire opportunità e strumenti per attrarre giovani nel settore agricolo e di offrire loro strumenti che favoriscano le fasi iniziali d'insediamento tra cui l'acquisizione dei terreni, dei capitali, delle conoscenze, e di permettere di attuare idee imprenditoriali innovative anche mediante approcci produttivi maggiormente sostenibili sia in



schäftsideen auch durch Produktionsansätze, welche sowohl in Bezug auf die Umwelt als auch wirtschaftlich und sozial nachhaltiger sind, zu ermöglichen.

Artikel 3

Anspruchsberechtigte und Lokalisierung

1. Anspruchsberechtigte sind Junglandwirte, wie sie im Paragraf 4.1.5. des nationalen GAP-Strategieplans definiert sind. Die Definition ist im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung wiedergegeben und findet in den einzelnen, in der Folge aufgelisteten Förderkriterien Niederschlag.

2. Die Intervention wird auf dem gesamten Gebiet der Autonomen Provinz Bozen angewandt. Flächen, die in italienischen Gemeinden liegen, welche an die Autonome Provinz Bozen angrenzen, werden berücksichtigt, wenn sich der Geschäftssitz des landwirtschaftlichen Betriebs in der Provinz Bozen befindet.

Artikel 4

Dauer des Aufrufs: Zeitraum für die Einreichung der Beihilfeanträge

1. Die Beihilfeanträge sind, zusammen mit dem Betriebsplan und der Kopie eines Personalausweises, wenn der Antrag nicht digital unterschrieben ist, **ab dem 17. Juli 2023 und innerhalb vom 4. August 2023** einzureichen.

2. Der Aufruf endet am 4. August 2023 um **23.59 Uhr**.

Artikel 5

Zeitraum der Bearbeitung und der Bewertung der Anträge

termini di ambiente, sia in termini economici e sociali.

Articolo 3

Beneficiari ammissibili e localizzazione

1. I beneficiari ammissibili sono i giovani agricoltori come definiti al paragrafo 4.1.5 del Piano strategico nazionale della PAC. La definizione è riportata nel Complemento per lo Sviluppo Rurale ed è declinata nei singoli criteri di ammissibilità elencati in seguito.

2. L'intervento si applica su tutto il territorio della Provincia autonoma di Bolzano. Superfici situate in Comuni italiani confinanti con la Provincia autonoma di Bolzano vengono considerate se la sede operativa dell'azienda agricola si trova in Provincia di Bolzano.

Articolo 4

Durata del bando: periodo di presentazione delle domande di aiuto

1. Le domande di aiuto insieme al piano aziendale e ad una copia di un documento d'identità, se la domanda non è firmata digitalmente, devono essere presentate a partire dal **17 luglio 2023 ed entro il 4 agosto 2023**.

2. Il bando si chiude il 4 agosto 2023 alle **ore 23.59**.

Articolo 5

Periodo dell'istruttoria e della selezione delle domande



1. Die Bearbeitungsphase, in der die Fördervoraussetzungen überprüft werden, und die Auswahlphase, in der die Bewertung der Anträge stattfindet, finden im Zeitraum vom 7. August 2023 bis zum 31. März 2024 statt.

Artikel 6

Finanzielle Mittel

1. Der vorliegende Aufruf ist mit Mitteln des GAP-Strategieplans 2023-2027, Intervention SRE01 – Niederlassung von Junglandwirten finanziert. Die Finanzierung setzt sich aus folgenden Quoten zusammen:

40,70 % EU-Mittel (ELER),

41,51 % nationale Mittel,

17,79% Landesmittel.

Für die gesamte Programmperiode belaufen sich die bereitgestellten Mittel für die Intervention SRE01 – Niederlassung von Junglandwirten auf insgesamt 22.500.000,00 Euro (davon 18.000.000,00 Euro kofinanziert und 4.500.000,00 Euro TOP UP).

Die für den gegenständlichen Aufruf bereitgestellten finanziellen Mittel belaufen sich auf 5.000.000,00 Euro.

ABSCHNITT II

FÖRDERVORAUSSETZUNGEN, AUSWAHLKRITERIEN, ART UND HÖHE DER BEIHILFE

Artikel 7

Förderkriterien

1. La fase dell'istruttoria, durante la quale vengono verificate le condizioni di ammissibilità, e la fase selettiva, durante la quale è svolta la selezione delle domande, avvengono nel periodo dal 7 agosto 2023 al 31 marzo 2024.

Art. 6

Dotazione finanziaria

1. Il presente bando trova copertura finanziaria attraverso il Piano strategico della PAC 2023-2027, intervento SRE01 – insediamento giovani agricoltori. Il finanziamento è così composto:

40,70 % fondi UE (FEASR),

41,51 % fondi nazionali,

17,79 % fondi provinciali.

Per l'intero periodo di programmazione lo stanziamento per l'intervento SRE01 – insediamento giovani agricoltori ammonta a Euro 22.500.000,00 (di cui Euro 18.000.000 cofinanziati e 4.500.000,00 TOP UP).

I mezzi finanziari stanziati per il presente bando ammontano ad Euro 5.000.000,00.

CAPO II

CONDIZIONI DI AMMISSIBILITÀ, CRITERI DI SELEZIONE, TIPO E AMMONTARE DEL CONTRIBUTO

Articolo 7

Criteri di ammissibilità



1. Nachstehend sind die Förderkriterien wiedergegeben, welche im GAP-Strategieplan aufgezählt sind, ergänzt mit den regionalen Elementen der Autonomen Provinz Bozen laut Plan selbst und Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung, unter Berücksichtigung der der Europäischen Kommission notifizierten Änderungen. Einige Kriterien gelten nur für Junglandwirte, die sich als Einzelunternehmer niederlassen und sind daher durch den Verweis „im Falle von Einzelunternehmen“ gekennzeichnet. Andere Kriterien gelten nur für Junglandwirte, die sich in Gesellschaften niederlassen, und sind daher durch den Verweis „im Falle von Gesellschaften“ gekennzeichnet.

2. Zur Beihilfe können die in Paragraph 4.1.5 definierten Junglandwirte zugelassen werden, welche folgende Anforderungen erfüllen:

- **C01:** Zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags sind sie älter als 18 Jahre alt und jünger als 41;
- **C02:** Sie besitzen eine einschlägige Qualifikation oder Ausbildung entsprechend den Spezifizierungen in der Definition des Junglandwirts, ergänzt mit den regionalen Elementen der Autonomen Provinz Bozen laut GAP-Strategieplan und Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung. Der Junglandwirt muss somit mindestens einen der folgenden Studientitel besitzen:
 1. Universitätsabschluss mit landwirtschaftlicher, forstwirtschaftlicher oder veterinärmedizinischer Ausrichtung oder Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit landwirtschaftlicher Ausrichtung, einschließlich der Studientitel laut Anlage VI des Dekretes des Ministeriums für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft vom 23. Dezember 2022 in geltender Fassung sowie im Ausland erworbene gleichwertige Studientitel. Mitinbegriffen sind auch die Titel von Berufs- und Fachschulen mit landwirtschaftlicher Ausrichtung wie das Berufsbildungsdiplom und das Berufsbefähigungszeugnis/-diplom und gleichwertige Titel;
 2. Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit nicht landwirtschaftlicher Ausrichtung, einschließlich der Titel von Berufs- und Fachschulen wie das Berufsbildungsdiplom und das Berufsbefähigungszeugnis/-

1. Di seguito sono riportati i criteri di ammissibilità elencati nel Piano strategico della PAC, integrati con gli elementi regionali della Provincia autonoma di Bolzano di cui al Piano stesso e al Complemento per lo Sviluppo Rurale, tenuto conto delle modifiche notificate alla Commissione europea. Alcuni criteri si applicano solamente ai giovani agricoltori che si insediano quali imprenditori individuali e sono pertanto contrassegnati dall'indicazione "se impresa individuale". Altri criteri si applicano solamente ai giovani agricoltori che si insediano in società e sono pertanto contrassegnati dall'indicazione "se socio".

2. Sono ammissibili all'aiuto i giovani agricoltori come definiti al paragrafo 4.1.5 del Piano strategico della GAP, che soddisfino i seguenti requisiti:

- **C01:** al momento della proposizione della domanda di sostegno hanno un'età maggiore ai 18 anni e inferiore a 41 anni non compiuti;
- **C02:** possiedono un'adeguata formazione o competenza professionale in linea con quanto specificato nella definizione di giovane agricoltore, integrata con gli elementi regionali della Provincia autonoma di Bolzano di cui al Piano strategico della PAC e al Complemento per lo Sviluppo Rurale. Il giovane agricoltore deve dunque possedere uno dei seguenti titoli di studio:
 1. titolo universitario a indirizzo agricolo, forestale, veterinario, o titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo agricolo, ivi ricompresi i titoli di studio di cui all'allegato VI del decreto del Ministro dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste 23 dicembre 2022 in versione vigente nonché titoli analoghi conseguiti all'estero. Sono ricompresi anche i titoli di scuola professionale a indirizzo agricolo quali il diploma professionale e il diploma/certificato/attestato di qualifica professionale e titoli equivalenti;
 2. titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo non agricolo, ivi compresi anche i titoli di scuola professionale quali il diploma professionale e il diploma/certificato/attestato di qualifica professionale e titoli equivalenti, in



diplom und gleichwertige Titel, in Kombination mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs zu mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, zu Themen im Bereich der Agrar- und Ernährungswissenschaft, der Umwelt oder der sozialen Dimension, welche von Körperschaften gehalten werden, die seitens der Regionen oder autonomen Provinzen akkreditiert sind; die Mindestanzahl von 150 Stunden muss im Rahmen eines einzigen beruflichen Fortbildungskurses mit landwirtschaftlicher Ausrichtung erreicht werden;

3. Titel der Sekundarstufe ersten Grades, mit dem eine Arbeitserfahrung im Bereich Landwirtschaft von mindestens drei Jahren einhergeht, die über die Eintragung in der Vor- und Fürsorgeverwaltung im Bereich Landwirtschaft beim Nationalinstitut für Soziale Fürsorge (NISF) nachgewiesen wird;
 4. Titel der Sekundarstufe ersten Grades in Kombination mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs zu mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, zu Themen im Bereich der Agrar- und Ernährungswissenschaft, der Umwelt oder der sozialen Dimension; die Mindestanzahl von 150 Stunden muss im Rahmen eines einzigen beruflichen Fortbildungskurses mit landwirtschaftlicher Ausrichtung erreicht werden, der von staatlichen oder regionalen Einrichtungen oder Einrichtungen der autonomen Provinz Bozen abgehalten wird oder von Einrichtungen, welche vom Staat oder den Regionen oder der Autonomen Provinz Bozen anerkannt werden;
- **C03:** Gleichzeitig mit dem Beihilfeantrag reichen sie einen Betriebsplan für die Entwicklung der landwirtschaftlichen Tätigkeit ein. Die Elemente des Betriebsplans sind im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung festgelegt;
 - **C04:** Sie lassen sich zum ersten Mal in einem landwirtschaftlichen Betrieb als Betriebsleiter gemäß der Definition des Junglandwirts nieder.
 - **C04.01 im Falle von Einzelunternehmen:** Sie haben eine eigene Mehrwertsteuerposition im Bereich Landwirtschaft (ATECO Code

combinazione con l'attestato di frequenza ad un corso di formazione di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, su tematiche riferibili al settore agroalimentare, ambientale o della dimensione sociale, tenuto da enti accreditati dalle regioni o province autonome; l'ammontare minimo di 150 ore deve essere assolto nell'ambito di un unico corso di formazione professionale ad indirizzo agrario;

3. titolo di scuola secondaria di primo grado, accompagnato da esperienza lavorativa di almeno tre anni nel settore agricolo, documentata dall'iscrizione alla gestione previdenziale e assistenziale per l'agricoltura presso l'Istituto Nazionale di Previdenza Sociale (INPS);
 4. titolo di scuola secondaria di primo grado in combinazione con l'attestato di frequenza ad un corso di formazione di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, su tematiche riferibili al settore agroalimentare, ambientale o della dimensione sociale; l'ammontare minimo di 150 ore deve essere assolto nell'ambito di un unico corso di formazione professionale ad indirizzo agrario che deve essere tenuto da istituzioni statali, regionali o provinciali o da istituzioni riconosciute dallo Stato o dalle Regioni o dalla Provincia autonoma di Bolzano;
- **C03:** Contemporaneamente alla domanda di aiuto presentano un piano aziendale per lo sviluppo dell'attività agricola. Gli elementi del piano aziendale sono definiti nel Complemento per lo Sviluppo Rurale;
 - **C04:** si insediano per la prima volta in un'azienda agricola in qualità di capo azienda secondo le condizioni contenute nella definizione di giovane agricoltore.
 - **C04.01 se impresa individuale:** hanno aperto/esteso una propria posizione IVA in campo agricolo (codice ATECO 01) entro e non oltre i 12 mesi antecedenti la data di



01) nicht mehr als 12 Monate vor der Einreichung des Beihilfeantrags eröffnet/erweitert. Die Niederlassung als Betriebsleiter erfolgt mit Eröffnung/Erweiterung der Mehrwertsteurnummer im Bereich Landwirtschaft (ATECO Code 01) und dem Erwerb eines landwirtschaftlichen Betriebs in vollem und ausschließlichem Eigentum, vorbehaltlich der in der Folge unter Absatz 7 und im Umsetzungsdokument beschriebenen Ausnahmen, oder in Pacht zu 100% mit einer Dauer von mindestens fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie.

Der Erwerb oder die Pacht erfolgt mit der Unterzeichnung des Vertrages über den Erwerb oder die Pacht, oder im Falle der Erbfolge mit dem Erlass oder Widerruf des Erbscheins.

- **C04.01 im Falle von Gesellschaftern:** Sie haben sich in einer Gesellschaft als Betriebsleiter nicht mehr als 12 Monate vor der Einreichung des Beihilfeantrags niedergelassen. Im Falle der Niederlassung in einer Gesellschaft, versteht man unter Niederlassung als Betriebsleiter den Erwerb des Gesellschaftsanteils von mehr als 50% des Gesellschaftskapitals in vollem und ausschließlichem Eigentum.

Der Erwerb erfolgt mit der Unterzeichnung des entsprechenden Vertrages oder, im Falle der Erbfolge, mit dem Erlass oder Widerruf des Erbscheins. Wenn der Erwerb des Gesellschaftsanteils von mehr als 50% des Gesellschaftskapitals über mehrere Rechtstitel im Laufe der Zeit erfolgt, findet die Niederlassung zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Vertrages oder des Erlasses oder Widerrufs des Erbscheins statt, mit dem die Beteiligung am Gesellschaftskapital des Junglandwirts 50% überschreitet.

Um Betriebsleiter zu sein, muss der Junglandwirt außerdem die entsprechenden Voraussetzungen gemäß der Definition von Junglandwirt erfüllen und somit die Verwaltungsbefugnisse je nach Gesellschaftstypologie ausüben, um am Entscheidungsprozess betreffend die Führung der Gesellschaft (auch in Hinblick auf die Finanzgebarung) teilzunehmen und für die laufende Geschäftstätigkeit zuständig zu sein.

- **C04.02 im Falle von Einzelunternehmen:** Sie haben als Betriebsleiter einen landwirtschaftlichen Betrieb in vollem und ausschließlichem Eigentum übernommen, vorbehaltlich

präsentation della domanda di aiuto.

Per insediamento come capo azienda si intende l'apertura/l'estensione della partita IVA in campo agricolo (codice ATECO 01) e l'acquisto dell'azienda agricola in proprietà piena ed esclusiva, fatte salve le eccezioni descritte di seguito al comma 7 e nel Complemento, oppure in affitto al 100% di durata di almeno cinque anni dalla data di concessione del premio.

L'acquisto o l'affitto si realizza con la firma del relativo contratto oppure, in caso di successione ereditaria, con il rilascio o la revoca del certificato di successione ereditaria.

- **C04.01 se socio:** si sono insediati nella società come capo dell'azienda entro e non oltre i 12 mesi antecedenti la data di presentazione della domanda di aiuto. Nel caso di insediamento in società agricola, si intende per insediamento come capo dell'azienda l'acquisto della quota societaria pari a più del 50% del capitale sociale in proprietà piena ed esclusiva.

L'acquisto si realizza con la firma del relativo contratto, oppure, in caso di successione ereditaria, con il rilascio o la revoca del certificato di successione ereditaria. Se l'acquisto della quota di partecipazione al capitale sociale pari a più del 50% avviene con più titoli che si succedono nel tempo, l'insediamento come capo dell'azienda si realizza nel momento della firma del contratto o del rilascio del certificato di eredità o di revoca con cui la partecipazione del giovane al capitale sociale superi il 50%.

Per essere capo dell'azienda, il giovane agricoltore deve inoltre possedere i relativi requisiti previsti dalla definizione di giovane agricoltore e dunque esercitare il potere gestionale a seconda della tipologia della società per partecipare al processo decisionale per quanto riguarda la gestione (anche finanziaria) della società e provvedere alla gestione corrente della stessa.

- **C04.02 se impresa individuale:** hanno assunto un'azienda agricola in proprietà piena ed esclusiva, fatte salve le eccezioni



der in der Folge in Absatz 7 und im Umsetzungsdokument beschriebenen Ausnahmen, oder in Pacht zu 100% mit einer Dauer von mindestens fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie.

- **C04.02 im Falle von Gesellschaftern:** Sie haben als Gesellschafter eine Beteiligung in vollem und ausschließlichem Eigentum von über 50% am Gesellschaftskapital und sind Betriebsleiter derselben Gesellschaft; diese weist zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags folgende Eigenschaften auf:

1. Inhaberin einer Mehrwertsteuernummer im Bereich Landwirtschaft;
2. Eintragung im Handelsregister der Handelskammer;
3. ausschließliche Ausübung der Tätigkeiten laut Art. 2135 ZGB als Gesellschaftszweck;
4. die Bezeichnung „landwirtschaftliche Gesellschaft“ in der Firma;
5. mindestens ein Gesellschafter (falls es sich um eine Personengesellschaft handelt) oder ein Verwalter (wenn es sich um eine Kapitalgesellschaft handelt) ist berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer oder Selbstbebauer und bei der entsprechenden Vor- und Fürsorgeverwaltung eingetragen.

- **C04.03 im Falle von Einzelunternehmen:** Die Junglandwirte, welche sich in einem landwirtschaftlichen Gärtnereibetrieb mit Anbauflächen niederlassen, müssen im entsprechenden Berufsverzeichnis eingetragen sein;

- **C04.03 im Falle von Gesellschaftern:** Die Junglandwirte, welche sich in einer Gesellschaft mit einem landwirtschaftlichen Gärtnereibetrieb mit Anbauflächen niederlassen, müssen im entsprechenden Berufsverzeichnis eingetragen sein.

- **C06:** Der Antragsteller darf nicht bereits ein Begünstigter der Erstniederlassungsprämie im Rahmen der EU-Politik zur Entwicklung des ländlichen Raums gewesen sein. Ebenso wenig darf er die Erstniederlassungsprämie für Junglandwirte im Rahmen von

descritte di seguito al comma 7 e nel Complemento, oppure in affitto al 100% di durata di almeno cinque anni dalla data di concessione del premio in qualità di capo dell'azienda.

- **C04.02 se socio:** hanno assunto in qualità di socio la quota di partecipazione pari a più del 50% del capitale sociale in proprietà piena ed esclusiva in qualità di capo dell'azienda di una società agricola che al momento della presentazione della domanda di aiuto deve:

1. essere titolare di partita IVA in campo agricolo;
2. essere iscritta al registro delle imprese della Camera di Commercio;
3. avere per oggetto sociale l'esercizio esclusivo delle attività di cui all'articolo 2135 Codice civile;
4. recare la indicazione di "società agricola" nella ragione sociale o nella denominazione sociale;
5. avere almeno un socio (se si tratta di una società di persone) o almeno un amministratore (se si tratta di società di capitali) imprenditore agricolo professionale o coltivatore diretto iscritto nella relativa gestione previdenziale e assistenziale.

- **C04.03 se impresa individuale:** i giovani agricoltori che si insediano in un'azienda agricola florovivaistica con superfici dedicate alla coltivazione devono essere iscritti nell'elenco professionale di categoria;

- **C04.03 se socio:** i giovani agricoltori che si insediano in una società con un'azienda agricola florovivaistica con superfici dedicate alla coltivazione devono essere iscritti nell'elenco professionale di categoria.

- **C06:** Il richiedente non deve aver già beneficiato del premio di primo insediamento nell'ambito della politica di sviluppo rurale comunitaria. Ugualmente non può aver beneficiato del premio di primo insediamento per giovani



Staatsbeihilfen in Anspruch genommen haben.

- **C08:** Zur Unterstützung können die Junglandwirte zugelassen werden, die sich in einem Betrieb niederlassen, der in der autonomen Provinz Bozen angesiedelt ist. Flächen, die in italienischen Gemeinden liegen, welche an die autonome Provinz Bozen angrenzen, werden berücksichtigt, wenn sich der Geschäftssitz des landwirtschaftlichen Betriebs in der Provinz Bozen befindet; im Ausland befindliche Flächen werden nicht berücksichtigt.

3. Die Kriterien C05 und C07 laut GAP-Strategieplan, deren Anwendbarkeit den Regionen und autonomen Provinzen überlassen wird, gelten in der Autonomen Provinz Bozen nicht.

4. Jene, die zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags über keine berufliche Qualifikation laut Förderkriterium C02 verfügen, können innerhalb der Gnadenfrist von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie den Erwerb eines Studientitels laut Nummer 1 oder der Teilnahmebestätigung am Fortbildungskurs laut Nummer 2 und 4 des Kriteriums C02 nachholen. Alle anderen Förderkriterien müssen zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags erfüllt sein.

5. Sollten aufgrund der staatlichen Regelung die Berufsbefähigungszeugnisse, die Berufsbildungsdiplome und die gleichwertigen Titel nicht als „Titel der Sekundarstufe zweiten Grades“ laut den Punkten 1) und 2) der Untersektion 4.1.5.3 des GAP-Strategieplans angesehen werden können, werden die Berufsbildungsdiplome oder Berufsbefähigungszeugnisse oder gleichwertige Titel zum Nachweis des Abschlusses mit positivem Ausgang einer Oberschule / einer Fachoberschule / einer Fachschule / einer Berufsschule jeweils mit landwirtschaftlicher Ausrichtung auf jeden Fall zum Zwecke der beruflichen Qualifikation als „Teilnahmebestätigungen an einem oder mehreren Kursen zu mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, zu Themen im Bereich der Agrar- und Ernährungswissenschaft, der Umwelt oder der sozialen Dimension“ laut Punkt 3) der Untersektion 4.1.5.3 des GAP-Strategieplans anerkannt. Die Berufsbildungsdiplome oder Berufsbefähigungszeugnisse oder gleichwertige Titel zum Nachweis des Abschlusses mit positivem Ausgang einer Oberschule / einer Fachoberschule / einer Fachschule / einer Berufsschule jeweils mit landwirtschaftlicher Ausrichtung gelten jedenfalls als Nachweis für den Titel der Sekundarstufe ersten Grades, weil höherrangig.

agricoltori nell'ambito di aiuti di Stato.

- **C08:** Sono ammissibili al sostegno i giovani che si insediano in un'azienda ubicata nella Provincia autonoma di Bolzano. Superfici situate in Comuni italiani confinanti con la Provincia autonoma di Bolzano vengono considerate se la sede operativa dell'azienda agricola si trova in Provincia di Bolzano; superfici situate all'estero non vengono considerate.

3. I criteri C05 e C07 di cui al Piano strategico della PAC, la cui applicabilità è rimessa alle regioni e provincie autonome, non si applicano nella Provincia autonoma di Bolzano.

4. Coloro che al momento della presentazione della domanda di aiuto non disponessero della qualifica professionale di cui al criterio di ammissibilità C02, possono recuperare entro il periodo di grazia di 24 mesi dalla data di concessione del premio uno dei titoli di studio di cui al numero 1 oppure l'attestato di frequenza al corso di formazione di cui ai numeri 2 e 4 del criterio C02. Tutti gli altri criteri di ammissibilità devono essere posseduti al momento della presentazione della domanda.

5. Qualora, in base alla disciplina statale, gli attestati di qualifica professionale, i diplomi professionali e i titoli equivalenti non potessero essere considerati "titolo di scuola secondaria di secondo grado" di cui ai numeri 1) e 2) della sottosezione 4.1.5.3 del Piano strategico della PAC, i diplomi professionali o attestati di qualifica professionali o altri titoli equivalenti a comprova del completamento con esito positivo di una scuola superiore / un istituto tecnico / una scuola professionale rispettivamente a indirizzo agricolo saranno in ogni caso riconosciuti ai fini della qualifica professionale come "attestati di frequenza ad uno o più corsi di formazione di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, su tematiche riferibili al settore agroalimentare, ambientale o della dimensione sociale" di cui al numero 3) della sottosezione 4.1.5.3 del Piano strategico della PAC. I diplomi professionali o attestati di qualifica professionali o altri titoli equivalenti a comprova del completamento con esito positivo di una scuola superiore / un istituto tecnico / una scuola professionale rispettivamente a indirizzo agricolo sono considerati comprova del titolo di scuola secondaria di primo grado, essendo di rango superiore.



6. Zum Zwecke der Anwendung der Kriterien C04.01 und C.04.02 wird der landwirtschaftliche Betrieb, wie er im Betriebsbogen aufscheint, herangezogen.

7. Auf jeden Fall sind die zugelassenen Ausnahmen zum vollen und ausschließlichen Eigentum des landwirtschaftlichen Betriebs, wie auch immer dieser definiert wird, und insbesondere der Liegenschaften des landwirtschaftlichen Betriebs, wie sie aus dem Vertrag bzw. aus dem Grundbuch hervorgehen, folgende:

- a) Erbbaurechte, Baurechte, Dienstbarkeiten (inkl. Weidrechte), Gemeinnutzungsrechte und Reallasten,
- b) jegliche Lasten auf dem Wohnhaus oder jedenfalls auf Bauparzellen oder der Bebauung gewidmeten Parzellen oder Parkplätzen oder Wäldern sowie Miteigentum von genannten Gütern,
- c) Miteigentum von verbundenen Eigentumsrechten und Lasten darauf,
- d) Jegliche Lasten auf Flächen, die nicht im Betriebsbogen aufscheinen.

8. Bei juristischen Personen sind mehrfache Prämien unzulässig.

Artikel 8

Ausschlussgründe

1. **Nicht** zur Unterstützung zugelassen sind die Junglandwirte, die:

- **C09.01 [gemäß notifizierter Änderung]:** sich in einem landwirtschaftlichen Betrieb niederlassen, der kein geschlossener Hof ist und eine Betriebsfläche in Eigentum oder mindestens fünfjähriger Pacht, ab dem Datum der Gewährung der Prämie, im Ausmaß von weniger als einem Hektar Dauerkulturen oder weniger als zwei Hektar Ackerland und/oder Dauergrünland aufweist. Diese Kategorien von Kulturen sind im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen oder in einem anderen Dokument der Autonomen Provinz Bozen, das die

6. Ai fini dell'applicazione dei criteri C04.01 e C04.02 viene presa in considerazione l'azienda agricola come risultante nel fascicolo aziendale.

7. In ogni caso, le eccezioni ammesse alla proprietà piena ed esclusiva dell'azienda comunque intesa e in particolare degli immobili dell'azienda agricola, come risultano dal contratto ovvero dal Libro fondiario, sono le seguenti:

- a) diritti di superficie, diritti edificatori, servitù (incl. i diritti di pascolo), usi civici e oneri reali,
- b) qualsiasi aggravio sulla casa di abitazione o comunque su particelle edificiali o adibite all'edificazione o a parcheggio o su boschi nonché comproprietà dei beni citati,
- c) contitolarità di diritti di proprietà congiunti e aggravii su questi,
- d) qualsiasi aggravio su superfici non ricomprese nel fascicolo aziendale.

8. In caso di persone giuridiche, non sono ammessi premi multipli.

Articolo 8

Casi di esclusione

1. **Non** sono ammessi al sostegno i giovani agricoltori che:

- **C09.01 [come da modifica notificata]:** si insediano in un'azienda agricola non costituita in forma di maso chiuso, con una superficie aziendale in proprietà o in affitto almeno quinquennale dalla data di concessione del premio di estensione minore di un ettaro di colture permanenti ovvero di due ettari di seminativo e/o prato permanente. Tali categorie di colture sono specificate nel Complemento per lo Sviluppo Rurale della Provincia autonoma di Bolzano o altro documento della Provincia autonoma di Bolzano che disciplina il presente intervento.



gegenständliche Intervention regelt, spezifiziert.

Falls es sich um einen landwirtschaftlichen Mischbetrieb handelt, werden die Flächen im Verhältnis 2:1 berechnet, wobei zwei Hektar Ackerland und/oder Dauergrünland einem Hektar Dauerkulturen entsprechen;

- **C09.03:** sich in einem Gärtnereibetrieb niederlassen, der über eine Nutzfläche in Eigentum oder mindestens fünfjähriger Pacht ab dem Datum der Gewährung der Prämie von weniger als 5.000 m² verfügt, davon weniger als 1.000 m² Gewächshäuser, oder mehr als 25.000 m², davon mehr als 5.000 m² Gewächshäuser;
- **C09.04 im Falle von Einzelunternehmen:** einen Betrieb von einem landwirtschaftlichen Unternehmer übernommen haben, der zum Zeitpunkt der Übergabe jünger als 50 Jahre war und dem die Beihilfe bereits gewährt worden war. Ausgenommen sind die Fälle höherer Gewalt laut Artikel 3 der Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021;
- **C09.04:** im Falle von Gesellschaftern: einen Anteil der landwirtschaftlichen Gesellschaft von jemandem erworben haben, der zum Zeitpunkt der Übergabe jünger als 50 Jahre war und dem die Beihilfe bereits gewährt worden war. Ausgenommen sind die Fälle höherer Gewalt laut Artikel 3 der Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021;
- **C09.05:** den Beihilfeantrag außerhalb der Fristen einreichen, die von diesem Aufruf vorgesehen sind.

2. Die oben wiedergegebene Formulierung des Kriteriums **C09.01** und die Streichung des Kriteriums **C09.02** wurden der EU-Kommission im Sinne von Art. 119 Abs. 9 der Verordnung (EU) Nr. 2021/2115 jeweils am 15. März 2023 (1. Notifizierung) und am 14. April 2023 (2. Notifizierung) übermittelt, somit gelten sie in Erwartung der Genehmigung der von der Autonomen Provinz Bozen vorgeschlagenen Änderungen des GAP-Strategieplanes 2023-2027.

Qualora si tratti di un'azienda agricola ad indirizzo produttivo misto, le superfici vengono computate nel rapporto 2:1, ove due ettari di seminativo e/o prato permanente equivalgono a un ettaro di colture permanenti;

- **C09.03:** si insediano in un'azienda agricola florovivaistica che dispone di una superficie utile in proprietà o in affitto almeno quinquennale dalla data di concessione del premio minore di 5.000 m², di cui meno di 1.000 m² di serre, oppure maggiore di 25.000 m² di cui più di 5.000 m² di serre;
- **C09.04 se impresa individuale:** hanno assunto un'azienda in precedenza condotta da un imprenditore agricolo di età inferiore ai 50 anni al momento del trasferimento e che abbia già beneficiato del contributo. Sono fatti salvi i casi di forza maggiore di cui all'articolo 3 del Regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021;
- **C09.04 se socio:** hanno acquisito una quota della società agricola da chi al momento del trasferimento sia stato di età inferiore ai 50 anni e abbia già beneficiato del contributo. Sono fatti salvi i casi di forza maggiore di cui all'articolo 3 del Regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021;
- **C09.05:** presentano la domanda di aiuto al di fuori dei termini previsti dal presente bando.

2. La formulazione sopra riportata del criterio **C09.01** e l'eliminazione del criterio **C09.02** sono state oggetto di notifica alla Commissione europea ai sensi dell'art. 119, paragrafo 9, del regolamento (UE) n. 2021/2115 rispettivamente di data 15 marzo 2023 (prima notifica) e 14 aprile 2023 (seconda notifica) e si applicano nelle more dell'approvazione delle modifiche del PSP 2023-2027 proposte dalla Provincia autonoma di Bolzano.



3. Bei der notifizierten Änderung des Kriteriums **C09.01** wurden die Bezeichnungen der Flächenkategorien „Acker“, „Wiesenfläche“, „Sonderkulturen“, „Wein“, und „Obstbaufläche“, die noch im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung enthalten sind, durch die Bezeichnungen „Ackerland“, „Dauergrünland“ und „Dauerkulturen“ gemäß der EU-rechtlichen Terminologie ersetzt. Demzufolge gelten die Kulturarten, die im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung den Kategorien „Acker“, „Wiesenfläche“ und „Sonderkulturen“ zugewiesen werden, als den Kategorien Ackerland und „Dauergrünland“ zugewiesen und die Kulturarten, die im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung den Kategorien „Wein- und Obstbaufläche“ zugewiesen sind, gelten als der Kategorie „Dauerkulturen“ zugewiesen. Außerdem steht laut Artikel 4 Absatz 3 Buchstabe c) der Verordnung (EU) Nr. 2021/2115 der Begriff „Dauergrünland“ für „Dauergrünland“ und „Dauerweideland“, weshalb zusätzlich zu den Kulturarten, die im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung aufgezählt sind, der Kategorie „Dauergrünland“ folgende Kulturarten zugewiesen werden müssen:

PA1	Weide	Pascolo
PA2	Weide (Tara 20%)	Pascolo tara 20%
PA3	Weide (Tara 50%)	Pascolo tara 50%
AL1	Alpe (ohne Tara)	Alpeggio (senza tara)
AL2	Alpe (bestockt 20%)	Alpeggio (arborato 20%)
AL3	Alpe (bestockt 50%)	Alpeggio (arborato 50%)
AL4	Alpe (versteint 20%)	Alpeggio (roccia 20%)
AL5	Alpe (versteint 50%)	Alpeggio (roccia 50%)
AL6	Potenziell beweidbare Almfläche (ohne Tara)	Alpeggio potenziale (senza tare)
AL7	Potenziell beweidbare Almfläche (Tara 20%)	Alpeggio potenziale (tara 20%)
AL8	Potenziell beweidbare Almfläche (Tara 50%)	Alpeggio potenziale (tara 50%)
AL9	Alpe (Tara 70%)	Alpeggio (tara 70%)

4. Für die Junglandwirte, die sich in einer Gesellschaft niederlassen, finden die Kriterien C09.01 und C09.03 in Bezug auf die Betriebsflächen Anwendung, welche die Gesellschaft selbst in Eigentum oder mindestens fünfjähriger Pacht, ab dem Datum der Gewährung der Prämie, innehat.

3. Con la modifica notificata del criterio **C09.01**, sono stati sostituiti i termini delle categorie delle superfici “arativo”, “prato”, “colture specializzate”, “vigneto” e “frutteto”, tuttora contenuti nel Complemento per lo Sviluppo Rurale, con i termini “seminativo”, “prato permanente” e “colture permanenti” conformemente alla terminologia unionale. Di conseguenza, i tipi di coltura attribuiti nel Complemento per lo Sviluppo Rurale alle categorie “arativo”, “prato” e “colture specializzate” sono da considerarsi attribuiti alle categorie “seminativo” e “prato permanente” e i tipi di coltura attribuiti nel Complemento per lo Sviluppo Rurale alle categorie “vigneto” e “frutteto” sono da considerarsi attribuiti alla categoria “colture permanenti”. Inoltre, ai sensi dell’articolo 4, paragrafo 3, lettera c), del Regolamento (UE) n. 2021/2115, il termine “prato permanente” sta per “prato permanente e pascolo permanente”, pertanto, in aggiunta ai tipi di coltura elencati nel Complemento per lo Sviluppo Rurale, devono essere attribuiti alla categoria “prato permanente” i seguenti tipi di coltura:

4. Per i giovani che si insediano in una società, i criteri C09.01 e C09.03 trovano applicazione con riferimento alle superfici aziendali detenute dalla società stessa in proprietà o in affitto almeno quinquennale dalla data di concessione del premio.



5. Zum Zwecke der Anwendung der Kriterien C08, C09.01 und C09.03 werden die im Betriebsbogen angeführten Betriebsflächen in Betracht gezogen; somit sind aus der Berechnung zum Beispiel die Flächen ausgeschlossen, die verpachtet oder entlehnt sind oder mit einem Fruchtgenuss- oder Gebrauchsrecht belastet sind. Es werden außerdem nicht die gepachteten Grundstücke berücksichtigt, welche der Antragsteller nicht für den gesamten fünfjährigen Verpflichtungszeitraum ab dem Datum der Gewährung der Prämie gepachtet hat.

6. Für die Abgrenzung der Flächen wird auf die effektive Nutzung Bezug genommen, wie sie im Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem (LAFIS), Verzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen (APIA), angeführt wird.

Artikel 9

Verpflichtungen und sonstige Auflagen

1. Nachstehend sind die Verpflichtungen und die sonstigen Auflagen wiedergegeben, welche im GAP-Strategieplan aufgezählt sind, ergänzt mit den regionalen Elementen der Autonomen Provinz Bozen laut Plan selbst und Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung.

2. Die Verpflichtungen und sonstige Auflagen, die der Begünstigte einhalten muss, sind folgende:

- **I01:** Die jungen Begünstigten verpflichten sich, den landwirtschaftlichen Betrieb als Betriebsleiter für den Mindestzeitraum, der von den einzelnen Regionen und autonomen Provinzen im Einklang mit den eigenen Besonderheiten festgelegt wird, zu führen; insbesondere:

- **I01 im Falle von Einzelunternehmen:** Der Begünstigte, der die Tätigkeit als Einzelunternehmer ausübt, verpflichtet sich, den landwirtschaftlichen Betrieb unter der eigenen zivil- und steuerrechtlichen Haftung für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie zu führen, wobei er für den gesamten Verpflichtungszeitraum und vom Zeitpunkt der Einreichung des Antrags an über die Grundstücke zu verfügen hat, vorbehalt-

5. Ai fini dell'applicazione dei criteri C08, C09.01 e C09.03 si prendono in considerazione le superfici aziendali riportate nel fascicolo aziendale; pertanto, sono escluse dal computo, per esempio, le superfici date in affitto o comodato o gravate da usufrutto o uso. Non vengono, inoltre, computati i terreni detenuti in affitto dei quali il richiedente non disponga per l'intero periodo d'obbligo quinquennale alla data di concessione del premio.

6. Per la delimitazione delle superfici si ha riguardo all'uso effettivo, come riportato nel Sistema informativo agricolo e forestale (SIAF), anagrafe provinciale delle imprese agricole (APIA).

Articolo 9

Impegni e altri obblighi

1. Di seguito sono riportati gli impegni e altri obblighi elencati nel Piano strategico della PAC, integrati con gli elementi regionali della Provincia autonoma di Bolzano di cui al Piano stesso e al Complemento per lo Sviluppo Rurale.

2. Gli impegni e altri obblighi che il beneficiario è tenuto a rispettare sono i seguenti:

- **I01:** I giovani beneficiari del premio si impegnano a condurre l'azienda agricola in qualità di capo azienda per un periodo di tempo minimo stabilito dalle singole regioni e provincie autonome coerentemente con le proprie specificità; in particolare:

- **I01 se impresa individuale:** Il beneficiario che esercita l'attività quale imprenditore individuale si impegna a condurre l'azienda agricola, sotto la propria responsabilità civile e fiscale, per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, disponendo dei terreni per tutto il periodo d'obbligo sin dalla presentazione della domanda, fatta salva l'autorizzazione preventiva



lich der vorherigen Ermächtigung vonseiten des Amtes für bäuerliches Eigentum der Abteilung Landwirtschaft.

- **I01 im Falle von Gesellschaftern:** Der Begünstigte, der sich in einer Gesellschaft niederlässt, verpflichtet sich, die eigene absolute Mehrheit der Anteile an der landwirtschaftlichen Gesellschaft, in der er sich niedergelassen hat, für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie nicht abzutreten und deren Verwalter mindestens für denselben Verpflichtungszeitraum zu bleiben; er verpflichtet sich sicherzustellen, dass die landwirtschaftliche Gesellschaft, in der er sich niedergelassen hat, vom Zeitpunkt der Einreichung des Antrags an für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie über die Grundstücke verfügt, vorbehaltlich der vorherigen Ermächtigung vonseiten des Amtes für bäuerliches Eigentum der Abteilung Landwirtschaft.

- **I02:** Der Antragsteller verpflichtet sich, die Anforderungen des „aktiven Landwirts“ spätestens innerhalb von 18 Monaten ab der Entscheidung, mit der die Beihilfe gewährt wird, zu erfüllen;

Die Definition des „aktiven Landwirts“ ist im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung wiedergegeben.

Im Falle der Niederlassung in einer landwirtschaftlichen Gesellschaft beziehen sich die Anforderungen des „aktiven Landwirts“ laut Buchstabe b) bezüglich der Eintragung im Handelsregister und d) bezüglich des Besitzes der Mehrwertsteuernummer im Bereich Landwirtschaft der Sektion 4.1.4.1 des Strategieplans auf die Gesellschaft selbst.

- **I03:** Der Antragsteller verpflichtet sich, die berufliche Qualifikation **innerhalb von 24 Monaten**, ab dem Datum der Gewährung der Prämie, zu erlangen, wenn sie nicht bereits zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags gegeben war. Der Begünstigte verpflichtet sich dazu bei der Einreichung des Antrags. Die Verpflichtung wird auch im Betriebsplan angegeben.

alla riduzione dei terreni da parte dell'Ufficio Proprietà coltivatrice della Ripartizione Agricoltura.

- **I01 se socio:** Il beneficiario che si insedia in una società agricola si impegna a non cedere la sua maggioranza assoluta delle quote di partecipazione della società agricola nella quale si è insediato per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, e di rimanerne amministratore almeno per il medesimo periodo d'obbligo, nonché che la società agricola, nella quale si è insediato, disporrà dei terreni sin dalla presentazione della domanda per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, fatta salva l'autorizzazione preventiva alla riduzione dei terreni da parte dell'Ufficio Proprietà coltivatrice.

- **I02:** il richiedente si impegna ad assolvere ai requisiti di “agricoltore in attività” al massimo entro 18 mesi dalla decisione con cui si concede l'aiuto;

La definizione di “agricoltore in attività” è riportata nel Complemento per lo Sviluppo Rurale.

In caso di insediamento in società agricola, i requisiti di “agricoltore in attività” di cui alle lettere b), riferita all'iscrizione nel registro delle imprese, e d), riferita al possesso della partita IVA in campo agricolo, della sezione 4.1.4.1 del Piano strategico sono riferiti alla società stessa.

- **I03:** Il richiedente si impegna a conseguire la qualifica professionale **entro 24 mesi** dalla data di concessione del premio, se non già posseduta al momento della presentazione della domanda. Il beneficiario si impegna in sede di presentazione della domanda. L'impegno viene anche inserito nel piano aziendale.



- **I04:** Falls er einen viehhaltenden landwirtschaftlichen Betrieb führt, verpflichtet sich der Antragsteller, den Mindestviehbesatz von 0,5 GVE/ha und den Höchstviehbesatz einzuhalten, der im Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem (LAFIS) im Sinne der in der autonomen Provinz Bozen geltenden einschlägigen Bestimmungen und der diesbezüglichen Durchführungsmaßnahmen des Landes vorgesehen ist.

Zum Zwecke der Anwendung der Verpflichtung I04 versteht man unter einem viehhaltenden landwirtschaftlichen Betrieb einen landwirtschaftlichen Betrieb, für den die Erschwerungspunkte im Land- und forstwirtschaftlichen Informationssystem (LAFIS) berechnet werden, wie vom Beschluss der Landesregierung vom 29. Oktober 2019, Nr. 890, oder in einer eventuellen darauffolgenden Maßnahme vorgesehen.

Die Koeffizienten für die Berechnung der Großvieheinheiten (GVE) und der Futterflächen sind in den Details zur Intervention SRA08 - ACA8 Bewirtschaftung von Dauergrünland und Weiden unter den Punkten "Anwendung von regionalen Koeffizienten für die Berechnung der Futterflächen" und "Bestimmung der regionalen Koeffizienten der Umwandlung in GVE und wissenschaftliche Begründung" des GAP-Strategieplan 2023-2027 beschrieben. Die Berechnung des Viehbesatzes erfolgt laut den geltenden Richtlinien für die Berechnung des Viehbesatzes sowie der geltenden Fassung des Handbuches für das Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen. Für weitere Angaben wird auf das Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung verwiesen.

Der durchschnittliche Mindest- und Höchstviehbesatz muss zum Zeitpunkt der Auszahlung der Prämie eingehalten werden. Für die Kontrolle wird der Durchschnitt der Tiere, die im letzten vollen Kalenderjahr vor der Auszahlung der Prämie im Betrieb vorhanden waren, herangezogen und erfolgt aufgrund der Datenbanken des Verzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen (APIA).

In Bezug auf den durchschnittlichen Höchstviehbesatz dürfen folgende Maximalwerte, die auch im LAFIS Datenblatt angegeben

- **I04:** Qualora conduca un'azienda agricola a indirizzo zootecnico, il richiedente si impegna che la sua azienda rispetti il carico di bestiame minimo pari a 0,5 UBA/ha e il carico di bestiame massimo previsto nei Sistemi informativi agricoli e forestali (SIAF) ai sensi della normativa della Provincia autonoma di Bolzano vigente in materia e dei relativi provvedimenti amministrativi provinciali attuativi.

Ai fini dell'applicazione dell'impegno I04, si intende per azienda agricola a indirizzo zootecnico un'azienda agricola per la quale vengono calcolati i punti di svantaggio nel Sistema informativo agricolo e forestale (SIAF) come da delibera della Giunta Provinciale 29 ottobre 2019, n. 890 o eventuale provvedimento successivo in materia.

I coefficienti per il calcolo delle unità di bestiame (UBA) e delle superfici foraggiere sono descritti nei dettagli dell'intervento SRA08 - ACA8 Gestione dei prati permanenti e dei pascoli, ai punti "Applicazione dei coefficienti regionali per il calcolo delle superfici foraggiere" e "Determinazione dei coefficienti regionali di conversione in UBA e giustificazione scientifica" del Piano Strategico della PAC 2023-2027. Il calcolo del carico di bestiame avviene ai sensi dei Criteri per il calcolo del carico di bestiame vigenti nonché secondo quanto previsti nella versione vigente del Manuale dell'anagrafe provinciale delle imprese agricole. Per ulteriori indicazioni si rinvia al Complemento per lo Sviluppo Rurale.

Il carico di bestiame medio minimo e medio massimo deve sussistere al momento del pagamento del premio. La verifica di controllo si basa sulla media degli animali presenti in azienda nell'ultimo intero anno solare anteriore al pagamento del premio e avviene in base alla banca dati dell'anagrafe provinciale delle imprese agricole (APIA).

Co riferimento al carico di bestiame medio massimo non possono essere superati i se-



sind, nicht überschritten werden, vorbehaltlich einer Toleranz von 0,1 GVE/ha oder 2 GVE/Betrieb:

guenti valori, indicati anche nel foglio riassuntivo SIAF, fatta salva la tolleranza di 0.1 UBA/ha o 2 UBA/azienda:

<i>durchschnittliche gewichtete Meereshöhe der Futterflächen des Betriebes* / Altitudine media ponderata corrispondente delle superfici foraggiere dell'impresa*</i>	<i>Zulässiger Höchstviehbesatz in GVE/ha Futterfläche Carico di bestiame massimo ammissibile in UBA/ha di superficie foraggera</i>
Bis / fino a 1250 m	2,5
über / oltre 1250 m und bis /e fino a 1500 m	2,2
über / oltre 1500 m und bis /e fino a 1800 m	2,0
über / oltre 1800 m	1,8
<i>*Anmerkung: Wert aus dem Landesverzeichnis der landwirtschaftlichen Unternehmen</i>	
<i>*Annotazione: valore preso dall'anagrafe provinciale delle imprese agricole</i>	

Bei Abweichungen der Werte in der obigen Tabelle und jenen in der Tabelle im LAFIS Datenblatt, gelten letztere.

In caso di discordanza tra i valori riportati nella tabella sopra e quelli indicati nella tabella del foglio riassuntivo LAFIS (SIAF), prevalgono quest'ultimi.

- **I05:** Der Antragsteller verpflichtet sich, den Betriebsplan **innerhalb von 24 Monaten** ab dem Datum der Gewährung der Prämie umzusetzen und den Abschluss schriftlich mitzuteilen.
- **OB01:** Der Betriebsplan, der zusammen mit dem Beihilfeantrag einzureichen ist, muss die anfängliche Situation der Niederlassung beschreiben, die unternehmerische Idee, deren Umsetzung angestrebt wird, die wesentlichen Etappen, die die Tätigkeiten und den Zeitraum der Umsetzung kennzeichnen, die Ziele und Ergebnisse, die erreicht werden sollen, wobei jene hervorgehoben werden, die auf Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit, auf die Verwendung der ICT und auf die Zielmärkte ausgerichtet sind;
- **OB02:** Die Begünstigten sind verpflichtet, die Niederlassung zu konkretisieren und die vom Betriebsplan vorgesehenen Tätigkeiten gemäß den in der Folge vorgesehenen Zeiträumen und Modalitäten zu beginnen und zu beenden:
 - a) Die Niederlassung, wie sie in den Kriterien der autonomen Provinz Bozen beschrieben ist, muss zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags bereits stattgefunden haben;
- **I05:** Il richiedente si impegna a dare attuazione al piano aziendale **entro 24 mesi** dalla data di concessione del premio, nonché di comunicare l'ultimazione per iscritto.
- **OB01:** Il piano aziendale da presentare unitamente alla domanda di sostegno deve inquadrare la situazione di partenza dell'insediamento, l'idea imprenditoriale che si intende attuare, le tappe essenziali che caratterizzano le attività ed i tempi di attuazione, gli obiettivi e risultati che si intende raggiungere con evidenza di quelli orientati verso la sostenibilità economica ed ambientale e verso l'utilizzo delle ICT e i mercati target;
- **OB02:** I beneficiari sono obbligati a rendere effettivo l'insediamento e ad avviare e completare le attività previste dal piano aziendale secondo i tempi e le modalità previsti di seguito:
 - a) L'insediamento nei termini descritti *sub* criteri deve già essere compiuto al momento della presentazione della domanda;



- b) Die Begünstigten sind verpflichtet, die im Betriebsplan eingegangenen Verpflichtungen einzuhalten und die Verwirklichung der darin angegebenen Ziele **innerhalb von 24 Monaten** ab dem Datum der Gewährung der Prämie abzuschließen sowie den Abschluss der Umsetzung des Betriebsplans schriftlich mitzuteilen. Innerhalb derselben Frist von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie kann der Betriebsplan ein einziges Mal abgeändert werden (ausgenommen sind die Fälle höherer Gewalt laut Artikel 3 der Verordnung (EU) 2021/2116 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021), unter der Bedingung, dass die vom Begünstigten vorgeschlagenen Änderungen auf alle Fälle die Einhaltung der vom Plan vorgesehenen, wesentlichen Ziele gewährleisten, keine bedeutende Reduzierung der zugeteilten Punktezahl bewirken und vom zuständigen Amt der Verwaltungsbehörde ermächtigt werden.
- c) Es ist keine Frist für den Beginn der Umsetzung des Betriebsplans vorgesehen, sofern die Umsetzung nach dem Datum der Einreichung des Beihilfeantrags begonnen wird.
- **OB03:** Der Antragsteller verpflichtet sich, eventuelle Abänderungen der Vorgaben, auch in Bezug auf Kontrollen und Sanktionen, anzuerkennen, sollten Rechtsnormen dies erfordern, und den Antrag erneut vorzulegen oder zu ergänzen sowie jede andere eventuell notwendige Unterlage zu liefern, sofern dies vom Amt für bäuerliches Eigentum verlangt wird.
 - **OB04:** Der Antragsteller verpflichtet sich, eventuelle Änderungen von den im Antrag abgegebenen Erklärungen sofort mitzuteilen.
 - **OB05:** Der Antragsteller verpflichtet sich, der für die vorgesehenen Kontrollen zuständigen Behörde jederzeit und ohne Einschränkung den Zutritt zu den Grundstücken, Betriebsanlagen und Rechtssitzen zu gewähren sowie jegliche Unterlagen zur Überprüfung vorzulegen, welche diese für die Durchführung des Ermittlungsverfahrens und der Kontrolle erforderlich hält.
- b) I beneficiari sono obbligati ad osservare gli obblighi assunti nel piano aziendale e completare la realizzazione degli obiettivi ivi indicati **entro 24 mesi** dalla data di concessione del premio, nonché di comunicare l'ultimazione per iscritto. Entro lo stesso termine di 24 mesi dalla data di concessione del premio, il piano aziendale potrà essere oggetto di revisione un'unica volta (fatti salvi i casi di forza maggiore di cui all'articolo 3 del Regolamento (UE) 2021/2116 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021), a condizione che le modifiche proposte dal beneficiario garantiscano comunque il mantenimento degli obiettivi essenziali previsti dal piano, non determinino una riduzione significativa del punteggio assegnato, e vengano approvate dall'Ufficio Proprietà coltivatrice della Ripartizione Agricoltura.
- c) Non è previsto alcun termine per l'avvio dell'attuazione del piano aziendale, purché avvenga dopo la data di presentazione della domanda di aiuto.
- **OB03:** Il richiedente si obbliga ad accettare sin dalla presentazione della domanda di aiuto eventuali modifiche introdotte, anche in materia di controlli e sanzioni, se previsto dalle norme pertinenti, e a riprodurre o integrare la presente domanda, nonché a fornire ogni altra eventuale documentazione necessaria, qualora richiesto dall'Ufficio Proprietà coltivatrice.
 - **OB04:** Il richiedente si obbliga a comunicare eventuali variazioni a quanto dichiarato in domanda.
 - **OB05** Il richiedente si obbliga a consentire all'autorità competente per le attività di ispezione previste l'accesso, in ogni momento e senza restrizioni, agli appezzamenti, agli impianti dell'azienda e alle sue sedi, nonché a presentare tutta la documentazione che riterrà necessaria per l'espletamento del procedimento istruttorio e dei controlli.



Artikel 10

Auflagen hinsichtlich Information, Öffentlichkeitsarbeit und Sichtbarkeit sowie Aufbewahrung

1. Die Begünstigten bestätigen die erhaltene finanzielle Unterstützung, einschließlich der ordnungsgemäßen Verwendung des Emblems der Europäischen Union im Einklang mit den Vorschriften laut Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2022/129, und halten die von Anhang III derselben Verordnung vorgesehenen Anforderungen hinsichtlich Information, Öffentlichkeitsarbeit und Sichtbarkeit ein.

2. Die Begünstigten sind verpflichtet, die Unterlagen betreffend gegenständliche Beihilfe gemäß den vom allgemeinen Verfahrenshandbuch für die Interventionen mit strukturellen Investitionen vorgesehenen Modalitäten und Zeiträumen aufzubewahren und den zuständigen Behörden für eventuelle Kontrollinspektionen zur Verfügung zu stellen.

Artikel 11

Auswahlkriterien

1. Diese Intervention sieht die Anwendung von Auswahlkriterien vor. Mittels Zuweisung von festgelegten Punkten, die sich auf die Auswahlkriterien beziehen, wird die Rangliste der finanzierbaren Anträge festgelegt.

2. Die Auswahlkriterien, die im Dokument „Auswahlverfahren und -kriterien“ aufgrund der Auswahlgrundsätze laut GAP-Strategieplan festgelegt sind, sind folgende:

AUSWAHLKRITERIEN /

CRITERI DI SELEZIONE

- 1) Investitionen in materielle Güter, wie im Betriebsplan angegeben /
Investimenti materiali, come riportati nel piano aziendale

- 2) Übernahme eines landwirtschaftlichen Betriebes unter nicht optimalen sozio-ökonomischen Bedingungen: Der Betrieb weist Erschwernispunkte auf. /

Articolo 10

Obblighi in materia di informazione, pubblicità e visibilità nonché di conservazione

1. I beneficiari riconoscono il sostegno finanziario ricevuto, anche tramite l'uso adeguato dell'emblema dell'Unione europea conformemente all'Allegato II del Regolamento di esecuzione (UE) 2022/129, e rispettano gli obblighi in materia di informazione, pubblicità e visibilità previsti dall'Allegato III del medesimo Regolamento.

2. I beneficiari hanno l'obbligo di conservare la documentazione pertinente al presente aiuto secondo le modalità e nelle tempistiche previste dal manuale procedurale generale per gli interventi ad investimento strutturale, e di tenerla a disposizione per eventuali controlli ispettivi delle autorità competenti.

Articolo 11

Criteri di selezione

1. Il presente intervento prevede l'utilizzo di criteri di selezione. Attraverso l'attribuzione di determinati punteggi connessi ai criteri di selezione, è definita la graduatoria delle domande finanziabili.

2. I criteri di selezione stabiliti nel documento "Procedure e criteri di selezione" in base ai principi di selezione di cui al Piano strategico della PAC sono i seguenti:

PUNKTEZAHL /

PUNTEGGIO

50 Punkte / punti

45 Punkte / punti



Assunzione di un'azienda agricola in condizioni socioeconomiche non ottimali:
l'azienda presenta punti di svantaggio.

- 3) Der landwirtschaftliche Betrieb ist biologisch zertifiziert oder die Umstellung ist im Betriebsplan als Ziel angegeben. /
L'azienda agricola è biologicamente certificata o la conversione è indicata come obiettivo nel piano aziendale. 35 Punkte / punti
- 4) Nachgewiesener Besitz eines Studientitels mit landwirtschaftlicher Ausrichtung, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags bereits erworben wurde: /
Possesso comprovato di un titolo di studio a indirizzo agricolo già acquisito al momento della presentazione della domanda di aiuto:
 - 4.a) Universitätsabschluss mit landwirtschaftlicher, forstwirtschaftlicher, oder veterinärmedizinischer Ausrichtung /
titolo universitario a indirizzo agricolo, forestale o veterinario 30 Punkte / punti
 - 4.b) staatliche Abschlussprüfung an einer Oberschule / Fachoberschule / Fachschule jeweils mit landwirtschaftlicher Ausrichtung oder gleichwertiger Titel /
esame di Stato presso una scuola superiore / un istituto tecnico / una scuola professionale rispettivamente a indirizzo agricolo o titolo equivalente 25 Punkte / punti
 - 4.c) Sonstiges Diplom, Zeugnis oder Nachweis über den erfolgreichen Abschluss einer Fachoberschule / Fachschule jeweils mit landwirtschaftlicher Ausrichtung oder gleichwertiger Titel /
altro diploma, attestato o comprova del completamento con esito positivo di un istituto tecnico / una scuola professionale rispettivamente a indirizzo agricolo o titolo equivalente 20 Punkte / punti
- 5) Übernahme des landwirtschaftlichen Betriebes durch eine Frau /
Assunzione dell'azienda agricola da parte di una donna 25 Punkte / punti
- 6) Übernahme des landwirtschaftlichen Betriebes durch eine Person unter 35 Jahren (Alter zum Zeitpunkt der Eröffnung/Erweiterung der MwSt.-Position im Bereich Landwirtschaft) /
Assunzione dell'azienda agricola da parte di un soggetto di età inferiore a 35 anni (età al momento dell'apertura/estensione della posizione IVA in campo agricolo) 20 Punkte / punti
- 7) Teilnahme an Bildungs- oder Beratungskursen im Ausmaß von mindestens sechs Stunden /
Assolvimento di corsi di formazione o di consulenza nella misura di almeno sei ore 15 Punkte / punti
- 8) Der Betriebssitz (wie im LAFIS angegeben) befindet sich in einer der Gemeinden, welche laut ASTAT-Tabelle einen Wanderungssaldo je 1.000 Einwohner unter oder gleich -13 (minus dreizehn) hat. /
La sede aziendale (come indicata nel SIAF) si trova in uno dei comuni che in base alla tabella ASTAT presenta un saldo migratorio per 1.000 abitanti pari o inferiore a -13 (meno tredici). 10 Punkte / punti

3. Dem Antragsteller werden die 15 Punkte für die Teilnahme an Bildungs- oder Beratungskursen im Ausmaß von mindestens sechs Stunden unabhängig davon zugewiesen, ob er/sie einen oder mehrere Kurse besucht; ebenso werden die 50 Punkte für Investitionen in materielle Güter unabhängig davon zugewiesen, wie viele Investitionen er/sie

3. Al richiedente vengono assegnati i 15 punti per l'assolvimento di corsi di formazione o di consulenza nella misura di almeno sei ore indipendentemente dal fatto che frequenti uno o più corsi; allo stesso modo, i 50 punti per gli in-



tätigt.

4. Sollte der Antragsteller mehrere Studientitel mit landwirtschaftlicher Ausrichtung zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags aufweisen, wird die Punktezahl entsprechend dem höchsten Studientitel zugewiesen.

5. Zur Überprüfung des Wanderungssaldos einer Gemeinde wird die zum Zeitpunkt der Bekanntmachung des Aufrufs aktuellste ASTAT-Tabelle herangezogen.

6. Damit ein Beihilfeantrag in die Rangliste aufgenommen werden kann, müssen **mindestens 60 Punkte** erreicht werden. Wird diese Mindestpunktezahl nicht erreicht, wird der Beihilfeantrag abgelehnt.

7. Bei Punktegleichheit wird der jüngere Antragsteller vorgezogen.

vestimenti materiali vengono assegnati indipendentemente da quanti investimenti effettua.

4. Qualora il richiedente dovesse presentare più titoli di studio a indirizzo agricolo al momento della presentazione della domanda di aiuto, viene assegnato il punteggio corrispondente al titolo di studio più alto.

5. Per la verifica del saldo migratorio di un Comune viene consultata la tabella ASTAT più recente al momento della pubblicazione del bando.

6. Affinché una domanda di aiuto possa essere inserita in graduatoria, devono essere raggiunti **almeno 60 punti**. Qualora tale punteggio minimo non venisse raggiunto, la domanda viene respinta.

7. A parità di punteggio viene attribuita preferenza al richiedente più giovane.

Artikel 12

Art und Höhe der Beihilfe

1. Die Beihilfe wird in Form einer Prämie als Verlustbeitrag gewährt.

2. Die Höhe der Prämie ist in 4 Stufen gegliedert. Die erste Stufe entspricht der Grundprämie von € 7.500,00, die weiteren Stufen sind nach Erschwerispunkten, gemäß den Schwellen der in der Folge angeführten Tabelle, gestaffelt. Bei Erwerb in vollem und ausschließlichem Eigentum eines landwirtschaftlichen Betriebes in Form eines geschlossenen Hofes, vorbehaltlich der im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung und im folgenden Absatz beschriebenen Ausnahmen, wird die Prämie verdoppelt.

Articolo 12

Tipo e ammontare del contributo

1. Il sostegno è concesso in forma di premio in conto capitale.

2. L'ammontare del premio è determinato in quattro classi. La prima classe corrisponde al premio base di Euro 7.500,00, le ulteriori classi sono stabilite in base ai punti di svantaggio secondo le soglie esposte nella tabella di seguito riportata. In caso di acquisto in proprietà piena ed esclusiva di un'azienda agricola costituita in forma di maso chiuso, salvo le eccezioni descritte nel Complemento per lo Sviluppo Rurale e nel comma successivo, il premio è raddoppiato.

Sozio-ökonomische Bedingungen / Condizioni socioeconomiche	Höhe der Prämie im Falle des Erwerbs oder der Anpachtung des Betriebes / Ammontare del premio in caso di acquisto di proprietà o di affitto d'azienda	Höhe der Prämie im Falle des Eigentumserwerbes eines Betriebs, welcher einen geschlossenen Hof darstellt / Ammontare del premio in caso di acquisto in proprietà di



		un'azienda costituita in maso chiuso
Grundprämie – bei optimalen sozio-ökonomischen Bedingungen – ohne Erschwernispunkte / Premio base - condizioni socioeconomiche ottimali – senza punti di svantaggio	7.500,00 €	15.000,00 €
sozio-ökonomische Belastung geringen Ausmaßes - von 1 bis 39 Erschwernispunkten / Basso indice di difficoltà socioeconomica - da 1 a 39 punti di svantaggio	10.500,00 €	21.000,00 €
sozio-ökonomische Belastung mittleren Ausmaßes – von 40 bis 74 Erschwernispunkten / Medio indice di difficoltà socioeconomica – da 40 a 74 punti di svantaggio	13.500,00 €	27.000,00 €
sozio-ökonomische Belastung hohen Ausmaßes - 75 und mehr Erschwernispunkte / Alto indice di difficoltà socioeconomica - con 75 e più punti di svantaggio	16.500,00 €	33.000,00 €

4. Die zugelassenen Ausnahmen zum vollen und ausschließlichen Eigentum des landwirtschaftlichen Betriebes in Form eines geschlossenen Hofes zum Zwecke der Gewährung der verdoppelten Prämie sind folgende:

- a) Erbbaurechte, Baurechte, Dienstbarkeiten (inkl. Weiderechte), Gemeinnutzungsrechte und Reallasten,
- b) jegliche Lasten auf dem Wohnhaus oder jedenfalls auf Bauparzellen oder der Bebauung gewidmeten Parzellen oder Parkplätzen oder Wäldern,

4. Le eccezioni alla piena ed esclusiva proprietà dell'azienda agricola in forma di maso chiuso ammesse ai fini della concessione del raddoppio del premio sono le seguenti:

- a) diritti di superficie, diritti edificatori, servitù (incl. i diritti di pascolo), usi civici e oneri reali,
- b) qualsiasi aggravio sulla casa di abitazione o comunque su particelle edificiali o adibite all'edificazione o a parcheggio o su boschi,



- c) Miteigentum von verbundenen Eigentumsrechten und Lasten darauf,
- d) jegliche Lasten auf sogenannten walzenden Flächen (nicht Teil des geschlossenen Hofes)

5. Falls zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses für den Erwerb des landwirtschaftlichen Betriebes in Form eines geschlossenen Hofes in Eigentum oder des entsprechenden Erlasses oder Widerrufs des Erbscheins der geschlossene Hof mit dinglichen Nutzungsrechten Dritter belastet ist, die nicht unter die oben aufgezählten Ausnahmen fallen, steht dem Antragsteller (bei Vorhandensein aller Voraussetzungen für die Gewährung der Prämie) die Prämie für landwirtschaftliche Betriebe in Form von nicht geschlossenen Höfen zu. Ebenso wenig steht dem Antragsteller die für den Erwerb eines landwirtschaftlichen Betriebes in Form eines geschlossenen Hofes vorgesehene doppelte Prämie zu, sondern (bei Vorhandensein aller Voraussetzungen für die Gewährung der Prämie) nur die Prämie für landwirtschaftliche Betriebe in Form von nicht geschlossenen Höfen, wenn eine oder mehrere Betriebsflächen, die Teil des geschlossenen Hofes sind, verpachtet oder entlehnt sind oder jedenfalls nicht im Betriebsbogen des Unternehmens aufscheinen, in dem sich der Junglandwirt niedergelassen hat (ausgenommen sind die Fälle effektiver Nutzung).

6. Die angegebenen Schwellen und die Verdoppelung der Prämie finden auch für den Junglandwirt Anwendung, der sich in einer landwirtschaftlichen Gesellschaft niederlässt. In diesem Fall findet die Verdoppelung der Prämie Anwendung, wenn die landwirtschaftliche Gesellschaft, in der er sich niedergelassen hat, volle und ausschließliche Eigentümerin eines geschlossenen Hofes ist. Es findet dieselbe oben beschriebene Regelung bezüglich zugelassener Ausnahmen und Zuweisung der Prämie für landwirtschaftliche Betriebe in Form von nicht geschlossenen Höfen Anwendung.

7. Da es sich um eine Pauschalbeihilfe ohne bestimmbare förderfähige Kosten handelt, kann diese nicht direkt mit bestimmten Investitionstypologien in Verbindung gebracht werden, sodass keine Analyse der Förderfähigkeit der getätigten Ausgaben notwendig ist und auch keine buchhalterische Rechnungslegung, um die Tätigkeit eventuell vorgesehener Investitionen nachzuweisen.

- c) contitolarità di diritti di proprietà congiunti e aggravii su questi,
- d) qualsiasi aggravio su superfici aziendali cosiddette volanti (non facenti parte del maso chiuso).

5. Qualora al momento della stipula del contratto per l'acquisto dell'azienda agricola costituita in forma di maso chiuso in proprietà o del relativo rilascio del certificato di successione ereditaria, il maso chiuso fosse gravato da diritti reali di godimento altrui non rientranti nelle eccezioni sopraelencate, al richiedente (in presenza di tutti i presupposti per il conseguimento del premio) spetta solo il premio per aziende agricole non costituite in masi chiusi. Ugualmente non spetta al richiedente il premio raddoppiato previsto per l'acquisto di un'azienda agricola costituita in forma di maso chiuso, bensì (in presenza di tutti i presupposti per il conseguimento del premio) solo il premio per aziende agricole non costituite in masi chiusi, se una o più delle superficie aziendali facenti parte del maso chiuso risultano dati in affitto o in comodato o comunque non risultino dal fascicolo aziendale dell'impresa in cui si è insediato il giovane agricoltore (fatta eccezione per i casi di uso effettivo).

6. Le soglie indicate e il raddoppio del premio trovano applicazione anche al giovane agricoltore che si insedia in una società agricola. In tal caso, il raddoppio del premio troverà applicazione qualora la società agricola, nella quale è insediato, sia proprietaria piena ed esclusiva di un maso chiuso. Si applica la medesima disciplina descritta sopra in materia di eccezioni ammissibili e attribuzione del premio per aziende agricole non costituite in masi chiusi.

7. Trattandosi di un aiuto forfettario senza costi ammissibili individuabili, esso non è direttamente collegabile a determinate tipologie di investimenti, sicché non si rende necessaria l'analisi dell'ammissibilità della spesa sostenuta né necessariamente una rendicontazione contabile per comprovare la realizzazione degli eventuali investimenti contenuti.

**VERFAHREN FÜR DIE GEWÄHRUNG DER PRÄMIE****Artikel 13****Einreichung des Beihilfeantrags und der Anlagen**

1. Das Amt für bäuerliches Eigentum der Abteilung Landwirtschaft ist für die Entgegennahme der Beihilfeanträge und für die Überprüfung der Statthaftigkeit und der Zulässigkeit zuständig.

2. Die Beihilfeanträge sind samt den in Absatz 5 angegebenen Anlagen im Zeitraum **vom 17. Juli 2023 bis zum 4. August 2023 um 23:59 Uhr** mittels zertifizierter elektronischer Post (ZEP) an die Adresse lweigentum.agripropriet@pec.prov.bz.it oder mittels Einschreiben mit Rückantwort oder händisch in Papierform beim Amt für bäuerliches Eigentum der Abteilung Landwirtschaft im Landhaus 6 – Peter Brugger in der Brennerstraße 6, 39100 Bozen, mittels Verwendung des Formulars, das diesem Aufruf beigelegt ist, einzureichen. Das Formular ist auch unter folgendem Link abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/aufrufe-an-nahme-der-gesuche.asp>.

3. Anträge, die außerhalb der Fristen eingereicht werden, sind nicht entgegennehmbar. Der Betroffene kann in der darauffolgenden Kampagne einen neuen Antrag stellen, sofern die Voraussetzungen noch gegeben sind.

4. Zur Einhaltung der Frist gilt das Datum des Postaufgabestempels, wenn der Antrag mittels Einschreiben mit Rückantwort übermittelt wird, oder das Datum der Empfangsbestätigung der Mitteilung, wenn der Antrag über die zertifizierte elektronische Post übermittelt wird. Wenn der Antrag händisch eingereicht wird, gilt das Datum des Eingangsprotokolls.

5. Folgende Dokumente sind dem Beihilfeantrag beizulegen, deren Fehlen die Unzulässigkeit des Antrags bedingt:

- 1) der Betriebsplan,
- 2) Kopie eines gültigen Personalausweises,

PROCEDIMENTO PER LA CONCESSIONE DEL PREMIO**Articolo 13****Presentazione della domanda di aiuto e degli allegati**

1. L'Ufficio Proprietà coltivatrice della Ripartizione Agricoltura è competente per la ricezione della domanda di aiuto e la verifica di ricevibilità ed ammissibilità.

2. Le domande di aiuto devono essere presentate assieme agli allegati elencati al comma 5 nel periodo intercorrente **dal 17 luglio 2023 al 4 agosto 2023 alle ore 23:59** tramite posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo lweigentum.agripropriet@pec.prov.bz.it oppure tramite raccomandata R/R o a mano in forma cartacea all'Ufficio Proprietà coltivatrice della Ripartizione Agricoltura al Palazzo 6 - Peter Brugger in Via Brennero 6, 39100 Bolzano, mediante utilizzo del modulo allegato al presente bando. Il modulo è disponibile anche al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/bandi-accettazione-delle-domande-di-aiuto.asp>.

3. Domande poste fuori termine sono irricevibili. L'interessato può presentare nuova domanda nella campagna successiva a condizione che sussistano ancora i presupposti.

4. Per il rispetto del termine fanno fede la data del timbro postale di spedizione quando la domanda è inviata tramite raccomandata R/R e la data della ricevuta di consegna del messaggio, quando la domanda è presentata tramite posta elettronica certificata. Quando la domanda è consegnata a mano, fa fede la data di protocollo d'entrata.

5. Alla domanda di aiuto devono essere allegati i seguenti documenti, la mancanza dei quali comporta la non ammissibilità della domanda:

- 1) il piano aziendale,
- 2) Copia di un documento d'identità in corso di validità, se la domanda non è



falls der Antrag nicht digital unterschrieben ist.

6. Wenn sie nicht bereits dem Beihilfeantrag beigelegt wurden, sind folgende Unterlagen vor der Auswahl und innerhalb der im folgenden Absatz angegebenen Frist vorzulegen:

- 1) Rechtstitel zum Nachweis der erfolgten Niederlassung mittels Pacht oder Eigentumserwerb des Betriebes oder Erwerb der Mehrheit der Anteile, bestehend in einer Kopie des Vertrages oder des Erbscheins oder des Widerrufs des Erbscheins mit Erlass eines neuen Erbscheins,
- 2) Kopie eines gültigen Personalausweises, falls der Antrag digital unterschrieben ist,
- 3) Teilnahmebestätigung am Fortbildungskurs laut den Nummern 2 und 4 des Förderkriteriums C02, wenn der Junglandwirt die eigene berufliche Qualifikation auf diese Weise nachzuweisen beabsichtigt,
- 4) Wenn der Junglandwirt Einzelunternehmer ist: Dokumentation über die Eröffnung der Mehrwertsteuerposition im Bereich Landwirtschaft (ATECO 01),
- 5) wenn sich der Junglandwirt in einer Gesellschaft niedergelassen hat: Unterlagen über die Rechtsform der Gesellschaft, ihre Bezeichnung, den Gesellschaftszweck, die Verwaltung derselben und insbesondere zum Nachweis der Eigenschaft des Betriebsleiters des Antragstellers gemäß Definition von Junglandwirt sowie Nachweis der Eintragung im Handelsregister der Handelskammer und des Besitzes der Mehrwertsteuernummer im Bereich Landwirtschaft seitens der Gesellschaft (insbesondere: Handelsregistrauszug und Satzung der Gesellschaft, Gesellschaftervereinbarungen falls zutreffend, etc.)
- 6) wenn sich der Junglandwirt in einer Gesellschaft niedergelassen hat: Nachweis über die Eigenschaft des berufsmäßigen landwirtschaftlichen Unternehmers oder Selbstbauers, eingetragen bei der entsprechenden Vor- und Fürsorgeverwaltung, mindestens eines Gesellschafters (falls es sich um eine Personengesellschaft handelt) oder eines Verwalters (wenn es sich um eine Kapitalgesellschaft

firmata digitalmente.

6. Se non già allegati alla domanda di aiuto, devono inoltre essere presentati i seguenti documenti prima della selezione ed entro il termine indicato nel comma seguente:

- 1) il titolo comprovante l'avvenuto insediamento tramite affitto o acquisto in proprietà dell'azienda o acquisizione della quota maggioritaria, consistente in copia del contratto oppure del certificato d'eredità ovvero della revoca con rilascio di un nuovo certificato d'eredità,
- 2) copia di un documento d'identità in corso di validità, se la domanda è firmata digitalmente,
- 3) attestato di frequenza del corso di formazione di cui ai numeri 2 e 4 del criterio di ammissibilità C02, se il giovane agricoltore intende comprovare in tal modo la propria qualifica professionale,
- 4) se il giovane agricoltore è un imprenditore individuale: documentazione sull'apertura della partita IVA in campo agricolo (ATECO 01),
- 5) se il giovane agricoltore si è insediato in una società: documentazione sulla forma legale della società, la sua denominazione, il suo oggetto sociale, sull'amministrazione della stessa e in particolare comprovante la qualità di capo dell'azienda del richiedente in conformità alla definizione di giovane agricoltore, nonché comprova dell'iscrizione al registro delle imprese e del possesso della partita IVA in campo agricolo da parte della società (in particolare visura camerale CCIAA e statuto della società, se del caso patti parasociali, etc.),
- 6) se il giovane agricoltore si è insediato in una società: comprova della qualità di imprenditore agricolo o coltivatore diretto iscritto nella relativa gestione previdenziale e assistenziale di almeno un socio (se si tratta di società di persone) o almeno un amministratore (se si tratta di società di capitali),



handelt),

- 7) Weitere Unterlagen, die das Amt für bäuerliches Eigentum eventuell im Zweifelsfall bezüglich der Förderkriterien verlangt.

7. Die Unterlagen, die im vorherigen Absatz aufgezählt sind und nicht bereits dem Beihilfeantrag beigelegt wurden, sind innerhalb der Frist von 20 Tagen, eventuell vom Amt verlängerbar, ab dem entsprechenden schriftlichen Ersuchen des Amtes für bäuerliches Eigentum zu übermitteln.

Artikel 14

Inhalt des Betriebsplans

1. Der Betriebsplan wird mittels Verwendung des eigens dafür vom Amt für bäuerliches Eigentum ausgearbeiteten Formulars verfasst, welches diesem Aufruf beigelegt und auch unter folgendem Link verfügbar ist: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/aufrufe-annahme-der-gesuche.asp>.

2. Der Betriebsplan muss vollständig ausgefüllt werden (mit Ausnahme der Teile, die nicht zutreffend sind) und beinhaltet die Elemente, die Informationen und die Verpflichtungserklärungen, die im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung angegeben sind.

Artikel 15

Ermittlungsphase

1. In dieser Phase finden die Verwaltungskontrollen der Beihilfeanträge statt, die die Überprüfung der Vollständigkeit der eingereichten Unterlagen, der Förderkriterien und des Vorhandenseins der Verpflichtungen und sonstiger Auflagen betreffend die Intervention umfassen.

2. Wenn Unterlagen fehlen, geht das Amt für bäuerliches Eigentum wie in Artikel 13 angegeben vor.

3. Das Amt für bäuerliches Eigentum kann außerdem Präzisierungen und Klarstellungen, die für die Vervollständigung der Ermittlungstätigkeit notwendig sind, verlangen.

- 7) ulteriore documentazione eventualmente richiesta dall'Ufficio Proprietà coltivatrice in casi dubbi sui criteri di ammissibilità.

7. La documentazione elencata al comma precedente e non già allegata alla domanda di aiuto, dovrà essere trasmessa nel termine di 20 giorni, eventualmente prorogabile dall'ufficio, dalla relativa richiesta scritta da parte dell'Ufficio Proprietà coltivatrice.

Articolo 14

Contenuto del piano aziendale

1. Il piano aziendale è redatto su apposito modulo predisposto dall'Ufficio Proprietà coltivatrice, allegato al presente bando e disponibile anche al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/bandi-accettazione-delle-domande-di-aiuto.asp>.

2. Il piano aziendale deve essere compilato in ogni sua parte e contiene gli elementi, le informazioni e le dichiarazioni d'impegno indicati nel Complemento per lo Sviluppo Rurale.

Articolo 15

Fase istruttoria

1. In questa fase si svolgono i controlli amministrativi sulle domande di aiuto che comprendono la verifica della completezza della documentazione presentata, dei criteri di ammissibilità e della presenza di impegni e di altri obblighi inerenti all'intervento.

2. Se mancano dei documenti, l'Ufficio Proprietà coltivatrice procede come indicato all'articolo 13.

3. L'Ufficio Proprietà coltivatrice potrà inoltre chiedere precisazioni e chiarimenti ritenuti necessari per il completamento dell'attività istruttoria.

**Artikel 16****Auswahl der Beihilfeanträge**

1. Die Auswahl der Beihilfeanträge erfolgt nach Abschluss der Überprüfung der Zulässigkeit der Beihilfeanträge.

2. Die Auswahl der Beihilfeanträge erfolgt durch die Bewertung der Betriebspläne. Mit der Bewertung der Betriebspläne, der Zuweisung der Punkte aufgrund der in Artikel 11 wiedergegebenen Auswahlkriterien und der Erstellung der Rangliste wird die Arbeitsgruppe zur „Auswahl der Beihilfeanträge“ betraut.

Artikel 17**Rangliste und Gewährung der Prämie**

1. Das Verfahren wird mit der Genehmigung der Rangliste im Rahmen der verfügbaren finanziellen Mittel mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft abgeschlossen, das die Maßnahme der Gewährung der Prämie bildet.

2. Das Amt für bäuerliches Eigentum sorgt für die Veröffentlichung der Rangliste auf der Website der Abteilung Landwirtschaft der autonomen Provinz Bozen. Das veröffentlichte Dokument führt die Begünstigten der zugelassenen und ausgewählten Anträge im Rahmen der verfügbaren finanziellen Mittel an.

3. Im Falle von nicht entgegennehmbaren oder unzulässigen Anträgen, von Anträgen, die die Auswahlphase nicht bestanden haben oder der Anträge die jedenfalls aufgrund der fehlenden finanziellen Mittel nicht finanzierbar sind, wird dem Antragsteller das Abweisungs- und Archivierungsdekret mitgeteilt.

ABSCHNITT IV**UMSETZUNG UND FINANZIELLE
ABWICKLUNG****Articolo 16****Selezione delle domande di aiuto**

1. La selezione delle domande d'aiuto si svolge dopo l'espletamento della verifica sull'ammissibilità delle domande di aiuto.

2. La selezione delle domande d'aiuto avviene attraverso la valutazione dei piani aziendali. La valutazione dei piani aziendali, l'attribuzione del punteggio in base ai criteri di selezione riportati all'articolo 11 e la redazione della graduatoria sono eseguite dal Gruppo di "selezione delle domande di aiuto".

Articolo 17**Graduatoria e concessione del premio**

1. L'iter procedurale si conclude con l'approvazione della graduatoria nei limiti della finanziabilità con decreto del Direttore della Ripartizione Agricoltura che costituisce provvedimento di concessione del premio.

2. L'Ufficio Proprietà coltivatrice provvede alla pubblicazione della graduatoria sul sito internet della Ripartizione Agricoltura della Provincia autonoma di Bolzano. Il documento pubblicato indica i beneficiari delle domande ammesse e selezionate nei limiti della disponibilità finanziaria.

3. In caso di domande irricevibili od inammissibili, delle domande che non hanno passato la fase selettiva e delle domande che comunque non sono finanziabili per mancanza di fondi, viene comunicato al richiedente il decreto di respingimento ed archiviazione della domanda.

CAPO IV**ATTUAZIONE E GESTIONE FINANZIARIA**

**Artikel 18****Umsetzung des Betriebsplans und Änderungen**

1. Es ist keine Frist für den Beginn der Umsetzung des Betriebsplans vorgesehen, sofern die Umsetzung nach dem Datum der Einreichung des Beihilfeantrags begonnen wird. Die Umsetzung des Betriebsplans kann nach der Einreichung des Beihilfeantrags beginnen, aber vor der Entscheidung über die Gewährung der Prämie erfolgt sie ausschließlich auf Risiko des Antragstellers.

2. Innerhalb von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie kann der Betriebsplan ein einziges Mal abgeändert werden (ausgenommen sind die Fälle höherer Gewalt laut Artikel 3 der Verordnung (EU) 2021/2116), unter der Bedingung, dass die vom Begünstigten vorgeschlagenen Änderungen auf alle Fälle die Einhaltung der vom Plan vorgesehenen, wesentlichen Ziele gewährleisten, keine bedeutende Reduzierung der zugeordneten Punktezahl bewirken und vom Amt für bauliches Eigentum der Abteilung Landwirtschaft ermächtigt werden. Insbesondere ist keine Abänderung des Betriebsplans möglich, die eine derartige Reduzierung der bei der Bewertung zugewiesenen Punktezahl bewirkt, dass eine Verschlechterung der Position in der Rangliste stattfinden würde.

3. Der Begünstigte hat die Umsetzung des Betriebsplans innerhalb von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie zu vervollständigen. Es ist kein Aufschub der Frist zulässig.

4. In der Auswahlphase sind keine Ergänzungen oder Änderungen des Betriebsplans zulässig.

Articolo 19**Auszahlung der Beihilfe**

1. Die Auszahlung der Prämie erfolgt in einer einzigen Tranche nach der Umsetzung des Betriebsplans. Es sind weder Vorschüsse noch Zwischenzahlungen zugelassen.

2. Es muss der entsprechende Zahlungsantrag

Articolo 18**Attuazione del piano aziendale e modifiche**

1. Non è previsto alcun termine per l'avvio dell'attuazione del piano aziendale, purché avvenga dopo la data di presentazione della domanda di aiuto. La realizzazione del piano aziendale può avere inizio già dopo la presentazione della domanda di aiuto, ma prima della decisione di concessione del premio avviene ad esclusivo rischio del richiedente.

2. Entro il termine di 24 mesi dalla data di concessione del premio, il piano aziendale potrà essere oggetto di revisione un'unica volta (fatti salvi i casi di forza maggiore di cui all'articolo 3 del Regolamento (UE) 2021/2116), a condizione che le modifiche proposte dal beneficiario garantiscano comunque il mantenimento degli obiettivi essenziali previsti dal piano, non determinino una riduzione significativa del punteggio assegnato, e vengano approvate dall'Ufficio Proprietà coltivatrice della Ripartizione Agricoltura. In particolare, non è ammessa una revisione del piano aziendale che comporti una riduzione del punteggio assegnato in sede di valutazione tale che determinerebbe uno scorrimento in graduatoria verso il basso.

3. Il beneficiario deve completare l'attuazione del piano aziendale entro 24 mesi dalla data di concessione del premio. Non sono concesse proroghe.

4. Non sono ammesse integrazioni o modifiche del piano aziendale nella fase selettiva.

Articolo 19**Erogazione del contributo**

1. L'erogazione del premio avviene in un'unica soluzione dopo l'attuazione del piano aziendale. Non sono previsti anticipi né rendicontazioni intermedie.

2. È necessario presentare la relativa domanda



gestellt werden.

Articolo 20

Einreichung des Zahlungsantrages

1. Der Zahlungsantrag ist beim Amt für bäuerliches Eigentum nach der vollständigen Umsetzung des Betriebsplans, aber nicht früher als 18 Monate ab dem Datum der Gewährung der Prämie, mittels zertifizierter elektronischer Post (ZEP) oder mittels Einschreiben mit Rückantwort oder händisch in Papierform mittels Verwendung des Formulars, das vom Amt vorbereitet und auf der Website der Abteilung Landwirtschaft veröffentlicht wird, einzureichen. Das Formular für den Zahlungsantrag ist gleichzeitig das Formular für die Mitteilung über die vollständige Umsetzung des Betriebsplans. Weitere Einzelheiten können im Umsetzungsdocument für die ländliche Entwicklung oder im Verfahrenshandbuch enthalten sein.

2. Für die Auszahlung der Beihilfe muss der Begünstigte die Unterlagen zum Nachweis der vollständigen und korrekten Umsetzung des Betriebsplans einreichen, wie zum Beispiel Fotodokumentation, technische Unterlagen des durchgeführten Vorhabens, fiskalische Unterlagen, Bescheinigungen von ermächtigten Stellen, Eintragungen von landwirtschaftlichen Maschinen, Teilnahmebestätigungen an Bildungs- oder Beratungskursen, etc.

3. Falls der Begünstigte zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags nicht im Besitz der beruflichen Qualifikation gemäß Förderkriterium C02 gewesen ist, muss er auch den Nachweis der nachgeholtten beruflichen Qualifikation in den vorgesehenen Formen erbringen.

Articolo 21

Kontrollen der Zahlungsanträge

1. Die Zahlungsanträge unterliegen den Kontrollen, die von den geltenden Bestimmungen und den Verfahrenshandbüchern vorgesehen sind. Die Kontrollen umfassen die Überprüfung der Einreichung, seitens des Begünstigten, von geeigneten Unterlagen, um die Umsetzung des Betriebsplans

di pagamento.

Articolo 20

Presentazione della domanda di pagamento

1. La domanda di pagamento deve essere presentata all'Ufficio Proprietà coltrivatrice dopo la completa attuazione del piano aziendale, ma non prima di 18 mesi dalla data di concessione dell'aiuto, tramite posta elettronica certificata (PEC) oppure tramite raccomandata R/R o a mano in forma cartacea mediante utilizzo del modulo predisposto dall'ufficio, che verrà pubblicato sul sito della Ripartizione Agricoltura. Il modulo per la domanda di pagamento costituisce al contempo il modulo per la comunicazione della completa attuazione del piano aziendale. Ulteriori dettagli potranno essere contenuti nel Complemento per lo Sviluppo Rurale o nel manuale procedurale.

2. Per l'erogazione del contributo, il beneficiario deve presentare la documentazione a comprova della completa e corretta attuazione del piano aziendale, quali ad esempio documentazione fotografica, documentazione tecnica del progetto realizzato, documenti fiscali, certificazioni di organismi autorizzati, registrazioni di macchine agricole, attestati di frequenza a corsi di formazione o di consulenza, etc.

3. Ove il beneficiario non fosse stato in possesso della qualifica professionale di cui al criterio di ammissibilità C02 al momento della presentazione della domanda di aiuto, deve presentare altresì la comprova del recupero della qualifica professionale nelle forme previste.

Articolo 21

Controlli sulla domanda di pagamento

1. Le domande di pagamento sono sottoposte ai controlli previsti dalle norme vigenti in materia e dai manuali procedurali. I controlli comprendono la verifica della presentazione da parte del beneficiario di idonea documentazione atta a comprovare la realizzazione del



und die Verwirklichung der darin angegebenen Ziele zu belegen, sowie der Einhaltung der vom Begünstigten eingegangenen Verpflichtungen.

Artikel 22

Verstöße: Widerruf, Verfall, Kürzung der Beihilfe

1. Im Sinne von Artikel 11 des gvD vom 17. März 2023, Nr. 42, wird bei endgültig festgestelltem Verstoß der Förderkriterien die Beihilfe abgelehnt oder in voller Höhe zurückgefordert.

2. Wenn die Verpflichtungen, die vom GAP-Strategieplan vorgesehen sind oder die sonstigen Auflagen des Vorhabens, die von unionsrechtlichen Bestimmungen oder von der staatlichen Gesetzgebung oder vom GAP-Strategieplan vorgesehen sind, nicht eingehalten werden, wird im Sinne von Artikel 15 des genannten gvD. Nr. 42/2023 für jeden Verstoß eine Kürzung oder der Ausschluss vom zugelassenen Gesamtbetrag, der ausbezahlt wurde oder auszuzahlen ist, des Zahlungsantrages vorgenommen. Für jeden Verstoß bezüglich Verpflichtungen wird der Prozentsatz der Kürzung aufgrund des Ausmaßes, der Art, der Dauer und der Wiederholung anhand von Kriterien laut einschlägigen Bestimmungen festgelegt.

3. Die Fälle des Verfalls, des Verzichts und des Widerrufs der Beihilfe sind im Verfahrenshandbuch geregelt.

ABSCHNITT V

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 23

Bedingter Aufruf

1. Dieser Aufruf gibt die Fördervoraussetzungen wieder, wie sie mit Übermittlung an die EU-Kommission im Sinne von Artikel 119 Absatz 9 der Verordnung (EU) 2021/115 jeweils vom 15. März 2023 (1. Notifizierung) und vom 14. April 2023 (2. Notifizierung) abgeändert wurden. Diese

piano aziendale e degli obiettivi ivi contenuti nonché il rispetto degli impegni assunti dal beneficiario.

Articolo 22

Violazioni: revoca, decadenza, riduzione del contributo

1. Ai sensi dell'articolo 11 del d.lgs. 17 marzo 2023, n. 42, nel caso di violazione accertata in via definitiva dei criteri di ammissibilità, il sostegno è rifiutato o recuperato integralmente.

2. Ai sensi dell'articolo 15 del citato d.lgs. n. 42/2023, se non sono rispettati gli impegni previsti dal Piano strategico della PAC ovvero gli altri obblighi dell'operazione, stabiliti dalla normativa dell'Unione o dalla legislazione nazionale ovvero previsti dal Piano strategico della PAC, si applica per ogni violazione una riduzione o l'esclusione dell'importo complessivo ammesso, erogato o da erogare, delle domande di pagamento. Per ciascuna infrazione relativa a impegni la percentuale della riduzione è determinata in base alla gravità, entità, durata e ripetizione, definiti con i criteri di cui alla normativa vigente in materia.

3. Le ipotesi di decadenza, rinuncia e revoca del sostegno sono disciplinate nel manuale procedurale.

CAPO V

DISPOSIZIONI FINALI

Articolo 23

Bando condizionato

1. Il presente bando riporta le condizioni di ammissibilità modificate con notifica alla Commissione europea ai sensi dell'art. 119, paragrafo 9, del regolamento (UE) n. 2021/2115 rispettivamente di data 15 marzo 2023 (prima notifica) e di data 14 aprile 2023 (seconda



Änderungen wurden von der EU-Kommission noch nicht genehmigt, gelten jedoch in Erwartung der Genehmigung der von der Autonomen Provinz Bozen vorgeschlagenen Änderungen des GAP-Strategieplanes 2023-2027.

2. Insbesondere betreffen diese notifizierten aber noch nicht genehmigten Änderungen eine Neuformulierung des Kriteriums C09.01 (Ersetzung der Bezeichnungen der Flächenkategorien „Acker“, „Wiesenfläche“, „Sonderkulturen“, „Wein“, und „Obstbaufläche“, durch die Bezeichnungen „Ackerland“, „Dauergrünland“ und „Dauerkulturen“ und Einfügung des Bezuges auf das Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung oder anderes Dokument) und Streichung des Kriteriums C09.02 (dieses hat den Ausschluss von der Unterstützung jener Junglandwirte vorgesehen, die sich in einem landwirtschaftlichen Betrieb niederlassen, der eine Betriebsfläche in Eigentum oder mindestens fünfjähriger Pacht ab dem Datum der Gewährung der Prämie im Ausmaß von mehr als sechs Hektar Wein- und oder Obstbaufläche oder mehr als 18 Hektar Acker-, Wiesenfläche und/oder Sonderkulturen aufweist).

Artikel 24

Kumulierungsverbot

1. Diese Beihilfe darf nicht mit den Beihilfen für die Erstinbetriebnahme im Rahmen von Staatsbeihilfen, insbesondere laut Beschlüssen der Landesregierung vom 18. April 2023, Nr. 343, sowie vom 1. September 2015, Nr. 1013, oder mit Beihilfen für die Erstinbetriebnahme im Rahmen der EU-Politik zur Entwicklung des ländlichen Raums kumuliert werden.

Artikel 25

Datenschutz

1. Die Verarbeitung persönlicher Daten, welche in den Besitz der Verwaltung gelangen, erfolgt auch seitens der nationalen Stellen oder Unionsstellen im Einklang mit Artikel 151 der

notifica). Tali modifiche non sono ancora state approvate dalla Commissione europea, ma si applicano nelle more dell'approvazione delle modifiche del Piano strategico della PAC 2023-2027 proposte dalla Provincia autonoma di Bolzano.

2. In particolare, tali modifiche notificate ma non ancora approvate riguardano la riformulazione del criterio C09.01 (sostituzione dei termini delle categorie delle superfici „arativo“, „prato“, „colture specializzate“, „vigneto“ e „frutteto“, con i termini „seminativo“, „prato permanente“ e „colture permanenti“ e inserimento del rinvio al Complemento per lo Sviluppo Rurale o altro documento) e la cancellazione del criterio C09.02 (che prevedeva l'esclusione dei giovani agricoltori che si insediano in un'azienda agricola con una superficie aziendale in proprietà o in affitto almeno quinquennale dalla data di concessione del premio di estensione maggiore di sei ettari di vigneto e/o frutteto ovvero di 18 ettari di arativo, prato e/o colture specializzate).

Articolo 24 **Divieto di cumulo**

1. Il presente aiuto non è cumulabile con gli aiuti per il primo insediamento nell'ambito di aiuti di Stato, in particolare di cui alle deliberazioni della Giunta Provinciale 18 aprile 2023, n. 343 e 1° settembre 2015, n. 1013, nonché con aiuti per il primo insediamento nell'ambito della politica di sviluppo rurale comunitaria.

Articolo 25

Trattamento dei dati personali

1. Il trattamento dei dati personali dei quali l'Amministrazione viene in possesso avviene anche da parte di organismi nazionali o dell'Unione in conformità a quanto previsto



Verordnung (EU) 2021/2115 und Artikel 101 der Verordnung (EU) 2021/2016 sowie der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates, vom 27. April 2016 (Datenschutz-Grundverordnung) und der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018. Die von den zwei letztgenannten Verordnungen vorgesehenen Datenschutzrechte stehen den Betroffenen zu.

2. Die betreffenden Daten können gemäß Artikel 98 der Verordnung (EU) 2021/2016 veröffentlicht werden und diese Daten können zum Schutz der finanziellen Interessen der Europäischen Union von Rechnungsprüfungs- und Untersuchungseinrichtungen der Union und der Mitgliedstaaten verarbeitet werden können.

3. Nähere Informationen finden sich im Dokument „Information zur Verarbeitung von persönlichen Daten“, welches unter folgendem Link abrufbar ist: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1258.asp>.

Artikel 26

Monitoring

1. Der Begünstigte muss innerhalb der von der Verwaltungsbehörde vorgesehenen Fristen und Modalitäten die für das Monitoring notwendigen Daten vorlegen.

2. Das Monitoring erfolgt aufgrund von Datenerhebungen, welche auch vor Ort durchgeführt werden können.

Artikel 27

Verweis

1. Für sämtliche, in diesem Aufruf nicht enthaltenen Vorgaben wird auf die einschlägigen, geltenden Bestimmungen verwiesen. Insbesondere wird, was die verfahrensrechtlichen Aspekte und die Kontrolltätigkeit betrifft, auf die einschlägigen Verfahrenshandbücher verwiesen.

dall'articolo 151 del Regolamento (UE) 2021/2115 e dall'articolo 101 del Regolamento (UE) 2021/2116 nonché dal Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016 (regolamento generale sulla protezione dei dati) e dal Regolamento (UE) 2018/1725 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 ottobre 2018. Gli interessati godono dei diritti sanciti da tali ultimi due regolamenti.

2. I dati che riguardano i beneficiari saranno pubblicati in conformità dell'articolo 98 del Regolamento (UE) 2021/2116 e tali dati possono essere trattati dagli organi di audit e investigativi dell'Unione europea e degli Stati membri allo scopo di tutelare gli interessi finanziari dell'Unione.

3. Ulteriori informazioni si trovano nel documento "Informativa sul trattamento dei dati personali" disponibile al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1258.asp>.

Articolo 26

Monitoraggio

1. Il beneficiario deve produrre, nei tempi e nei modi stabiliti dall'Autorità di gestione, i dati pertinenti al monitoraggio e attinenti alla realizzazione del progetto finanziato.

2. Il monitoraggio avviene attraverso azioni, anche in loco, per il rilevamento di dati.

Articolo 27

Rinvio

1. Per tutto quanto non risulta previsto nel presente bando si rimanda alla normativa di riferimento vigente. In particolare, per gli aspetti procedurali e l'attività di controllo si rinvia ai manuali procedurali pertinenti.

**Artikel 28****Informationen und nützliche Kontakte**

1. Weitere Informationen zum gegenständlichen Aufruf, zur Einreichung des Beihilfeantrages und zu den Formularen können beim folgenden Amt eingeholt werden:

Amt für bäuerliches Eigentum

Landhaus 6 - Peter Brugger, Brennerstraße 6,
39100 Bozen

Tel.: 0471 415030

E-Mail: baeuerliches.eigentum@provinz.bz.it

PEC: lweigentum.agripropriet@pec.prov.bz.it

2. Gegenwärtiger Aufruf und die Formulare und auf der Website der Abteilung Landwirtschaft unter folgendem Link abrufbar: <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/aufrufe-annahme-der-gesuche.asp>.

ANHÄNGE:

A) BEIHILFEANTRAG - EINZELUNTERNEHMER

B) BEIHILFEANTRAG - NIEDERLASSUNG IN
GESELLSCHAFT

C) MITTEILUNG DATENSCHUTZ

D) BETRIEBSPLAN (DEUTSCH)

D) BETRIEBSPLAN (ITALIENISCH)

Articolo 28**Informazioni e contatti utili**

1. Ulteriori informazioni riguardanti il presente bando, la presentazione della domanda di aiuto e la modulistica possono essere richieste presso il seguente ufficio:

Ufficio Proprietà coltivatrice

Palazzo 6 - Peter Brugger, via Brennero 6,
39100 Bolzano

Tel.: 0471 415030

E-mail: propriet.coltivatrice@provincia.bz.it

PEC: lweigentum.agripropriet@pec.prov.bz.it

2. Il presente bando e la modulistica sono disponibili sul sito della Ripartizione Agricoltura al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/bandi-accettazione-delle-domande-di-aiuto.asp>.

ALLEGATI:

A) DOMANDA DI AIUTO - IMPRENDITORI
INDIVIDUALI

B) BEIHILFEANTRAG - NIEDERLASSUNG IN
GESELLSCHAFT

C) INFORMATIVA PRIVACY

D) PIANO AZIENDALE (TEDESCO)

D) PIANO AZIENDALE (ITALIANO)

A) BEIHILFEANTRAG –
EINZELUNTERNEHMERA) DOMANDA DI AIUTO - IMPRENDITORI
INDIVIDUALI

Protokoll (dem Amt vorbehalten) Protocollo (riservato all'ufficio)	SRE01-2023-	An die AUTONOME PROVINZ BOZEN Abteilung Landwirtschaft Amt für bäuerliches Eigentum (31.3) Brennerstraße 6 39100 BOZEN Tel. 0471 / 415030 baeuerliches.eigentum@pro- vinz.bz.it lweigentum.ag- riproprieta@pec.prov.bz.it www.provinz.bz.it/landwirtschaft	Alla PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripartizione agricoltura Ufficio Proprietà coltivatrice (31.3) Via Brennero 6 39100 BOLZANO tel. 0471 / 415030 proprieta.coltivatrice@provin- cia.bz.it lweigentum.agripro- prieta@pec.prov.bz.it www.provincia.bz.it/agricoltura

**Beihilfeantrag im Sinne des GAP Strategie-
plans 2023-2027- Art. 75 der EU-VO Nr.
2021/2115**
Intervention SRE01
Niederlassung von Junglandwirten

**Domanda di aiuto ai sensi del Piano Strate-
gico della PAC 2023-2027 - art. 75 del Reg.
UE n. 2021/2115**
Intervento SRE01
Insediamiento giovani agricoltori

ÜBERSICHT A / QUADRO A: BETRIEB / AZIENDA

ABSCHNITT I / SEZIONE I: ANGABEN ZUM INHABER / DATI IDENTIFICATIVI DEL TITOLARE

 Zuname / Cognome		 Name / Nome	
 Steuernummer / Codice fiscale			
M / M Geschlecht / Sesso	W / F Geburtsdatum / Data di nascita	 Geburtsgemeinde / Comune di nascita	 Prov.
Wohnsitz / Residenza			
 Anschrift / Indirizzo		 Haus-Nr. / civico n.	
21 Cod. ISTAT Prov.	 Gemeinde / Comune	 Prov.	 PLZ / C.A.P.

 e-mail	 Tel. Nummer / Numero
 PEC Adresse / Indirizzo PEC	

ABSCHNITT II / SEZIONE II: ANGABEN ZUM BETRIEB / DATI IDENTIFICATIVI DELL'AZIENDA

 MwSt.-Nummer / Partita IVA	 Bezeichnung (Hofname) / Denominazione (nome del maso)
--	---

Standort des Betriebes (nur wenn verschieden vom Wohnsitz) / Ubicazione azienda (solo se diversa dalla residenza)



Anschrift / Indirizzo		Haus-Nr. / civico n.	
21			
Cod. ISTAT	Gemeinde / Comune	Prov.	PLZ / C.A.P.
Prov.	Gemeinde Comune		

SEZIONE III / ABSCHNITT III: MODALITÀ DI PAGAMENTO / ZAHLUNGSFORM

Überweisung auf das Bankkontokorrent (das Bankkontokorrent muss auf den Namen des Antragstellers lauten)
 Accredito sul conto corrente bancario (il conto corrente bancario deve essere intestato al richiedente)

Nr. - IBAN (Bankverbindung / coordinate bancarie)	Bank / Banca

ÜBERSICHT B – INTERVENTION FÜR WELCHE DIE BEIHILFE BEANTRAGT WIRD QUADRO B – INTERVENTO PER IL QUALE SI CHIEDE IL CONTRIBUTO

Intervention Intervento	Beschreibung / Descrizione
----------------------------	----------------------------

SRE01 Niederlassung von Junglandwirten Insediamento giovani agricoltori

der/die Unterfertigte erklärt, dass die Erstniederlassung als Betriebsleiter in einem landwirtschaftlichen Betrieb erfolgt ist durch:

- ☐ Erwerb des vollen und ausschließlichen Eigentums am Betrieb
- ☐ Pacht des Betriebes für eine Mindestdauer von fünf Jahren ab Gewährung der Prämie

mit Betriebsflächen, wie sie aus dem Betriebsbogen des LAFIS („Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem des Landes“) hervorgehen. Die landwirtschaftlichen Nutzflächen und die jeweilige Kulturart sind im beigelegten Betriebsplan angeführt.

- ☐ Er/sie erklärt, dass Teil des Betriebes ein geschlossener Hof ist, dessen landwirtschaftliche Flächen sich alle in seinem/ihrem vollen und ausschließlichen Eigentum befinden, weder verpachtet noch entlehnt sind und in seinem/ihrem Betriebsbogen aufscheinen, vorbehaltlich der zugelassenen Ausnahmen.

- ☐ Er/sie erklärt, dass Teil des Betriebes ein angepachteter geschlossener Hof ist.

Er/sie erklärt unter eigener Verantwortung, in Kenntnis der Sanktionen im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben, die in Art. 2/bis des L.G. Nr. 17/1993, in geltender Fassung vorgesehen sind, sowie in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen laut Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445:

Il/la sottoscritto/a dichiara che il primo insediamento in un'azienda agricola è avvenuto in qualità di capo dell'azienda mediante:

- ☐ l'acquisto della piena ed esclusiva proprietà dell'azienda
- ☐ affitto dell'azienda per un periodo di almeno cinque anni dalla concessione del premio

con superfici aziendali come risultano dal fascicolo aziendale del SIAF („Sistema informatico agricolo forestale della Provincia autonoma di Bolzano“). La superficie agricola utilizzabile, e il relativo il tipo di coltura sono riportati nel piano aziendale allegato.

- ☐ Dichiara che parte dell'azienda agricola è un maso chiuso, di cui tutte le superfici agricole si trovano nella sua piena ed esclusiva proprietà, non sono date in affitto o in comodato e risultano dal suo fascicolo aziendale, fatte salve le eccezioni ammesse.

- ☐ Dichiara che parte dell'azienda agricola è costituita da un maso chiuso in affitto.

Dichiara sotto la propria responsabilità, edotto delle sanzioni previste dall'art. 2/bis della L.P. n. 17/1993 e successive modifiche in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete, nonché di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, riguardo alle responsabilità penali:



- ☒ dass er/sie sich zum ersten Mal in einem landwirtschaftlichen Betrieb als Betriebsleiter niederlässt, dass ihm in der Vergangenheit keine Beihilfe für die Erstinbetriebnahme von Junglandwirten gewährt wurde und dass er den Betrieb nicht von einem Unternehmer übernommen hat, welcher zum Zeitpunkt der Übergabe weniger als 50 Jahre alt war und die Beihilfe bereits erhalten hat;

dass er/sie folgende berufliche Qualifikation vorweisen kann

- a) ☐ Universitätsabschluss mit landwirtschaftlicher, forstwirtschaftlicher oder veterinärmedizinischer Ausrichtung, einschließlich der Titel laut Anlage VI des Dekretes des Ministeriums für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft vom 23. Dezember 2022 in geltender Fassung;
- b) ☐ Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit landwirtschaftlicher Ausrichtung einschließlich der Titel von Berufs- und Fachschulen mit landwirtschaftlicher Ausrichtung;
- c) ☐ Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit nicht landwirtschaftlicher Ausrichtung in **Kombination** mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, der von Körperschaften abgehalten wird, die seitens der Regionen oder autonomen Provinzen akkreditiert sind;
- d) ☐ Titel der Sekundarstufe ersten Grades (Mittelschule) in **Kombination** mit einer mindestens dreijährigen Arbeitserfahrung in der Landwirtschaft, nachgewiesen über die Eintragung in der Vor- und Fürsorgeverwaltung im Bereich Landwirtschaft beim Nationalinstitut für Soziale Fürsorge (NISF);
- e) ☐ Titel der Sekundarstufe ersten Grades (Mittelschule) in **Kombination** mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, abgehalten von staatlich, regional oder von der Provinz anerkannten Einrichtungen;

oder andernfalls

- ☐ einen der Titel, welche unter a), b), c) oder e) angeführt sind, innerhalb von 24 Monaten ab Gewährung der Prämie nachzureichen;

- ☒ di insediarsi per la prima volta in un'azienda agricola in qualità di capo d'azienda, di non aver ricevuto in passato un aiuto per il primo insediamento di giovani agricoltori e di non aver assunto l'azienda da un imprenditore che al momento del trasferimento aveva un'età inferiore ai 50 anni ed abbia già beneficiato dell'aiuto;

di essere in possesso della seguente qualifica professionale

- a) ☐ laurea universitaria a indirizzo agricolo, forestale, veterinario, ivi inclusi i titoli di cui all'allegato Vi del decreto del Ministro dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste 23 dicembre 2022 in versione vigente;
- b) ☐ titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo agricolo, ivi compresi i titoli di scuola professionale a indirizzo agricolo;
- c) ☐ titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo non agricolo **accompagnato** dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, tenuto da enti accreditati dalle regioni o province autonome;
- d) ☐ titolo di scuola secondaria di primo grado (scuole medie) **accompagnato** da un'esperienza lavorativa di almeno tre anni nel settore agricolo, documentata dall'iscrizione alla gestione previdenziale e assistenziale per l'agricoltura presso l'Istituto Nazionale di Previdenza Sociale (INPS);
- e) ☐ titolo di scuola secondaria di primo grado (scuole medie) **accompagnato** dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, tenuto da enti riconosciuti dallo Stato, dalle Regioni o dalla Provincia;

o in alternativa

- ☐ di conseguire uno dei titoli di cui alle lettere a), b), c) oppure e) entro 24 mesi dalla concessione del premio;



- ☐ sowie im Berufsverzeichnis der Gärtner eingetragen zu sein;

und dass er/sie folgende Dokumente beigelegt hat

- ☒ Betriebsplan;
- ☐ Kopie eines gültigen Personalausweises;
- ☐ Kopie des Vertrages über den Erwerb oder die Pacht oder Kopie des Erbscheins;
- ☐ Dokumentation über die Eröffnung der Mehrwertsteuerposition in der Landwirtschaft;
- ☐ LaFIS-Flächenbogen;
- ☐ Teilnahmebestätigung Fortbildungskurs laut c) oder e);

und legt außerdem bei:

- ☐
- ☐

Der/die Unterfertigte

ersucht - zur Beihilfe im Sinne von Art. 75 der VO (EU) Nr. 2021/215 – Intervention SRE01 – Niederlassung von Junglandwirten des GAP-Strategieplans 2023-2027 zugelassen zu werden;

erklärt Im Sinne des Art. 46 und 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, unter der eigenen Verantwortung und im Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 desselben D.P.R. im Falle einer Falscherklärung oder Vorenthaltung antragserheblicher Informationen,

- für den gesamten fünfjährigen Verpflichtungszeitraum über die Grundstücke zu verfügen. Davon ausgenommen sind genehmigte oder unabsichtliche Veränderungen der Grundstücke und amtlich durchgeführte Berichtigungen;
- keine Rückforderungsanordnung einer von der Europäischen Kommission als unzulässig und mit dem Binnenmarkt unvereinbar erklärten Beihilfe bekommen zu haben;
- In Kenntnis des Inhaltes der Bestimmungen über die Niederlassung von Junglandwirten und den mit dem vorliegenden Antrag verbundenen Verpflichtungen zu sein, insbesondere der VO (EU) 2021/2115, der VO (EU) 2021/2116, der Durchführungsverordnungen 2022/128, 2022/129, 2022/1173, 2021/2289 und 2021/2290, der delegierten VO (EU) 2022/127, des Gesetzes Nr. 898/86, des GAP-Strategieplans 2023-2027, erstmals genehmigt mit Entscheidung Nr. C(2022)8645 final vom 2. Dezember 2022, des Umsetzungsdokuments für die ländliche Entwicklung des GAP-Strategieplans 2023-2027, der autonomen Provinz Bozen – Südtirol in geltender Fassung, des jeweiligen Aufrufs und des Verfahrenshandbuchs;
- die für die Beihilfegewährung vorgesehenen Bedingungen zur Kenntnis genommen zu haben und alle Zugangsvoraussetzungen zu besitzen, die vom GAP-Strategieplan und vom Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung vorgeschrieben sind, um auf der Intervention SRE01 laut Art. 75 der VO(EU) Nr. 2021/2115 ansuchen zu können;
- die Landesverwaltung zu ermächtigen, zwecks Überprüfung der gemachten Angaben, alle erforderlichen Daten von Amts wegen bei den zuständigen Stellen einzuholen, auch durch die Abfrage offizieller Datenbanken;
- dass der landwirtschaftliche Betrieb, im Falle eines nicht geschlossenen Hofes, die vom GAP-Strategieplan und vom Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung vorgesehenen Mindestflächen umfasst und bei Gärtnereibetrieben die vorgesehenen Höchstflächen nicht überschreitet;
- den landwirtschaftlichen Betrieb unter der eigenen zivil- und steuerrechtlichen Haftung für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie zu führen und für den gesamten Verpflichtungszeitraum vom Zeitpunkt der Einreichung des Antrags über die Grundstücke zu verfügen;
- die Anforderungen des „aktiven Landwirts“ spätestens innerhalb von 18 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Beihilfe zu erfüllen;

verpflichtet sich

- die im Betriebsplan angeführten Verpflichtungen, einschließlich der Erlangung der beruflichen Qualifikation, falls nicht bereits vorhanden, einzuhalten und die Verwirklichung der darin angegebenen Ziele innerhalb von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie abzuschließen sowie dies schriftlich mitzuteilen und die Unterlagen zum entsprechenden Nachweis zu liefern;
- im Falle von viehhaltenden landwirtschaftlichen Betrieben den vorgeschriebenen Mindest- und Höchstviehbesatz einzuhalten;

- ☐ nonché di essere iscritto nell'elenco professionale dei giardinieri;

e di aver allegato i seguenti documenti

- ☒ piano aziendale;
- ☐ copia di un documento d'identità valido;
- ☐ copia del contratto d'acquisto o d'affitto o copia del certificato d'eredità;
- ☐ documentazione sull'apertura della partita IVA in campo agricolo;
- ☐ riepilogo SIAF delle superfici;
- ☐ attestato di frequenza al corso di formazione di cui alle lettere c) oppure e);

ed allega inoltre:

- ☐
- ☐

Il/la sottoscritto/a

chiede - di essere ammesso all'aiuto ai sensi dell'art. 75 del Reg. (UE) n. 2021/2115 – intervento SRE01 insediamento giovani agricoltori dal Piano strategico della PAC 2023-2027;

dichiara ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali di cui all'art. 76 stesso D.P.R. in caso di dichiarazioni mendaci oppure non veritiere,

- di disporre dei terreni per tutto il periodo d'obbligo quinquennale. Sono escluse variazioni di terreni autorizzate o non dipendenti da volontà e le rettifiche eseguite d'ufficio;
- di non aver un ordine di recupero pendente a seguito di una decisione della Commissione che dichiara gli aiuti illegittimi e incompatibili con il mercato interno;
- di essere a conoscenza delle norme che disciplinano l'insediamento di giovani agricoltori e degli obblighi specifici che assume a proprio carico con la presente domanda di aiuto, in particolare del Reg. (UE) 2021/2115, del Reg. (UE) 2021/2116, dei regolamenti di esecuzione (UE) 2022/128, 2022/129, 2022/1173, 2021/2289 e 2021/2290, del regolamento delegato (UE) 2022/127, della Legge n. 898/86, del Piano Strategico della GAP 2023-2027 approvato per la prima volta con Decisione n. C(2022)8645 final della Commissione europea del 2 dicembre 2022 nonché del Complemento per lo sviluppo rurale del Piano Strategico della PAC 2023-2027 della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige in versione vigente, del rispettivo bando nonché del manuale procedurale;
- di aver preso atto delle condizioni che regolano la corresponsione degli aiuti e di essere in possesso di tutti i requisiti previsti dal Piano strategico della PAC e dal Complemento per lo Sviluppo Rurale per accedere all'intervento SRE01 di cui all'art. 75 del Reg. (UE) n. 2021/2015
- di autorizzare l'amministrazione provinciale ad effettuare accertamenti sull'esattezza delle dichiarazioni rese e ad informarsi presso gli uffici di competenza, anche tramite l'utilizzo di banche dati ufficiali;
- che l'azienda agricola, qualora non costituita in forma di maso chiuso, comprende la superficie minima prescritta dal Piano strategico della PAC e dal Complemento per lo Sviluppo Rurale e non eccede la superficie massima in caso di azienda agricola florovivaistica;
- a condurre l'azienda agricola, sotto la propria responsabilità civile e fiscale, per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, disponendo dei terreni per tutto il periodo d'obbligo sin dalla presentazione della domanda;
- ad assolvere i requisiti di "agricoltore in attività" al massimo entro 18 mesi dalla data di concessione del premio;

si impegna

- a osservare gli impegni contenuti nel piano aziendale, incluso l'impegno del conseguimento della qualifica professionale, se non già posseduta, e a completare la realizzazione degli obiettivi ivi indicati entro 24 mesi dalla data di concessione del premio, nonché a comunicare l'ultimazione del piano aziendale per iscritto e a fornire la relativa documentazione a comprova;
- a osservare nel caso di aziende agricole a indirizzo zootecnico il carico di bestiame minimo e massimo previsto;



- eventuelle Abänderungen der Vorgaben auch in Bezug auf Kontrollen und Sanktionen, anzuerkennen, sollten Rechtsnormen dies erfordern und den Antrag erneut vorzulegen oder zu ergänzen sowie jede andere eventuell notwendige Unterlage zu liefern, sofern dies vom Amt für bäuerliches Eigentum verlangt wird;
- eventuelle Änderungen von den im vorliegenden Antrag abgegebenen Erklärungen sofort mitzuteilen;
- der für die vorgesehenen Kontrollen zuständigen Behörde jederzeit und ohne Einschränkung den Zutritt zu den Grundstücken, Betriebsanlagen und Rechtssitzen zu gewähren sowie jegliche Unterlagen zur Überprüfung vorzulegen, welche diese für die Durchführung des Ermittlungsverfahrens und der Kontrolle erforderlich hält;
- den Auflagen hinsichtlich Information, Öffentlichkeitsarbeit und Sichtbarkeit gemäß der Verordnung (EU) 2022/129, Anhänge II und III, sowie hinsichtlich der Aufbewahrung der Unterlagen nachzukommen;
- alle für das Monitoring- und Bewertungssystem notwendigen Informationen zur Verfügung zu stellen, wie sie von der VO (EU) Nr. 2021/2116 vorgesehen sind;
- eventuelle unrechtmäßig als Beihilfe erhaltene Beträge, im Falle der Nichteinhaltung von europäischen, staatlichen und regionalen Bestimmungen zuzüglich anfallender Zinsen zurückzuerstatten;

nimmt zur Kenntnis - dass eine Umsetzung des Betriebsplanes vor dem Zeitpunkt der Gewährung der Prämie ausschließlich auf eigenes Risiko erfolgt;

und bestätigt - die Information über die Datenschutzbestimmungen gelesen zu haben (siehe Anlage,, auch abrufbar unter <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1258.asp>).

- ad accettare sin d'ora eventuali modifiche introdotte, anche in materia di controlli e sanzioni, se richiesto da disposizioni giuridiche, ed a riprodurre o integrare la presente domanda, nonché a fornire ogni altra eventuale documentazione necessaria, qualora richiesto dall'Ufficio Proprietà coltivatrice
- a comunicare tempestivamente eventuali variazioni a quanto dichiarato nella domanda;
- a consentire all'autorità competente per le attività di ispezione previste l'accesso, in ogni momento e senza restrizioni, agli appezzamenti, agli impianti dell'azienda ed alle sue sedi, nonché a presentare tutta la documentazione che riterrà necessaria per l'espletamento del procedimento istruttorio e dei controlli;
- a rispettare gli obblighi in materia di informazione, pubblicità e visibilità di cui al Reg. (UE) 2022/129, allegati II e III, nonché gli obblighi in materia di conservazione dei documenti;
- a rendere disponibile qualora richieste tutte le informazioni necessarie al sistema di monitoraggio e valutazione delle attività relative al Reg. (UE) n. 2021/2116;
- a restituire le somme indebitamente percepite quali aiuti in caso di inadempienza alle norme europee, nazionali e provinciali maggiorate degli interessi;

prende atto - che l'attuazione del piano aziendale prima della data di concessione del premio avviene esclusivamente a proprio rischio;

e conferma - di aver letto l'informativa sulla privacy disponibile (vedasi allegato, anche disponibile al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1258.asp>).

verfasst in / compilato a

am / il

gelesen und bestätigt / letto e confermato

(Unterschrift / firma)

B) BEIHILFEANTRAG - NIEDERLASSUNG IN
GESELLSCHAFTB) DOMANDA DI AIUTO - INSEDIAMENTO IN
SOCIETÀ

Protokoll (dem Amt vorbehalten) Protocollo (riservato all'ufficio)	SRE01-2023-	An die AUTONOME PROVINZ BOZEN Abteilung Landwirtschaft Amt für bäuerliches Eigentum (31.3) Brennerstraße 6 39100 BOZEN Tel. 0471 / 415030 baeuerliches.eigentum@provinz.bz.it lweigentum.agripropriet@pec.prov.bz.it www.provinz.bz.it/landwirtschaft	Alla PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO Ripartizione agricoltura Ufficio Proprietà coltivatrice (31.3) Via Brennero 6 39100 BOLZANO tel. 0471 / 415030 proprieta.coltivatrice@provincia.bz.it lweigentum.agripropriet@pec.prov.bz.it www.provincia.bz.it/Agricoltura

**Beihilfeantrag im Sinne des GAP Strategie-
plans 2023-2027- Art. 75 der EU-VO Nr.
2021/2115
Intervention SRE01
Niederlassung von Junglandwirten**

**Domanda di aiuto ai sensi del Piano Strate-
gico della PAC 2023-2027 - art. 75 del Reg.
UE n. 2021/2115
Intervento SRE01
Insediamento giovani agricoltori**

**ÜBERSICHT A / QUADRO A: BETRIEB/AZIENDA
ABSCHNITT I / SEZIONE I: ANGABEN ZUM ANTRAGSTELLER / DATI IDENTIFICATIVI DEL RICHIEDENTE**

Zuname cognome	Vorname nome
geboren am nato/a il	geboren in nato/a a
wohnhaft in der Gemeinde residente nel comune di	PLZ CAP
Fraktion / Straße frazione / Via	Nr. n.
Steuernummer codice fiscale	Geschlecht/genere: M/M W/F
PEC--Adresse Indirizzo PEC	

ABSCHNITT II / SEZIONE II: ANGABEN ZUR GESELLSCHAFT / DATI IDENTIFICATIVI DELLA SOCIETÀ

In der Eigenschaft als Betriebsleiter folgender Gesellschaft
(Bezeichnung):
In qualità di capo dell'azienda della seguente società
(denominazione/ragione sociale):

Rechtsform der Gesellschaft /
Tipo di società:

21

Cod. ISTAT

Mit Sitz in der Gemeinde

Con sede nel comune di

PLZ

CAP



Fraktion / Straße Frazione / Via	Nr. n.
Mehrwertsteuernummer: Partita IVA:	
Steuernummer der Gesellschaft: Codice fiscale (CUUA) della società:	
<i>Falls zutreffend / se pertinente:</i> Gruppe (Mutter- und alle Tochterunternehmen mit jeweiliger Mehrwertsteuernummer): Gruppo (impresa madre e società figlie con rispettiva partita IVA):	
ABSCHNITT III / SEZIONE III: ZAHLUNGSFORM / MODALITÀ DI PAGAMENTO	
Überweisung auf das Bankkontokorrent (das Bankkontokorrent muss auf den Namen des Antragstellers lauten) Accredito sul conto corrente bancario (il conto corrente bancario deve essere intestato al richiedente)	
Bank / Banca:	
Nr. - IBAN (Bankverbindung / coordinate bancarie).....	
ÜBERSICHT B – INTERVENTION FÜR WELCHE DIE BEIHILFE BEANTRAGT WIRD QUADRO B – INTERVENTO PER IL QUALE SI CHIEDE IL CONTRIBUTO	
Intervention Intervento	Beschreibung / Descrizione

SRE01 Niederlassung von Junglandwirten Insediamento giovani agricoltori

der/die Unterfertigte erklärt, sich als Betriebsleiter/in in der oben angeführten Gesellschaft niedergelassen zu haben,

☒ die folgende Eigenschaften aufweist:

1. Inhaberin einer Mehrwertsteuernummer im Bereich Landwirtschaft;
2. Eintragung im Handelsregister der Handelskammer;
3. ausschließliche Ausübung der Tätigkeiten laut Art. 2135 ZGB als Gesellschaftszweck;
4. die Bezeichnung „landwirtschaftliche Gesellschaft“ in der Firma;
5. mindestens ein Gesellschafter (falls es sich um eine Personengesellschaft handelt) oder ein Verwalter (wenn es sich um eine Kapitalgesellschaft handelt) ist berufsmäßiger landwirtschaftlicher Un-

Il/la sottoscritto/a dichiara di essersi insediato/a in qualità di capo dell'azienda nella suddetta società,

☒ che presenta le seguenti caratteristiche:

1. titolare di partita IVA in campo agricolo;
2. iscrizione al registro delle imprese della Camera di Commercio;
3. ha per oggetto sociale l'esercizio esclusivo delle attività di cui all'articolo 2135 Codice civile;
4. indicazione di "società agricola" nella ragione sociale o nella denominazione sociale;
5. almeno un socio (se si tratta di una società di persone) o almeno un amministratore (se si tratta di società di capitali) è imprenditore agricolo professionale o coltivatore diretto iscritto nella relativa gestione previdenziale e assistenziale;



ternehmer oder Selbstbebauer und bei der entsprechenden Vor- und Fürsorgeverwaltung eingetragen;

☒ mit Betriebsflächen, wie sie aus dem Betriebsbogen des LAFIS („Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem des Landes“) hervorgehen. Die landwirtschaftlichen Nutzflächen und die jeweilige Kulturart sind im beigelegten Betriebsplan angeführt;

☐ deren Betrieb einen geschlossenen Hof umfasst, dessen landwirtschaftliche Flächen sich alle im vollen und ausschließlichen Eigentum der Gesellschaft befinden, weder verpachtet noch entlehnt sind und im Betriebsbogen der Gesellschaft aufscheinen, vorbehaltlich der zugelassenen Ausnahmen;

☐ deren Betrieb einen angepachteten geschlossenen Hof umfasst;

☒ an deren Gesellschaftskapital er/sie eine Beteiligung von mehr als 50% in vollem und ausschließlichem Eigentum seit weniger als 12 Monaten innehat;

☒ an deren Führung (auch in Hinblick auf die Finanzgebarung) und an deren laufender Geschäftstätigkeit er/sie in folgender Eigenschaft teilnimmt:

.....

Er/sie erklärt unter eigener Verantwortung, in Kenntnis der Sanktionen im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben, die in Art. 2/bis des L.G. Nr. 17/1993, in geltender Fassung vorgesehen sind, sowie in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen laut Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445:

☒ dass er/sie sich zum ersten Mal in einem landwirtschaftlichen Betrieb als Betriebsleiter niederlässt, dass ihm in der Vergangenheit keine Beihilfe für die Erstiniederlassung von Junglandwirten gewährt wurde und dass er keinen Anteil der landwirtschaftlichen Gesellschaft von jemandem erworben hat, welcher zum Zeitpunkt der Übergabe weniger als 50 Jahre alt war und die Beihilfe bereits erhalten hat;

dass er/sie folgende berufliche Qualifikation vorweisen kann

a) ☐ Universitätsabschluss mit landwirtschaftlicher, forstwirtschaftlicher oder veterinärmedizinischer Ausrichtung, einschließlich der Titel laut Anlage VI des Dekretes des Ministeriums für Landwirtschaft

☒ con superfici aziendali come risultano dal fascicolo aziendale del SIAF (“Sistema informatico agricolo forestale della Provincia autonoma di Bolzano”). La superficie agricola utilizzabile, e il relativo il tipo di coltura sono riportati nel piano aziendale allegato.

☐ l'azienda della quale comprende un maso chiuso, le cui superfici agricole si trovano nella piena ed esclusiva proprietà della società, non sono date in affitto o in comodato e risultano dal fascicolo aziendale della società, fatte salve le eccezioni ammesse;

☐ l'azienda della quale comprende un maso chiuso preso in affitto;

☒ della quale detiene una quota di partecipazione pari a più del 50% del capitale sociale in proprietà piena ed esclusiva da meno di 12 mesi;

☒ alla cui gestione (anche finanziaria) e gestione corrente partecipa nella seguente qualità:

.....

Dichiara sotto la propria responsabilità, edotto delle sanzioni previste dall'art. 2/bis della L.P. n. 17/1993 e successive modifiche in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete, nonché di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, riguardo alle responsabilità penali:

☒ di insediarsi per la prima volta in un'azienda agricola in qualità di capo d'azienda, di non aver ricevuto in passato un aiuto per il primo insediamento di giovani agricoltori e di non aver acquistato una quota della società agricola da chi al momento del trasferimento aveva un'età inferiore ai 50 anni e abbia già beneficiato dell'aiuto;

di essere in possesso della seguente qualifica professionale

a) ☐ laurea universitaria a indirizzo agricolo, forestale, veterinario, ivi inclusi i titoli di cui all'allegato Vi del decreto del Ministro dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste 23 dicembre 2022 in versione vigente;



schaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft vom 23. Dezember 2022 in geltender Fassung;

- b) ☐ Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit landwirtschaftlicher Ausrichtung einschließlich der Titel von Berufs- und Fachschulen mit landwirtschaftlicher Ausrichtung;
- c) ☐ Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit nicht landwirtschaftlicher Ausrichtung in **Kombination** mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, der von Körperschaften abgehalten wird, die seitens der Regionen oder autonomen Provinzen akkreditiert sind;
- d) ☐ Titel der Sekundarstufe ersten Grades (Mittelschule) in **Kombination** mit einer mindestens dreijährigen Arbeitserfahrung in der Landwirtschaft, nachgewiesen über die Eintragung in der Vor- und Fürsorgeverwaltung im Bereich Landwirtschaft beim Nationalinstitut für Soziale Fürsorge (NISF);
- e) ☐ Titel der Sekundarstufe ersten Grades (Mittelschule) in **Kombination** mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, abgehalten von staatlich, regional oder von der Provinz anerkannten Einrichtungen;

oder andernfalls

- ☐ einen der Titel, welche unter a), b), c) oder e) angeführt sind, innerhalb von 24 Monaten ab Gewährung der Prämie nachzureichen;
- ☐ sowie im Berufsverzeichnis der Gärtner eingetragen zu sein;

und dass er/sie folgende Dokumente beigelegt hat

- ☒ Betriebsplan;
- ☐ Kopie eines gültigen Personalausweises;
- ☐ Kopie des Vertrages über den Erwerb oder Kopie des Erbscheins;
- ☐ Unterlagen über die Rechtsform der Gesellschaft, ihre Bezeichnung, den Gesellschaftszweck, die Verwaltung derselben und insbesondere zum Nachweis der Eigenschaft des Betriebsleiters des Antragstellers/der Antragstellerin gemäß Definition von Junglandwirt sowie Nachweis der Eintragung im Handelsregister der Handelskammer und

- b) ☐ titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo agricolo, ivi compresi i titoli di scuola professionale a indirizzo agricolo;
- c) ☐ titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo non agricolo **accompagnato** dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, tenuto da enti accreditati dalle regioni o province autonome;
- d) ☐ titolo di scuola secondaria di primo grado (scuole medie) **accompagnato** da un'esperienza lavorativa di almeno tre anni nel settore agricolo, documentata dall'iscrizione alla gestione previdenziale e assistenziale per l'agricoltura presso l'Istituto Nazionale di Previdenza Sociale (INPS);
- e) ☐ titolo di scuola secondaria di primo grado (scuole medie) **accompagnato** dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, tenuto da enti riconosciuti dallo Stato, dalle Regioni o dalla Provincia;

o in alternativa

- ☐ di conseguire uno dei titoli di cui alle lettere a), b), c) oppure e) entro 24 mesi dalla concessione del premio;
- ☐ nonché di essere iscritto nell'elenco professionale dei giardinieri;

e di aver allegato i seguenti documenti

- ☒ piano aziendale;
- ☐ copia di un documento d'identità valido;
- ☐ copia del contratto d'acquisto o copia del certificato d'eredità;
- ☐ documentazione sulla forma legale della società, la sua denominazione, il suo oggetto sociale, sull'amministrazione della stessa e in particolare comprovante la qualità di capo dell'azienda del richiedente in conformità alla definizione di giovane agricoltore, nonché comprova dell'iscrizione al registro delle imprese e del possesso della partita IVA in campo agricolo da parte della società (in



des Besitzes der Mehrwertsteuernummer im Bereich Landwirtschaft seitens der Gesellschaft (insbesondere: Handelsregistrauszug und Satzung der Gesellschaft, Gesellschaftervereinbarungen falls zutreffend, etc.);

- ☐ Unterlagen zum Nachweis über die Eigenschaft des berufsmäßigen landwirtschaftlichen Unternehmers oder Selbstbebauers, eingetragen bei der entsprechenden Vor- und Fürsorgeverwaltung, mindestens eines Gesellschafters (falls es sich um eine Personengesellschaft handelt) oder eines Verwalters (wenn es sich um eine Kapitalgesellschaft handelt),
- ☐ LaFIS-Flächenbogen;
- ☐ Teilnahmebestätigung Fortbildungskurs laut c) oder e);

und legt außerdem bei:

- ☐
- ☐

Der/die Unterfertigte

ersucht - Zur Beihilfe im Sinne von Art. 75 der VO (EU) Nr. 2021/2115 – Intervention SRE01 – Niederlassung von Junglandwirten des GAP-Strategieplans 2023-2027 zugelassen zu werden;

erklärt Im Sinne des Art. 46 und 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, unter der eigenen Verantwortung und im Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen gemäß Art. 76 desselben D.P.R. im Falle einer Falscherklärung oder Vorenthaltung antragserheblicher Informationen,

- dass er Betriebsleiter der Gesellschaft, in der er sich niedergelassen hat, im Sinne der Definition von Junglandwirt ist;
- keine Rückforderungsanordnung einer von der Europäischen Kommission als unzulässig und mit dem Binnenmarkt unvereinbar erklärten Beihilfe bekommen zu haben;
- In Kenntnis des Inhaltes der Bestimmungen über die Niederlassung von Junglandwirten und den mit dem vorliegenden Antrag verbundenen Verpflichtungen zu sein, insbesondere der VO (EU) 2021/2115, der VO (EU) 2021/2116, der Durchführungsverordnungen 2022/128, 2022/129, 2022/1173, 2021/2289 und 2021/2290, der delegierten VO (EU) 2022/127, des Gesetzes Nr. 898/86, des GAP-Strategieplans 2023-2027, erstmals genehmigt mit Entscheidung Nr. C(2022)8645 final vom 2. Dezember 2022, des Umsetzungsdokuments für die ländliche Entwicklung des GAP-Strategieplans 2023-2027, der autonomen Provinz Bozen – Südtirol in geltender Fassung, des jeweiligen Aufrufs und des Verfahrenshandbuchs;
- die für die Beihilfegewährung vorgesehenen Bedingungen zur Kenntnis genommen zu haben und alle Zugangsvoraussetzungen zu besitzen, die vom GAP-Strategieplan und vom Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung vorgeschrieben sind, um auf der Intervention SRE01 laut Art. 75 der VO(EU) Nr. 2021/2115 ansuchen zu können;
- die Landesverwaltung zu ermächtigen, zwecks Überprüfung der gemachten Angaben, alle erforderlichen Daten von Amts wegen bei den zuständigen Stellen einzuholen, auch durch die Abfrage offizieller Datenbanken;
- dass der landwirtschaftliche Betrieb, im Falle eines nicht geschlossenen Hofes, die vom GAP-Strategieplan und vom Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung vorgesehenen Mindestflächen umfasst und bei Gärtnereibetrieben die Höchstflächen nicht überschreitet;

verpflichtet sich - die eigene absolute Mehrheit der Anteile an der landwirtschaftlichen Gesellschaft, in der er sich niedergelassen hat, für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie nicht abzutreten und deren Verwalter mindestens für denselben Verpflichtungszeitraum zu bleiben; er verpflichtet sich sicherzustellen, dass die landwirtschaftliche Gesellschaft, in der er sich niedergelassen hat, vom Zeitpunkt der Einreichung des Antrages an für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie über die Grundstücke verfügt, vorbehaltlich der vorherigen Ermächtigung vonseiten des Amtes für bäuerliches Eigentum der Abteilung Landwirtschaft;

- die Anforderungen des „aktiven Landwirts“ spätestens innerhalb von 18 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Beihilfe zu erfüllen; die Anforderungen beziehen sich auf die Gesellschaft;
- die im Betriebsplan angeführten Verpflichtungen, einschließlich der Erlangung der beruflichen Qualifikation, falls nicht bereits vorhanden, einzuhalten und die

particulare visura camerale CCIAA e statuto della società, se del caso patti parasociali, etc.);

- ☐ documentazione a comprova della qualità di imprenditore agricolo o coltivatore diretto iscritto nella relativa gestione previdenziale e assistenziale di almeno un socio (se si tratta di società di persone) o almeno un amministratore (se si tratta di società di capitali);
- ☐ riepilogo SIAF delle superfici;
- ☐ attestato di frequenza al corso di formazione di cui alle lettere c) oppure e);

ed allega inoltre:

- ☐
- ☐

Il/la sottoscritto/a

chiede - di essere ammesso all'aiuto ai sensi dell'art. 75 del Reg. (UE) n. 2021/2115 – intervento SRE01 insediamento giovani agricoltori del Piano strategico della PAC 2023-2027;

dichiara ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali di cui all'art. 76 stesso D.P.R. in caso di dichiarazioni mendaci oppure non veritiere,

- di essere capo della società nella quale si è insediato ai sensi della definizione del giovane agricoltore;
- di non aver un ordine di recupero pendente a seguito di una decisione della Commissione che dichiara gli aiuti illegittimi e incompatibili con il mercato interno;

di essere a conoscenza delle norme che disciplinano l'insediamento di giovani agricoltori e degli obblighi specifici che assume a proprio carico con la presente domanda di aiuto, in particolare del Reg. (UE) 2021/2115, del Reg. (UE) 2021/2116, dei regolamenti di esecuzione (UE) 2022/128, 2022/129, 2022/1173, 2021/2289 e 2021/2290, del regolamento delegato (UE) 2022/127, della Legge n. 898/86, del Piano Strategico della GAP 2023-2027 approvato per la prima volta con Decisione n. C(2022)8645 final della Commissione europea del 2 dicembre 2022 nonché del Complemento per lo sviluppo rurale del Piano Strategico della PAC 2023-2027 della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige in versione vigente, del rispettivo bando nonché del manuale procedurale;

- di aver preso atto delle condizioni che regolano la corresponsione degli aiuti e di essere in possesso di tutti i requisiti previsti dal Piano strategico della PAC e dal Complemento per lo Sviluppo Rurale per accedere all'intervento SRE01 di cui all'art. 75 del Reg. (UE) n. 2021/2115;

- di autorizzare l'amministrazione provinciale ad effettuare accertamenti sull'esattezza delle dichiarazioni rese e ad informarsi presso gli uffici di competenza, anche tramite l'utilizzo di banche dati ufficiali;

- che l'azienda agricola, qualora non costituita in forma di maso chiuso, comprende la superficie minima prescritta dal Piano strategico della PAC e dal Complemento per lo Sviluppo Rurale e non eccede la superficie massima in caso di azienda agricola florovivaistica;

si impegna - a non cedere la sua maggioranza assoluta delle quote di partecipazione della società agricola nella quale si è insediato per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio e di rimanere amministratore almeno per il medesimo periodo d'obbligo, nonché che la società agricola, nella quale si è insediato, disporrà dei terreni sin dalla presentazione della domanda per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, fatta salva l'autorizzazione preventiva alla riduzione dei terreni da parte dell'ufficio Proprietà coltivatrice;

- ad assolvere i requisiti di "agricoltore in attività" al massimo entro 18 mesi dalla data di concessione del premio; i requisiti si riferiscono alla società;

- a osservare gli impegni contenuti nel piano aziendale, incluso l'impegno del conseguimento della qualifica professionale, se non già posseduta, e a



Verwirklichung der darin angegebenen Ziele innerhalb von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie abzuschließen sowie dies schriftlich mitzuteilen und die Unterlagen zum entsprechenden Nachweis zu liefern;

- im Falle von viehhaltenden landwirtschaftlichen Betrieben den vorgeschriebenen Mindest- und Höchstviehbesatz einzuhalten;
- eventuelle Abänderungen der Vorgaben auch in Bezug auf Kontrollen und Sanktionen, anzuerkennen, sollten Rechtsnormen dies erfordern und den Antrag erneut vorzulegen oder zu ergänzen sowie jede andere eventuell notwendige Unterlage zu liefern, sofern dies vom Amt für bäuerliches Eigentum verlangt wird;
- eventuelle Änderungen von den im vorliegenden Ansuchen abgegebenen Erklärungen sofort mitzuteilen;
- der für die vorgesehenen Kontrollen zuständigen Behörde jederzeit und ohne Einschränkung den Zutritt zu den Grundstücken, Betriebsanlagen und Rechtssitzen zu gewähren sowie jegliche Unterlagen zur Überprüfung vorzulegen, welche diese für die Durchführung des Ermittlungsverfahrens und der Kontrolle erforderlich hält;
- den Auflagen hinsichtlich Information, Öffentlichkeitsarbeit und Sichtbarkeit gemäß der Verordnung (EU) 2022/129, Anhänge II und III, sowie hinsichtlich der Aufbewahrung der Unterlagen nachzukommen;
- alle für das Monitoring- und Bewertungssystem notwendigen Informationen zur Verfügung zu stellen, wie sie von der VO (EU) Nr. 2021/2116 vorgesehen sind;
- eventuelle unrechtmäßig als Beihilfe erhaltene Beträge, im Falle der Nichteinhaltung von europäischen, staatlichen und regionalen Bestimmungen zuzüglich anfallender Zinsen zurückzuerstatten;
- dass eine Umsetzung des Betriebsplanes vor dem Zeitpunkt der Gewährung der Prämie ausschließlich auf eigenes Risiko erfolgt;

nimmt zur Kenntnis

und bestätigt

die Information über die Datenschutzbestimmungen gelesen zu haben (siehe Anlage, auch abrufbar unter <https://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft/entwicklungsprogramm-elr/1258.asp>).

completare la realizzazione degli obiettivi ivi indicati entro 24 mesi dalla data di concessione del premio, nonché a comunicare l'ultimazione del piano aziendale per iscritto e a fornire la relativa documentazione a comprova;

- a osservare nel caso di aziende agricole a indirizzo zootecnico il carico di bestiame minimo e massimo previsto;
- ad accettare sin d'ora eventuali modifiche introdotte, anche in materia di controlli e sanzioni, se richiesto da disposizioni giuridiche, ed a riprodurre o integrare la presente domanda, nonché a fornire ogni altra eventuale documentazione necessaria, qualora richiesto dall'Ufficio Proprietà coltivatrice;
- a comunicare tempestivamente eventuali variazioni a quanto dichiarato nella domanda;
- a consentire all'autorità competente per le attività di ispezione previste l'accesso, in ogni momento e senza restrizioni, agli appezzamenti, agli impianti dell'azienda ed alle sue sedi, nonché a presentare tutta la documentazione che riterrà necessaria per l'espletamento del procedimento istruttorio e dei controlli;
- a rispettare gli obblighi in materia di informazione, pubblicità e visibilità di cui al Reg. (UE) 2022/129, allegati II e III, nonché gli obblighi in materia di conservazione dei documenti;
- a rendere disponibile qualora richieste tutte le informazioni necessarie al sistema di monitoraggio e valutazione delle attività relative al Reg. (UE) n. 2021/2116;
- a restituire le somme indebitamente percepite quali aiuti in caso di inadempienza alle norme europee, nazionali e provinciali maggiorate degli interessi;
- che l'attuazione del piano aziendale prima della data di concessione del premio avviene esclusivamente a proprio rischio;
- di aver letto l'informativa sulla privacy disponibile (vedasi allegato, anche disponibile al seguente link: <https://www.provincia.bz.it/agricoltura-foreste/agricoltura/programma-sviluppo-rurale/1258.asp>).

prende atto

e conferma

verfasst in / compilato a

am / il

gelesen und bestätigt / letto e confermato

(Unterschrift / firma)



C) MITTEILUNG DATENSCHUTZ

**INFORMATION ZUR VERARBEITUNG VON
PERSÖNLICHEN DATEN**

gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) 679/2016

Verantwortlich für die Datenverarbeitung: Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it; PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: e-mail: dsb@provinz.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, insbesondere:

- 1) für die Durchführung einer Aufgabe von öffentlichem Interesse oder in Zusammenhang mit der Ausübung von öffentlicher Gewalt an der der Inhaber beteiligt ist und insbesondere für die Einrichtung und die Verwaltung des Betriebsbogens, für die Verwaltungsverfahren der Beihilfenansuchen/Zahlungsansuchen je nach Zuständigkeit sowie für die Erfüllung der Bestimmungen der EU oder des Staates hinsichtlich der Tätigkeit der Zahlstellen;
- a) bei Beihilfenansuchen/Prämienanträgen, die aus dem ELER (Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums) gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2115/2021 finanziert werden;
- b) für die Finanzierung der Ausgaben im Zusammenhang mit der Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP), einschließlich der Ausgaben für die Entwicklung des ländlichen Raums, der Verwaltungs- und Kontrollsysteme, die von den Mitgliedstaaten eingerichtet werden, für das Cross Compliance System, für die Abrechnung der Konten gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2116/2021;
- c) für die Prämienanträge, die aus dem EGFL (Europäischer Garantiefonds für die Landwirtschaft) gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2115/2021;

C) INFORMATIVA PRIVACY

**INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI
DATI PERSONALI**

ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 679/2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, E-Mail: direzione generale@provincia.bz.it; PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): i dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: e-Mail: rpd@provincia.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Finalità del trattamento: i dati forniti saranno trattati, anche in forma elettronica, da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi, ed in particolare:

- 1) per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare e, in particolare per la costituzione e la gestione del fascicolo aziendale, per i procedimenti amministrativi delle domande di aiuto/pagamento di competenza, nonché per l'adempimento delle disposizioni comunitarie e nazionali che disciplinano l'attività degli Organismi Pagatori;
- a) per le domande di aiuto/premio finanziate dal FEASR (Fondo Europeo Agricolo di Sviluppo Rurale), ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2115/2021
- b) per il finanziamento delle spese connesse alla politica agricola comune (PAC), comprese le spese per lo sviluppo rurale, per i sistemi di gestione e controllo che saranno istituiti dagli Stati membri, per il regime di condizionalità, per la liquidazione dei conti, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2116/2021;
- c) per le domande di premio finanziate dal FEAGA (Fondo Europeo Agricolo di Garanzia), ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2115/2021;



- | | |
|---|---|
| <p>d) für die Durchführung der Antimafia-Kontrollen im Hinblick auf die Begünstigten der Prämien oder Beiträge gemäß und für die Zwecke des GvD vom 06. September 2011, Nr. 159;</p> <p>2) für die Durchführung von verwaltungsrechtlichen Feststellungen, Vor-Ort-Feststellungen sowie die Abwicklung des Verwaltungsstreitverfahrens;</p> <p>3) zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der der Inhaber unterliegt und insbesondere:</p> <p>a) auf Ersuchen um Informationen von Seiten der Europäischen Kommission, gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 2116/2021;</p> <p>b) auf Datenanfragen des Rechnungshofs der EU, gemäß Art. 287 AEUV sowie der Entscheidung Nr. 26-2010 des Rechnungshofs der EU mit Vorschriften für die Anwendung seiner internen Vorschriften;</p> <p>c) auf Auskunftersuchen des Rechnungshofs gemäß und für die Zwecke des Gesetzes vom 14. Jänner 1994, Nr. 20;</p> <p>d) auf Ersuchen um Daten oder Informationen der Staatsanwaltschaft sowie von Organen der Justizpolizei gemäß und für die Zwecke der Strafprozessordnung sowie des Gesetzes vom 23. Dezember 1986, Nr. 898 und des Gesetzes vom 24. November 1981, Nr. 689;</p> <p>e) die Datenübermittlung an OLAF über das Landwirtschaftsministerium zu Unregelmäßigkeiten, die von Begünstigten aus EGFL – und ELER Fonds gemäß und für die Zwecke der Verordnung (EU) Nr. 1971/2015 sowie der Verordnung (EU) Nr. 1975/2015 begangen wurden;</p> <p>3) zur Erfüllung von Verpflichtungen jeglicher Art, die mit den in den vorstehenden Punkten genannten Zwecken in Verbindung stehen.</p> | <p>d) effettuare le verifiche antimafia sui beneficiari dei premi o contributi ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 6 settembre 2011, n. 159;</p> <p>2) per compiere accertamenti amministrativi, accertamenti in loco e gestione del contenzioso;</p> <p>3) per adempiere ad un obbligo legale cui è soggetto il Titolare e, in particolare per:</p> <p>a) rispondere alle richieste di informazioni provenienti dalla Commissione Europea, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) n. 2116/2021;</p> <p>b) rispondere alle richieste di dati provenienti dalla Corte dei Conti dell'Unione Europea, ai sensi e per gli effetti dell'art. 287 del TFUE, nonché della Decisione nr. 26-2010 della Corte dei Conti Europea, recante modalità di applicazione del proprio regolamento interno;</p> <p>c) rispondere alle richieste di dati provenienti dalla Corte dei Conti, ai sensi e per gli effetti della Legge 14 gennaio 1994, n. 20;</p> <p>d) rispondere alle richieste di dati o informazioni provenienti dalle Procure della Repubblica, nonché da parte degli organi di polizia giudiziaria, ai sensi e per gli effetti del codice di procedura penale, nonché della Legge 23 dicembre 1986, n. 898 e della Legge 24 novembre 1981, n. 689;</p> <p>e) inviare all'OLAF, tramite il Ministero delle Politiche Agricole, i dati relativi alle irregolarità commesse dai beneficiari dei fondi FEAGA e FEASR ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 1971/2015, nonché del Regolamento (UE) 1975/2015;</p> <p>3) per adempiere ad obblighi di ogni altra natura comunque connessi alle finalità di cui ai precedenti punti,</p> |
|---|---|

Die für die Datenverarbeitung zuständigen Personen für den ELER- Fonds sind an ihrem Sitz:

- der Direktor der Abteilung Landwirtschaft für die Interventionen SRA08, SRA14 SRA29, SRA30 SRB01, SRD01, SRD13, SRE01, SRG01, SRG05 und SRG06
- der Direktor der Abteilung Forstwirtschaft für die Interventionen SRD11, SRD12 und SRD15;

I Preposti al trattamento dei dati per il fondo FEASR sono, presso la sede degli stessi:

- il Direttore della Ripartizione Agricoltura per gli interventi SRA08, SRA14, SRA29, SRA30, SRB01, SRD01, SRD13, SRE01, SRG01, SRG05 und SRG06;
- il Direttore della Ripartizione Foreste per gli interventi SRD11, SRD12 e SRD15;



- der Direktor der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung für die Interventionen SRA90 und SRD04
- der Direktor der Deutschen Bildungsdirektion für die Interventionen SRH03 und SRH05
- der Direktor des Ressorts Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz für die Intervention AT01/Teil Beihilfensuchen;
- die Direktorin der Abteilung Europa für die Intervention AT01/Teil Auszahlungsansuchen;
- der Direktor der Abteilung Landeszahlstelle.

Die für die Datenverarbeitung zuständige Person für den EGFL-Fonds ist der Direktor der Abteilung Landeszahlstelle, an dessen Sitz.

Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können folgenden anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt:

- Kontrollorgane;
- Die Agentur für Auszahlungen in der Landwirtschaft (AGEA), die Verwaltungsbehörde des ELER-Fonds, die anderen Behörden des Nationalen GAP-Strategieplans, zentrale Behörden, die am nationalen Überwachungssystem oder an der ELER-Programmplanung beteiligt sind;
- Hilfskörperschaften und/oder *In-House*-Unternehmen des Landes Südtirol;
- Zertifizierungsunternehmen;
- Bewertungsunternehmen;
- Unternehmen, die technische Hilfe leisten;
- CAA (autorisierte Beratungsstellen);
- Unternehmen, die für die Verwaltung und Wartung von Informationssystemen, technologischen Infrastrukturen und Websites verantwortlich sind, auch im Bereich Cloud Computing

Der *Cloud Provider* Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein)

- il Direttore della Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio per gli interventi SRA09 E SRD04;
- il Direttore per l'istruzione e la formazione tedesca per gli interventi SRH03 e SRH05;
- il Direttore del dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile per l'intervento AT01/parte domanda di aiuto;
- la Direttrice della Ripartizione Europa per l'intervento AT01/parte domanda di pagamento;
- il Direttore della Ripartizione Organismo Pagatore Provinciale.

Il preposto al trattamento dei dati per il fondo FEAGA è il Direttore della Ripartizione Organismo Pagatore Provinciale, presso la sede dello stesso.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato:

- Organismi di controllo;
- l'Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), l'Autorità di Gestione del Fondo FEASR, le altre Autorità del Piano Strategico nazionale della PAC, Autorità centrali coinvolte nel sistema di monitoraggio nazionale o nella programmazione FEASR;
- Enti strumentali e/o società *in-house* della Provincia autonoma di Bolzano;
- Società di certificazione;
- Società di valutazione;
- Società di Assistenza Tecnica;
- CAA (Centri di Assistenza Autorizzati);
- Società incaricate per la gestione e manutenzione di sistemi informativi, infrastrutture tecnologiche e siti *web*, anche in modalità *cloud computing*.

Il *cloud provider* Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia della suite Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein) senza le adeguate garanzie previste al capo V del GDPR.



ohne die von Abschnitt V der DSGVO vorgesehenen geeigneten Garantien zu übermitteln.

Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Rechtsinhaber.

Datenübermittlungen: Ihre Daten werden nicht an Drittländer außerhalb der Europäischen Union weitergegeben.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

In Anwendung der Rechtsvorschriften, die die Veröffentlichung der Beitragsempfänger aus den EGFL-Mitteln und ELER-Mitteln (Verordnung (EU) Nr. 128/2022, Artikel 98 der Verordnung (EU) 2116/2021, D.P.R. Nr. 118/2000) vorsehen, können die Namen der Begünstigten der Beträge, die sie jeweils in Bezug auf jeden der beiden Fonds erhalten, für einen Zeitraum von 2 Jahren elektronisch übermittelt und verbreitet werden. Die Daten werden auch im Nationalen Landwirtschaftsinformationssystem (SIAN) zur Verfügung gestellt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, wie sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden, und zum Zweck eventuelle pflichtgemäß Aufbewahrung.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines

I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Trasferimenti di dati: I Suoi dati non saranno trasferiti a Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

In attuazione della normativa che prevede la pubblicazione dei beneficiari di stanziamenti FEAGA e FEASR (Reg. (UE) n. 128/2022, art. 98 del Reg. (UE) n. 2116/2021, D.P.R. n. 118/2000) potranno essere comunicati e diffusi anche per via telematica, per un periodo di 2 anni, i nomi dei beneficiari e gli importi percepiti da ciascuno di essi in relazione ad ognuno dei due fondi. I dati sono altresì resi disponibili al Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN).

Durata: I dati saranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa ed in particolare in ragione di obblighi di conservazione.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: in base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.



wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-transparente/dati-ulteriori.asp>.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.



D) BETRIEBSPLAN (DEUTSCH)

D) PIANO AZIENDALE (TEDESCO)

Modell 2023

**AUTONOME PROVINZ BOZEN -
SÜDTIROL**
Abteilung Landwirtschaft

GAP Strategieplan 2023-2027
Intervention SRE01
Niederlassung von Junglandwirten

Betriebsplan

Betriebsinhaber _____

Bezeichnung des Hofes _____

Bezeichnung Gesellschaft _____
(falls zutreffend)

MwSt-Nummer _____

Straße/Fraktion, Nr. _____

Gemeinde _____



Einleitung

Die Niederlassung von Junglandwirten setzt eine Analyse des landwirtschaftlichen Betriebes voraus. Im Einzelnen muss der Junglandwirt

- die anfängliche Situation der Niederlassung beschreiben, die unternehmerische Idee, deren Umsetzung angestrebt wird,
- die wesentlichen Etappen, welche die Tätigkeiten und den Zeitraum der Umsetzung kennzeichnen, die Ziele und Ergebnisse, die erreicht werden sollen,
- wobei jene hervorgehoben werden, die auf Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit, auf die Verwendung der ICT (Informations- und Kommunikationstechnologien) und auf die Zielmärkte ausgerichtet sind.

Erläuterungen:

Der Punkt 1 betrifft die berufliche Qualifikation und eingesetzte Arbeitskraft und spiegelt damit teilweise die Ausgangssituation des landwirtschaftlichen Betriebes wider, wie dieser organisiert und strukturiert ist.

Der Punkt 2 beschreibt das Gesamtbild des landwirtschaftlichen Betriebes. Beim Ausfüllen muss auf die aktuelle Produktionsausrichtung Bezug genommen werden.

Der Punkt 3 beschreibt die unternehmerische Idee, deren Umsetzung angestrebt wird, die wesentlichen Etappen dazu, die Tätigkeiten und Zeiträume innerhalb derer sie umgesetzt werden, die Ziele und Ergebnisse, die erreicht werden sollen. Dabei sollen eventuelle Vorhaben, die die auf Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit, auf die Verwendung der ICT und auf die Zielmärkte ausgerichtet sind, hervorgehoben werden.

Der Punkt 4 betrifft die Auswahlkriterien für die Rangliste.

Der Punkt 5 beinhaltet die verschiedenen Erklärungen und Verpflichtungen, die vom Junglandwirt eingehalten werden müssen.



1. Berufliche Qualifikation und eingesetzte Arbeitskraft

Berufsbildung/berufliche Qualifikation des Betriebsinhabers

- ☐ Universitätsabschluss mit landwirtschaftlicher, forstwirtschaftlicher oder veterinärmedizinischer Ausrichtung einschließlich der Titel laut Anlage VI des Dekretes des Ministeriums für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forstwirtschaft vom 23. Dezember 2022 in geltender Fassung;
- ☐ Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit landwirtschaftlicher Ausrichtung einschließlich der Titel von Berufs- und Fachschulen mit landwirtschaftlicher Ausrichtung;
- ☐ Titel der Sekundarstufe zweiten Grades mit nicht landwirtschaftlicher Ausrichtung in Kombination mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, der von Körperschaften abgehalten wird, die seitens der Regionen oder autonomen Provinzen akkreditiert sind;
- ☐ Titel der Sekundarstufe ersten Grades (Mittelschule) **IN KOMBINATION** mit einer mindestens dreijährigen Arbeitserfahrung in der Landwirtschaft, nachgewiesen durch die Eintragung in der Vor- und Fürsorgeverwaltung im Bereich Landwirtschaft beim Nationalinstitut für Soziale Fürsorge (NISF): die Arbeitserfahrung muss bei Antragstellung bereits gegeben sein;
- ☐ Titel der Sekundarstufe ersten Grades (Mittelschule) **IN KOMBINATION** mit der Teilnahmebestätigung an einem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden, mit bestandener Abschlussprüfung, abgehalten von staatlich, regional oder von der Provinz anerkannten Einrichtungen;

Titel angeben:

----- / ----- / ----- / -----
 Schule / Institut / Universität Datum Gemeinde Provinz

oder alternativ

- ☐ innerhalb von 24 Monaten ab der Entscheidung über die Gewährung der Beihilfe Nachreichung des folgenden Studententitels oder der Bestätigung über die erfolgte Teilnahme an folgendem Fortbildungskurs mit landwirtschaftlicher Ausrichtung von mindestens 150 Stunden:

Betriebliche Arbeitskraft (Ausgangssituation)

Betriebsleiter:

☐ Vollerwerb

☐ Nebenerwerb

		ganztäglich	part-time	auf Abruf	saisonal
Ehepartner/in - Partner/in	-				
andere Mitarbeiter/in:	n.				
Eltern	n.				
Großeltern	n.				
andere Familienmitglieder	n.				
außerfamiliäre Arbeitskräfte	n.				



Tagelöhner	n.				
------------	----	--	--	--	--

2. Beschreibung des Gesamtbildes des landwirtschaftlichen Betriebes (Ausgangssituation)

Rechtsform und Betriebsführung

Für Einzelunternehmer: Die erste Niederlassung im Betrieb ist erfolgt durch:

- ☐ Erwerb des vollen und ausschließlichen Eigentums am Betrieb
- ☐ Pacht des Betriebes

Der Betrieb umfasst:

Hauptausrichtung des Betriebes:			
Fläche:		Kulturart:	
	ha	Obstbau	Dauerkulturen (außer Weinbau)
	ha	Weinbau	Dauerkulturen (Weinbau)
	ha	Dauerwiese, -weide	
	ha	Ackerland	Gemüse, Getreide, Futtermais usw.
	ha	Gärtnereibetriebe	Gewächshaus, Blumen-, Gemüse- und Strauchanzucht
GVE	Nr.		



☐ Teil des Betriebes ist ein geschlossener Hof, dessen landwirtschaftliche Flächen sich alle im vollen und ausschließlichen Eigentum des Antragstellers/der Gesellschaft befinden, weder verpachtet noch entlehnt sind und im Betriebsbogen des Unternehmens aufscheinen, vorbehaltlich der vorgesehenen Ausnahmen

☐ Teil des Betriebes ist ein angepachteter geschlossener Hof

Sozio-ökonomische Verhältnisse

Anzahl der dem landwirtschaftlichen Betrieb zugemessenen Erschwernispunkte	_____ Punkte
--	--------------

Betriebsgebäude (genereller Zustand)

☐ gut	☐ durchschnittlich	☐ schlecht	☐ nicht vorhanden
------------------------------	---	-----------------------------------	--

Wohngebäude (genereller Zustand)

☐ gut	☐ durchschnittlich	☐ schlecht	☐ nicht vorhanden
------------------------------	---	-----------------------------------	--

Grad der Mechanisierung

☐ hoch	☐ mittelmäßig	☐ niedrig
-------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------

Absatzmärkte:

Mitglied von Absatzgenossenschaften oder Absatzvereinigungen

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.



4. Auswahlkriterien

Hinsichtlich der obgenannten Zielsetzungen möchte ich nachstehende Auswahlkriterien geltend machen:

- ☐ *Investitionen in materielle Güter, wie oben angegeben;*
- ☐ *Übernahme eines landwirtschaftlichen Betriebes unter nicht optimalen sozio-ökonomischen Bedingungen: Der Betrieb weist Erschwernispunkte auf;*
- ☐ *Der landwirtschaftliche Betrieb ist biologisch zertifiziert oder die Umstellung ist im Betriebsplan als Ziel angegeben;*
- ☐ *Nachgewiesener Besitz eines der folgenden Studientitel, welcher zum Zeitpunkt der Einreichung des Beihilfeantrags bereits erworben wurde:*
 - ☐ Universitätsabschluss mit landwirtschaftlicher, forstwirtschaftlicher, oder veterinärmedizinischer Ausrichtung
 - ☐ staatliche Abschlussprüfung an einer Oberschule / Fachoberschule / Fachschule jeweils mit landwirtschaftlicher Ausrichtung oder gleichwertiger Titel
 - ☐ sonstiges Diplom, Zeugnis oder Nachweis über den erfolgreichen Abschluss einer Fachoberschule / Fachschule jeweils mit landwirtschaftlicher Ausrichtung oder gleichwertiger Titel;
- ☐ *Teilnahme an Bildungs- oder Beratungskursen im Ausmaß von mindestens sechs Stunden (ab Einreichung des Antrags);*
- ☐ *Der Betriebssitz (wie im LAFIS angegeben) befindet sich in einer der Gemeinden, welche laut ASTAT-Tabelle einen Wanderungssaldo je 1.000 Einwohner unter oder gleich -13 (minus dreizehn) hat.*



5. Informationsmitteilung und Verpflichtungserklärung

- ☒ Ich verpflichte mich, die Anforderungen des „aktiven Landwirts“ spätestens innerhalb von 18 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Beihilfe zu erfüllen;
- ☒ Ich erkläre, die Auflage aufzunehmen, alle Verpflichtungen, die im Betriebsplan enthalten sind, einzuhalten und die Umsetzung innerhalb von 24 Monaten ab der Entscheidung der Gewährung der Prämie abzuschließen, sowie den Abschluss schriftlich mitzuteilen;
- ☒ *Für viehhaltende Betriebe:* Ich erkläre den Mindest- und Höchstviehbesatz, wie im Umsetzungsdokument für die ländliche Entwicklung vorgesehen, innerhalb der Frist für die Umsetzung des Betriebsplans anzupassen, sofern dieser nicht bereits eingehalten;
- ☒ *Für den Einzelunternehmer:* Ich verpflichte mich, den landwirtschaftlichen Betrieb unter der eigenen zivil- und steuerrechtlichen Haftung für eine Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie zu führen und über den gesamten Verpflichtungszeitraum über die Grundstücke zu verfügen, vorbehaltlich der vorherigen Ermächtigung vonseiten des Amtes für bäuerliches Eigentum
oder
Für den Begünstigten, der sich in einer Gesellschaft niederlässt: Ich verpflichte mich, die eigene absolute Mehrheit der Anteile an der landwirtschaftlichen Gesellschaft, in der ich mich niedergelassen habe, für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie nicht abzutreten und deren Verwalter mindestens für denselben Verpflichtungszeitraum zu bleiben; ich verpflichte mich sicherzustellen, dass die landwirtschaftliche Gesellschaft, in der ich mich niedergelassen habe, vom Zeitpunkt der Einreichung des Antrags an für die Mindestdauer von fünf Jahren ab dem Datum der Gewährung der Prämie über die Grundstücke verfügt, vorbehaltlich der vorherigen Ermächtigung vonseiten des Amtes für bäuerliches Eigentum;
- ☒ Ich verpflichte mich, die berufliche Qualifikation innerhalb von 24 Monaten ab dem Datum der Gewährung der Prämie zu erlangen, wenn sie nicht bereits zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrages gegeben war.

Ort und Datum

Unterschrift des Betriebsleiters



D) BETRIEBSPLAN (ITALIENISCH)

D) PIANO AZIENDALE (ITALIANO)

Mod. 2023

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO -
ALTO ADIGE
Ripartizione Agricoltura

Piano Strategico della PAC 2023-2027
Intervento SRE01 -
Insediamento giovani agricoltori

Piano aziendale

Capo dell'azienda _____

Nome del maso _____

Denominazione / ragione sociale
della società _____
(se del caso)

Partita IVA n. _____

Via / Frazione, n. _____

Comune _____



Introduzione

L'insediamento di giovani presuppone tra l'altro un'analisi dell'azienda agricola. In particolare, il giovane agricoltore

- deve inquadrare la situazione di partenza dell'insediamento, l'idea imprenditoriale che si intende attuare;
- deve indicare le tappe essenziali che caratterizzano le attività ed i tempi di attuazione, gli obiettivi e i risultati che si intende raggiungere;
- deve evidenziare quelli orientati verso la sostenibilità economica ed ambientale e verso l'utilizzo delle ICT (tecnologie dell'informazione e della comunicazione) e i mercati target.

Spiegazioni:

Il punto 1 riguarda la qualifica professionale del capo d'azienda e la forza lavoro necessaria per svolgere l'attività e rispecchia così parzialmente la situazione di partenza dell'azienda agricola per gli aspetti organizzativi e strutturali.

Al punto 2 viene descritto il quadro generale dell'azienda agricola. Nella compilazione deve essere descritta la situazione attuale.

Al punto 3 sono da indicare l'idea imprenditoriale che si intende attuare, le tappe essenziali per raggiungere questo traguardo, le attività da intraprendere e i tempi di attuazione, gli obiettivi e i risultati da raggiungere. Sono da evidenziare eventuali misure orientate verso la sostenibilità economica ed ambientale e verso l'utilizzo delle ICT e i mercati target.

Il punto 4 riguarda i criteri di selezione per la graduatoria.

Al punto 5 vengono elencate diverse dichiarazioni e impegni che il giovane agricoltore deve confermare e osservare.



1. Qualifica professionale e forza lavoro impegnata

Formazione / idoneità professionale del capo d'azienda

- ☐ laurea universitaria a indirizzo agricolo, forestale, veterinario, compresi i titoli ai sensi dell'allegato VI del Decreto del Ministero dell'Agricoltura, della Sovranità alimentare e delle Foreste del 23 dicembre 2022 nella versione attualmente vigente;
- ☐ titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo agricolo, ivi compresi gli istituti tecnici e professionali con indirizzo agricolo;
- ☐ titolo di scuola secondaria di secondo grado a indirizzo **non** agricolo **ACCOMPAGNATO** dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, tenuto da enti accreditati dalle regioni o province autonome;
- ☐ titolo di scuola secondaria di primo grado (scuole medie) **ACCOMPAGNATO** da un'esperienza almeno triennale nel settore agricolo documentata dall'iscrizione al relativo regime previdenziale (INPS): l'esperienza deve sussistere al momento della presentazione della domanda;
- ☐ titolo di scuola secondaria di primo grado (scuole medie) **ACCOMPAGNATO** dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore, con superamento dell'esame finale, tenuto da enti riconosciuti dallo Stato, dalle Regioni o dalla Provincia.

Indicare titolo:

----- / ----- / ----- / -----
 scuola / istituto/università data comune provincia

oppure in alternativa

- ☐ di presentare entro 24 mesi dalla decisione di concessione dell'aiuto il seguente titolo di studio o il seguente dall'attestato di frequenza ad un corso di formazione professionale ad indirizzo agrario di almeno 150 ore:

Forza lavoro (situazione di partenza)

Capo dell'azienda:

☐ a tempo pieno

☐ come attività secondaria

		giornata intera	part-time	su richiesta	stagionale
coniuge / convivente	-				
altri collaboratori	n.				
genitori	n.				
nonni	n.				
altri familiari	n.				
Manodopera extrafamiliare	n.				
giornalieri	n.				



2. Descrizione del quadro generale dell'azienda agricola (situazione di partenza)

Forma giuridica e gestione dell'azienda

Per imprenditori individuali: Il primo insediamento nell'azienda è avvenuto:

- ☐ con l'acquisto della piena ed esclusiva proprietà dell'azienda
- ☐ con l'affitto dell'azienda

L'azienda è costituita da:

Orientamento strategico (indirizzo produttivo) dell'azienda:			
superficie:		tipo di coltura:	
	<i>ettari</i>	<i>frutteto</i>	<i>colture permanenti (escl. vigneto)</i>
	<i>ettari</i>	<i>vigneto</i>	<i>colture permanenti (vigneto)</i>
	<i>ettari</i>	<i>prato permanente pascolo permanente</i>	
	<i>ettari</i>	<i>seminativo</i>	<i>ortaggi, cereali, foraggi annuali</i>
	<i>ettari</i>	<i>aziende florovivaistiche</i>	<i>serre, vivai orticoli, vivai floricoli, vivai di arbusti</i>
<i>UBA</i>	<i>n.</i>		



☐ *parte dell'azienda agricola è costituita da un maso chiuso, le superfici agricole del quale si trovano nella piena ed esclusiva proprietà del richiedente/della società, non sono date in affitto o in comodato e risultano dal fascicolo aziendale dell'impresa, fatte salve le eccezioni previste*

☐ *parte dell'azienda agricola è costituita da un maso chiuso preso in affitto*

Situazione socio-economica dell'azienda

Punti di svantaggio attribuiti all'azienda agricola	_____ punti
---	-------------

Fabbricati aziendali (stato generale)

☐ buono	☐ medio	☐ cattivo stato	☐ non presente
--------------------------------	--------------------------------	--	---------------------------------------

Casa di abitazione (stato generale)

☐ buono	☐ medio	☐ cattivo stato	☐ non presente
--------------------------------	--------------------------------	--	---------------------------------------

Grado di meccanizzazione

☐ alto	☐ medio	☐ basso
-------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Mercati di sbocco:

Membro di associazioni o cooperative di vendita

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.



Mercati target:



4. Criteri di preferenza

In base agli obiettivi per lo sviluppo delle attività dell'azienda agricola sopra indicati intendo far valere i seguenti criteri di preferenza:

- ☐ *investimenti materiali come riportati nel piano aziendale;*
- ☐ *assunzione di un'azienda agricola in condizioni socioeconomiche non ottimali: l'azienda presenta punti di svantaggio;*
- ☐ *l'azienda agricola è biologicamente certificata o la conversione è indicata come obiettivo nel piano aziendale;*
- ☐ *possesso comprovato di un titolo di studio ad indirizzo agricolo già acquisito al momento della presentazione della domanda:*
 - ☐ titolo universitario ad indirizzo agricolo, forestale o veterinario
 - ☐ esame di Stato presso una scuola superiore / un istituto tecnico / una scuola professionale rispettivamente a indirizzo agricolo o titolo equivalente
 - ☐ altro diploma, attestato o comprova del completamento con esito positivo di un istituto tecnico / una scuola professionale rispettivamente a indirizzo agricolo o titolo equivalente
- ☐ *assolvimento di corsi di formazione o di consulenza nella misura di almeno sei ore (a partire dalla presentazione della domanda);*
- ☐ *la sede aziendale (come indicata nel SIAF) si trova in uno dei comuni che in base alla tabella ASTAT presenta un saldo migratorio per 1.000 abitanti pari o inferiore a -13 (meno tredici).*



5. Informativa e dichiarazioni d'impegno

- ☒ Dichiaro di assolvere i requisiti di agricoltore in attività al massimo entro 18 mesi dalla data di concessione dell'aiuto;
- ☒ Dichiaro di assumermi l'obbligo di osservare tutti gli impegni contenuti nel piano aziendale e di terminare la realizzazione entro 24 mesi dalla decisione di concessione del premio, nonché di comunicare l'ultimazione per iscritto;
- ☒ *Per aziende a indirizzo zootecnico:* Dichiaro di impegnarmi a adeguarmi ai limiti di bestiame minimo e massimo previsti nel Complemento per lo Sviluppo Rurale entro il termine per la conclusione dell'attuazione del piano aziendale, se non già da subito rispettati;
- ☒ *Per l'imprenditore individuale:* Mi impegno a condurre l'azienda agricola, sotto la mia responsabilità civile e fiscale, per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, disponendo dei terreni per tutto il periodo d'obbligo sin dalla presentazione della domanda, fatta salva l'autorizzazione preventiva alla riduzione dei terreni da parte dell'Ufficio Proprietà coltivatrice
oppure
per il beneficiario che si insedia in una società: mi impegno a non cedere la mia maggioranza assoluta delle quote di partecipazione della società agricola nella quale mi sono insediato per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, e di rimanerne amministratore almeno per il medesimo periodo d'obbligo, nonché che la società agricola, nella quale mi sono insediato, disporrà dei terreni sin dalla presentazione della domanda per la durata minima di cinque anni dalla data di concessione del premio, fatta salva l'autorizzazione preventiva alla riduzione dei terreni da parte dell'Ufficio Proprietà coltivatrice;
- ☒ Dichiaro di impegnarmi a conseguire la qualifica professionale entro 24 mesi dalla data di concessione del premio, se non già posseduta al momento della presentazione della domanda.

Luogo e data

Firma del capo dell'azienda



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

HINTNER WERNER

07/07/2023

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAZELLER MARTIN

07/07/2023

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

UNTERWEGER KLAUS

07/07/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 73 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Werner Hintner

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 73
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller

nome e cognome: Klaus Unterweger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/07/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma